

月刊 ふれいざー

FRASER MONTHLY

1

January 2019

435 issues since 1992
Vancouver, BC Canada

FREE
無料

Happy New Year!



●トピックス●

Canada: ファーウェイ幹部めぐり米中の板挟み
世界: 仏「黄色いベスト運動」庶民の怒りが爆発

2019



HAPPY NEW YEAR



2⁰⁰
each

今年もダイソーをよろしくお願ひします

DAISO CANADA

Over 30,000 types of products to ENRICH YOUR LIFE AT AMAZING PRICES

ABERDEEN CENTRE - 4151 Hazelbridge Way, Richmond
www.daisocanada.com ☎ 604-295-6601

7 DAYS A WEEK 9:30AM - 9:00PM | HOLIDAYS 9:30AM - 7PM



Shine Canada is a One-stop Consulting Firm
Providing a Full-package Service:

移民・ビザサポート&キャリアコーチング

Immigration Support
ICCRC#: R510269

Career Development
BC CDDP#: 570

If You Wish To Achieve Something In Canada,
We Are Here For You.

Shine Canada

#618-602 W. Hastings St. Vancouver

Tel: 604.828.9804

Email: info@shinecanada.ca

Web: www.shinecanada.ca



バックスター・神戸・フローリスト

www.baxterkobeFlorist.com



Happy
New Year
2019



新年あけましておめでとうございます
旧年中は格別のお引き立てを賜り、厚く御礼申し上げます
本年もどうぞよろしくお願ひ申し上げます

電話 1 本でグレーター・バンクーバー内と近郊への配達承ります。

Tel: 604. 433. 3308 info@baxterkobeFlorist.com

営業時間: 月~土 10:00~18:00 定休日: 日曜日

住 所: 7658 Royal Oak Ave. Burnaby

日系プレイスの近く、マイケルJ. フォックス劇場のそば



since 1977

fujiya

www.fujiya.ca

バンクーバー本店

月~日 / 10am - 7pm

912 Clark Dr. Vancouver, BC

Tel: 604-251-3711

リッチモンド店

月~日 10:30AM - 6PM

113-3086 St. Edwards Dr. Richmond, BC

Tel: 604-270-3715

ダウンタウン店

月~金 / 10:30AM - 6PM 土・日・祝 / 休み

1050 W. Pender St. Vancouver, BC

Tel: 604-608-1050

ビクトリア店

月~土 / 10AM - 7PM 日 / 11AM - 6PM

3624 Shelbourne St. Victoria, BC

Tel: 250-598-3711

ハイゲンキ 日本食レストラン

月~日 11:30AM - 3PM, 6:15PM - 8:30PM

100-6688 Southoaks Cres. Burnaby, BC

Tel: 604-777-0533

謹んで新年のお慶びを申し上げます

旧年中は、温かいご支援、ご厚情を賜り誠にありがとうございました。

おかげさまで、『ふれいざー』は創刊二十七年目の年を

無事迎えることができました。

これもひとえに、読者の皆様、スポンサーの皆様のおかげと感謝しております。

本年も新たな気持ちで

より一層価値ある雑誌作りのために、

スタッフ一同努力をしていく所存です。

今後共、ご指導、ご鞭撻のほど、

よろしくお願い申し上げます。

本年も皆さまのご健勝、ご多幸を心よりお祈り申し上げます。

二〇一九年 元旦
ふれいざー スタッフ一同



www.facebook.com/mauvehair
Like us on Facebook
Suite120 - 8033 Saba Rd.
Richmond, BC V6Y 4M8
Tel: 604-370-6519



スタイリスト募集中



GUILD HAIR SALON

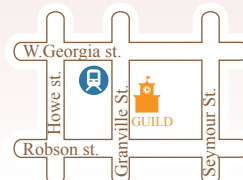
プライベートなスペースでラグジュアリーなサロン。

カラーセーバートリートメント無料
(全体カラーされた方に)



オーガニックプロダクトを使って施術いたします

☎ 604-806-0918
Suite 918-736 Granville St
Vancouver BC V6Z1G3
info@guildhairsalon.com
www.guildhairsalon.com



★日本人スタッフが対応いたします。安心してご相談下さい★



HANAMO FLORIST

お花の配達
はなもフローリスト

Tel: 604. 685. 3649

www.hanamoflorist.ca

info@hanamoflorist.ca 胡蝶蘭と観葉植物セール中!
1100 Melville St. Vancouver Downtown 日、祝定休

あけまして
おめでとうございます。
二〇一九年もよろしく
お願いいたします。

カナドゥー
Canadoo で
空間を遊ぶ
リノベーション

店舗・オフィス
住宅・増築

お客様のご希望に
全力でお答えします!

誠意を持って
信頼と技術でサポート
工事の大小関わらず受注OK!

**安心と
満足度
No.1**
を目指す
建築会社

Canadoo Enterprises Inc

今すぐ
無料見積りを!

604.687.6252
www.canadoo.ca

120-3855 Henning Drive, Burnaby, BC V5C 6N3

BBB
ACCREDITED
BUSINESS

Certified
Renovator

Canadian
Home Builders'
Association

from **HOLLYWOOD**

今回は、ディズニーが手がけた "Mary Poppins Returns" で、主演のメリーを演じたエミリー・ブラントに直撃インタビュー。

Q: どのような風にこの作品に関わることになったのですか?

EB: マーク (プロデューサー) からエージェントに電話があり、「エミリーにすごい仕事をしたいんだ」というお話をいただいて、その後、監督のロブ・マーシャルからボイスメールをもらったことが始まりです。ロブとは友人ですが、彼から電話をもらって「実はディズニー作品をやろうと思っている」と言われた時は、「一体、どの作品なの?」と、とっても興奮しました。「メリー・ポピンズ」だと分かった時は、もう一瞬にして空気が変わったというのかしら。すぐに「イエス!」と答えていましたが、同時に、とにかく、誰からも愛されてきた作品だし、どうやってジュリー・アンドリュースさんの真似ではない自分なりのメリーを演じたらよいのか? と不安を感じましたね。

Q: ご自分なりのメリーはどうやって探したのですか?

EB: 本です。読めば読むほど、いろんなメリーが出てきてね。厳格だけど、楽しくて、心が温かく、そして時にはひどく無作法で虚栄心の塊になる、でも、いつも子供のような好奇心を忘れない、彼女はとても複雑な性格なんですね。撮影に入る一年半前から、ロブとはメリーについて語り尽くしてきて、慈悲深く、そしてアドレナリン中毒の気のあるメリーを作ろうと決めました。ジュリーにはなれないわけだから、本に描かれている様々なメリーを自分なりに消化して演じてみようと思いました。撮影が終わってから、ジュリーの「メリー・ポピンズ」を娘と見ましたが、やっぱり、彼女は素晴らしいですね!

Q: 今回の作品では、ジャックという点灯夫が登場しますね。

EB: そうですね。ジャックとメリーの間には、ロマンチックというわけではないけれども、熱烈なケミストリーがあって楽しいでしょ。30人の点灯夫とダンスを踊るなんて、メリーにとって夢のような出来事なのよ。ジャックとメリーは、気心の知れた大切な友人で、ジャックを演じたリン (リン=マニエル・ミランダ) とのケミストリーもとても楽しめましたよ。

インタビュー: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire.net)



Photo: Kazuki Hirata (Hollywood News Wire.net)

Emily Blunt エミリー・ブラント

1983年2月23日、イギリス、ロンドンで法廷弁護士の父と元女優の母の元に、4人兄弟の2番目として生まれる。7歳から14歳まで吃音 (どもり) に悩まされるが、学校の先生のおかげで演劇に興味を持ち、演じることで吃音を克服した。その後、16歳でパフォーミングアーツが評判の私立学校に席を置き、そこでエージェントに声をかけられる。2001年に舞台デビュー、2003年には『ウォリアークイーン』で映画デビューを果たした。2004年の『マイ・サマー・オブ・ラブ』ではイヴニング・スタンダード英国映画賞新人賞を受賞。2006年には、『ブラダを着た悪魔』でハリウッドに進出、メルル・ストリープのアシスタントを演じ、ゴールデン・グローブ賞助演女優賞にノミネートされた。その後、2009年の『ヴィクトリア女王 世紀の愛』ではヴィクトリア女王を演じ、ゴールデン・グローブ賞 主演女優賞 (ドラマ部門) にノミネートされている。2014年には『オール・ユー・ニード・イズ・キル』でヒロインを演じ、徹底した肉体改造を行い、初のアクションにも挑戦している。

AUTOMATION ONE
BUSINESS SYSTEMS INC.
www.automationone.ca

RICOH Canon LEXMARK SAMSUNG
AUTHORIZED
コピー・ファクス・プリンター・スキャナー

604-817-9910
田端秀夫
htabata@automationone.ca

- 新品機、及び中古機の販売、リース
- 迅速で親切なサービス
- 各メーカーのトナーの販売
- 各メーカーの機械の修理

事務の合理化と経費削減のお役に立ちたいと存じます!!
是非一度、お気軽に御連絡下さい!!

エービック
ABIC 移民&ビザ事務所
カナダ政府公認 ICCRC#R421895

18年以上の経験と高い成功率を誇る実績

- PRカード更新&カナダ国籍取得サポート
- 初回相談無料 - 移民&ビザ取得の可能性審査
- カナダでの起業も完全サポート

ABIC 代表 テリ

Tel: 604-688-1956 Email: Japan@ABICCanada.com

日本語相談: Terry, Chiyo Web: www.ABICCanada.com
Suite1617-409 Granville St., Vancouver, BC V6C 1T2



p.3



p.27



p.28



p.49



p.52

- 3 from Hollywood Emily Blunt エミリー・ブランド
 4 ふれいざーから新年のご挨拶
 5 目次
 6 スポンサー一同から新年のご挨拶
 8 猪
 9 新春特別ショートショート「熊、火を使う」テリー・ピッソン
 12 カナダの出来事「ファーウェイ幹部めぐり米中の板挟み 中国はカナダ人3人を拘束」
 13 世界「仏・黄色いベスト運動 庶民の怒りが爆発」
 14 トピックス
 15 コミュニティニュース 天皇誕生日祝賀レセプション
 16 バンクーバー歴史散歩「左側から右側へ」
 17 Healthy Life
 18 ニコニコ生活・小統計 阿部山 優子
 19 法律の窓「自動車事故による特定可能損害と収入の損失」
 20 連載「クリー・ウィック」エミリー・カー著
 22 BETTER HOUSE BETTER LIFE 「戸建てカスタム住宅の建築をお考えの方へ」
 23 不動産あれこれ
 24 幸せの扉@マジカルハウス「こんな時代だからこそ、自然の温もりを取り入れるお家を目指す」高原さやか
 25 ゆであがるよろこび「Onsen The Best」チャック・ランメル
 27 this dish「Dinesty Dumpling House」
 28 特集 これからは宇宙へ行こう！
 30 合同教会、教会売却の補償を記念する特別礼拝を挙行
 31 コミュニティのおしらせ Raoul Wallen Berg Day/Twinkle Stars ワークショップ/日系コミュニティ合同新年会
 32 New CD MUSICFREAK / オー・マイ・ガー・サイエンス「クインのグライアン・メイがNASAから新曲をライブ中継」
 33 窓を開ければ港も見える「自分をクダレ！」阿川 大樹
 34 日系人の《発想の仕方》『「トランスミタリー」国を守るLGBT兵士たち』田中 裕介
 35 日本の企業社会 中根 雅夫 / JG-COC クリスマスパーティ
 36 ~私の薦めるこの一冊
 37 本の虫 新刊案内
 38 シアター情報 / イベント情報
 39 buzz buzz Hollywood
 40 今昔物語「梵天国(7)」広滝 道代
 41 投稿 / むすめとわたしのおにぎり日記 愛戸のぞみ
 42 コミュニティ掲示板
 43 クラシファイド
 44 スポンサー みちくさ伝言板
 49 にゃいん・わんわん・かんぱにー「動物たちから新年のごあいさつ」
 50 My Closet Floral Neverland
 51 トムリン・タキマニア「ハリウッドは女性にとって はたらきやすい場所になったのか？」レイモンド・トムリン
 52 Coming Soon Movies
 53 focus on「VICE」ロバート・ウォルドマン



21/23//37/44 隙間川柳
 18 日本語チェック(答え P.54)
 21 詩
 23 sudoku break(答え P.39)
 26 上田麗子の healthy で **キレイキレイ**
 37 熟語遊び(答え P.54)

46 主な執筆者
 47 はなしの筈やすめ
 48 ふれいざー配布先
 54 編集後記

転載禁止 Reproduction in part or whole forbidden.

FRASER MONTHLY www.thefraser.com
 Canada Post Publications Mail Product Sales Agreement #40027294
 Issued on January 1st, 2019 Price \$4.00 (exclude in B.C.)
 PUBLISHED BY: FRASER JOURNAL PUBLISHING
 P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
 Tel: (604) 939-8707 E-mail: info@thefraser.com
 Publisher: Rei Miyasaka Chief Editor: Mari Miyasaka
 Frequency of publication: once a month

やっぱり
 いいなあ
みんなの定食屋
 めしや
 ハベい

778 W.16th Ave. Vancouver
 (604) 879-3357
 月~土 5:00 PM ~ 9:30 PM
 定休日: 日・祝日

Yoshida Notary Public, Inc.
 serving the community with integrity and diligence

- 遺言書 ■委任状 (Power of Attorney)
- 不動産登記 (不動産売買時等)
- 居住証明 ■サイン証明 など

*日本の司法/行政書士業務とは異なる場合がありますのでご確認ください。



吉田ノータリーパブリック
 (公証人、司法/行政書士)
 代表: 吉田 治夫
 日本語でお気軽にご相談ください。
 Tel: 604-569-0512
 Email: curtis@notarydowntown.ca
 212-938 Howe St., Vancouver, BC.

SOTAI CANADA プレゼンツ
魂整体キャンペーン実施中!

どこに行っても治らない慢性的な痛みや不快感・精神的苦痛は、もしかするとあなたが本当の自分とズレているサインです。「魂を整える」セッションで本当の自分を取り戻して健康になりませんか?



ソウルエッセシャルメソッド
 認定講師、柔道整復師
 小崎恒志

★今ならお試しモニター価格 (\$50+TAX) でマンツーマンのセッションが受けられます!
 ※通常の操体治療は \$90+TAX.



#112-2096 W41st Ave, Vancouver
 ご予約・お問い合わせは: 604-873-2341
 E-mail: sotaicanada00@gmail.com

詳しくは、お電話、メールでお問い合わせください!



Kamei Royale

Happy Hour: 2:30pm-5:30pm(週7日)
 Lunch: 11:30am-2:30pm(月~金)
 Dinner: 5:00pm-10:30pm(週7日)

カラオケ エンターテイメント

BC州で唯一、ライセンスのあるカラオケラウンジで、日本のナツメロから最新曲、各国の歌まで、お楽しみ下さい。
 木・金・土 (9:30pm~深夜)

無料地下駐車場 (6pm~)

Tel: 604-687-8588

Kamei Royale Japanese Restaurant
 #110 - 1066 West Hastings, Van. BC

アルカディアホームズ
いざかや JU

井上朋子 メイプル・ブリッジ・ファイナンシャル

入谷いつこ 公認会計士

ウエスト・アコモデーション・インク

ウエスト・バンクーバー動物病院

上高原保険代理店

エンジェル・シーフーズ

エンプレス・ウオーク・デンタル

オークウエスト不動産株式会社

オーシャンビュー・フォレストローン・セメタリー葬儀社

懐石遊膳橋本

カメイロイヤル・ジャパニーズ・レストラン

キャナドゥー・エンタープライズ

ギルド・ヘアー・サロン

クロネコ・ヤマト―米国ヤマト運輸

小林ヒロコ 投資アドバイザー

佐藤製菓カナダ

サン・ヘルス・センター

シーボーン

歯科医師ウエイン・オカムラ・インク

シャイン・カナダ

ジャパニーズ・クリスチャン・リバイバルセンター

ジャパン・コンピュータ

スカイランド・エスケープ・トラベル

スシ・マサユキ・ジャパニーズ・レストラン

スターツ・リアルティ・カナダ

聖ペテロ記念庭園納骨堂

成長の家トロント

バックスター・神戸・フローリスト

服部江里子 Royal LePage

パーフェクト・レンズ

はなもフローリスト

羽仁会計サービス

浜野ハイジ TMGモゲージ・グループ・カナダ

バンクーバー日系人福音教会

バンクーバー日系人合同教会

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館

フィン化粧品

藤井公認会計事務所

ふじ屋

藤原 進 サットン不動産

ペットグルーミング・スタジオ・アカデミー

村上丈二・典子 サットン不動産

ムラタ

めしや八ベイ

メノナイト日本語キリスト教会

モーブ・ヘアー

杜 一原 和・洋・漢臨床医師

森ジェームス サットン不動産

森永正雄ローレンス・ウオン&アソシエイツ法律事務所

ユニアーク・ソリューションズ

吉田ノータリー・パブリック

吉村秀彦 リマックス不動産

依田敦子 セルマックス不動産

ラーニング・センター

劉 東滢 ボスレイ不動産

(五十音順)

謹んで新春のお慶びを申し上げます。

旧年中は格別のご厚情を賜り、誠にありがとうございました。
本年も変わらぬお引き立てのほど、宜しくお願い申し上げます。

二〇一九年 元旦

月刊ふれいざー スポンサー一同



4リアル・プラミング

ABIC 移民&ビザ事務所

AOI ビューティー・スタジオ&エステティックス

Automation One Business Systems Inc.

CBS inc シャワートイレット

Chons Naturals

Crius Financial Services Corp 山下りえ・伊藤ちか

Decent Locks

HCafe

IMホールディングス

J BON ヘアースパ

OCS カナダ

RBC ウェルス・マネージメント

TD カナダ・トラスト

T&T

Y・L IU 弁護士事務所

アニマル・アドボケイツ・ソサエティ・オブ・BC

アメニダ・シニアホーム

ゼウス・アカウンティング・サービス

ソータイ・カナダ

タイガー・リング・コンストラクション

ダイソー・カナダ

高原さやか サットン不動産

チーナ

チャン&アソシエイツ法律事務所

ドクター・ウー・漢方クリニック

トシ料理店

ドッグスマート・トレイニング

ナチュラルセラピースクール

日本料理 波

ニコニコ・ホームケア

日系聖十字聖公会

ノースショア日本語キリスト教会

ノース・トロント・キャット・レスキュー

則末恵子 ニュー・センチュリー不動産

バーナビー日本語学校

圧倒的な体格と体力で
猪突猛進

いのしし 亥・猪

でも見かけによらずとっても
神経質で繊細



食べ物は、ほぼ草食。ドングリ、キノコ、タケノコ、穀物、芋、トウモロコシ、植物の根や地下茎など。たまには、昆虫やヘビ、鳥類、また小型の哺乳類の死骸なども食べる。



生後4か月くらいまでは、ウリのような体形で、体にもウリのような模様があるので、“**ウリ坊**”という愛称で呼ばれる。



年1回春に、4か月ほどの**妊娠**期間を経て、4、5匹の子どもを出産する。

寿命は8年～10年。

アジア、ヨーロッパに生息していたものが進化し、家畜化されてブタになったとされている。アメリカ大陸などで再び野生化したものはボア (wild boar) と呼ばれ、かなり巨大化している。過去には、体長 2.8 m、体重 470kg のボアが確認されている。

猪は警戒心が強く、危機を感じると突進してくることから、獰猛なイメージがついてしまった。しかし実際は、神経質で繊細な性格である。



photo: Makro Freak

泥浴を行うのは、体温調節や、体表についたダニなどを落としたりするため。



雄は一匹で行動するが、**雌は定住**して子供と、あるいは他の雌と行動を共にすることが多い。



photo: Tambako The Jaguar

沐浴のあとは、木に体をスリスリ。



最大の天敵は人間。ウリ坊は時に大型肉食獣や猛禽類に捕食される。



抜群の運動能力。

- ◆ 脚力が強い。
 - ・走ると最高時速 45km/h ほどにもなる。
 - ・軽く 1 m 以上ジャンプできる。
- ◆ 力持ち
 - ・雄は 70kg、雌は 60kg 程度の石は鼻で動かせる。
- ◆ 水泳もできる。
 - ・通常は水を嫌って泳がないが、瀬戸内海の島と島を泳いで渡ったこともある。
- ◆ 突進するけど本当は曲がれる。
 - ・走っていても急停止や方向転換はできる。

熊、火を使う（上）

テリー・ビッソン

宮坂 怜訳

ホーム住まいの母のお見舞いに、私は牧師である弟とその息子との3人で州間高速 65 号線を走っていた。日曜の夜。ボウリング・グリーンを過ぎた頃、タイヤがパンクし、「あーあ」という声が車内に満ちた。

いい加減ラジアルタイヤを買えよと弟に呆れられるが、私は古風にも、自分でタイヤを替える方が好きなのだ。やり方を知ってさえいれば、その方がずっと安い。

パンクしたのは後部左側のタイヤだったので、左側の中央分離帯の草の上にキャデラックを止めた。えんこしたときの感覚から、タイヤはもう使い物にならないことがわかった。

「フラットフィックス、持ってるわけないよな」

と、ウォレス。

「ほら、持ってきてくれ」

と、私はウォレス・ジュニアに懐中電灯を渡した。手伝いたがるが、まだ知ったかぶりはしない、ちょうどその年ごろ。私も結婚して子供を作ることでもあれば、ジュニアみたいな子がほしい。

懐中電灯が点いた。

バンパージャッキはとっくにどこかでなくしてしまったが、耐荷重 250 キロの小さい油圧式ジャッキを普段から車に積んである。母が 1978 から 1986 年まで溜め込んでいた月刊誌、サザン・リビングスの下から出てきた掘り出し物だ。雑誌は捨てなきゃと思っていたのだが……。

教会行き用のシャツを汚しながらウォレスは、トランクからジャッキを見つけたのを手伝ってはくれなかった。雑誌や釣り具、木製の道具箱、古着、ズック袋に包まれた手錠、タバコスプレー。ジャッキはその下敷きになっていた。キャデラックは、古い型ほどトランクがでかい。私のは 56 年物だ。

スベアタイヤは少し空気が抜けていた。

ウォレスさえいなければジュニアにジャッキを車軸の下に入れてさせていたのだが、自分でやることにし、膝をついた。

懐中電灯が切れる。

「振ってみな」

とジュニアに声をかける。

子供のうちにタイヤの替え方を学んでおいて損はない。自分でタイヤを直すことはなくとも、人生、一度や二度はタイヤを取り換えなきゃならないだろう。

タイヤを持ち上げていたら、また光が消えた。10 月下旬は肌寒く、驚くほど陽が沈むのが早い。

また点いた。が、弱い。点滅している。

「ラジアルタイヤに替えればパンクすることなんてないのに」と、大勢を相手にするときの得意げな声でウォレスは言う。この場合、相手はジュニアと私の二人だけだが。

「万が一パンクしても、フラットフィックスっていうのを付ければすぐに直るんだ。一缶 4 ドル弱だよ」

「ボビーおじさんは自分でタイヤ直されちゃうんだよ」

と、ジュニアが言う。私をかばっていたのだろう。

「直せちゃう、な」

と、私は車の下に頭を突っ込んだまま注意した。ウォレスに教育を任せていれば、母の言う、「山奥の農奴」みたいなしゃべり方になってしまう。ラジアルタイヤを乗り回す農奴。

「もっかい電気を振ってやれ」

とはいっても、懐中電灯はもう死にかけで限界だった。一つずつナットを外していき、ホイールキャップの上に置いた。タイヤはサイドウォール部分から破裂していた。

「こりゃもう直せないな」

でも納屋の隣に、男の背丈ほどスベアを積み重ねてあるので、大丈夫だ。

懐中電灯がまた一瞬消えたと思ったら、今度は今までとなく元気に復活した。オレンジ色の薄い光が辺りを照らした。ナットを探しに振り向いてみると、驚くことに、少年の持つ電灯は点いていなかった。光は森の境目から来ていた。

熊が松明を持って立っていた。

150 キロ近くあろうでっかい熊が後ろ足で立ち上がると、小さな大人ほどの丈がある。それを見たウォレスとウォレス・ジュニアは硬直していた。熊は脅かさないほうがいい。

私は、ホイールキャップに乗せておいたナットを手に取り、くるくるとはめていった。普段は少し油を付けるのだが、今回はそのままでよしとしよう。

車の下に手をつっ込み、ジャッキを下ろした。幸い、スベア

Terry Bisson

アメリカの小説家。1942 年、ケンタッキー生まれ。主に SF、ファンタジーを得意としている。ネビュラ賞・ヒューゴ賞・ローカス賞・シオドア・スタージョン記念賞などを受賞。「熊、火を使う」では、ネビュラ賞とヒューゴ賞をダブル受賞している。

タイヤは家に着くまで持ちそうだった。ジャッキとレンチとパンクしたタイヤをトランクに積んだ。ホイールキャップは付け直さず、トランクに戻した。

熊はビクリとも動かない。親切なのか好奇心なのか、ただ松明を手を持って突っ立っていた。森の奥にも仲間がいたように見えた。

私たちは3つのドアから同時に乗り込み、その場を去った。

先に口を開いたのはウォレスだった。

「熊のやつら、火の使い方を覚えたみたいだな」

* * *

4年近く前（正確には47か月前）、母をホームに入れた頃、母は死の覚悟を私とウォレスに伝えた。

「私のことはもう心配しなさんな」

と、看護師たちに聞こえないように母は私たちを引き寄せて、小声でつぶやいた。

「私はもう百万キロも走ってる。向こうに行く覚悟もできてるよ」

母は39年間、バスの運転手として勤めていた。

その日、ウォレスが帰ってから、母はその日夢のことを話していて、医師同士が自分の容態について話していることを気にかけていなかった。

「もう手は尽くした。逝かせてあげましょう」

と、医師の一人が私に言った。皆一斉に手を上げてほほ笑んだ。

その秋、死ななかった母はそんなことはすっかり忘れていた。やはり老人である。

見舞いは、ウォレスとジュニアを連れて毎週日曜、そして火曜と木曜にも一人で行った。母は、観てもいないテレビの前に座していることが多かった。老人はテレビのチラつきが好きなんだと、看護師は言う。落ち着くんだとか。

とある火曜日、ウォレスがフロリダで買ってきた貝細工の櫛で、私は長く白い母の髪をときながら、熊の話をした。

「熊が火をおこすようになったんだって？ 本当？」と、母。

「本当だよ」と、私。

月曜にはルイビルのカリーエ・ジャーナル、火曜にはNBCだったかCNNだったかの夜のニュースで報道されていた。州のあちこちで熊が目撃されているらしい。ヴァージニア州でも。冬眠することをやめた熊は、州間ハイウェイの中央分離帯の芝生の上で冬を越す気であるらしい。ヴァージニアの山には昔から熊はいたが、ここケンタッキーでは百年以上前から熊は見られていない。最後の一頭は母がまだ子供だった頃に殺されている。カリーエ・ジャーナルは、ミシガンやカナダから65号線に沿って南下しているのではないかという。

一方、全国放送でインタビューされたインディアナ州アレン群の男性は、丘の上で生き永らえていた熊たちが火の使い方を覚えて、他の熊たちと合流しているのだろう、と言っていた。

「冬眠しなくなったんだ」と、母に説明した。「冬中火を焚い

ているんだ」

「なんとまあ」と、母。「次は何をしでかすのかしらね！」

看護師にタバコを取り上げられたときがベッドタイムの合図だ。

* * *

毎年10月、両親がキャンプへ行っている間、ウォレス・ジュニアはうちに預けられる。逆のようだが、この家族ではそういう習慣だったのだ。弟は改革派教会の牧師だが、生計の7割は不動産で立てている。彼は毎年エリザベスと一緒に南カリフォルニアのクリスチャン・サクセス・リトリートに行く。そこには商売としての宗教を布教するためにアメリカ中から人々が集まっている。私はそれがどんなものかだいたい知っている。彼らに教えてもらったからではなく、「資産運用を成功させる法」の広告を深夜テレビで観たからだ。

両親が帰った水曜日、スクールバスはジュニアを私の家の前で下ろした。うちで泊まるときの荷物は少ない。長男である私は、スミスグローブにある実家のボロ家を受け継いだので、私と父が使っていた部屋をジュニア専用の部屋にしてあるのだ。けして悪くはない家だ。ボウリング・グリーンの家にもジュニアの部屋があるが、両親のウォレスとエリザベスが、人生計画の一環として3か月置きに引っ越すので、ピストルや漫画など、少年にとって大事なものはすべて、私の家の部屋に置いていたのだ。ジュニアは12歳だ。

農作物保険の仕事からの帰り、州間高速を見下ろす庭のポーチにジュニアが座っていたのを見かけた。

服を着替え、ジュニアにタイヤビードを落とす二つの方法を教えた。一つはハンマーでたたく方法。もう一つは車で轢く方法。モロコシ作り同様、タイヤの取り換え方は忘れられつつある技術だ。

ジュニアは物覚えが早い。

「明日はハンマーとタイヤレバーでタイヤを嵌めるやり方を教えてやる」

「俺、熊を見てみたいな」

丁度我が家の敷地の角を横切る北行きの65号線の向う側を眺めながら、ジュニアが言う。夜になると、流れる車の音が滝のように聞こえることがある。

「昼間は火が見えないな。夜まで辛抱しなさい」

その夜、CBSだったかNBCだったかが、熊の特番をやっていた。ケンタッキー、ウェストヴァージニア、ミズーリ、イリノイでも出現していて、全国的な話題になっていた。それに特にヴァージニア。ヴァージニアでは、熊を狩ろうなんて言い出した人間さえいた。

ある学者によると、熊たちは、ほどほどに雪のかかった州に移動しているらしい。カメラで撮影してきたらしいが、見えるのは焚火の周りをぼやけた影が囲んでいる映像だけだった。

また別の学者は、熊たちは、州間高速の中央分離帯にだけ生

えているベリーを追いかけているのだという。高速に沿った場所にいくつかのベリーの種が混ざってできた、近代初の新種ベリーだとか。学者はそのベリーを一口にし、顔を歪ませ、「ニューベリー」と名付けた。

気候生態学者によると、ルーイビルではほとんど雪が降らず、ナッシュビルでは全く雪が降らなかった今年の暖冬によって、熊たちの冬眠サイクルが乱され、前年の記憶を失わないようになったのだらうという。

「何世紀も前から、火を習得しては、冬眠によって忘れていたのかもしれない」

他の説によると、イエローストーンが数年前に焼けたときに火を発見し、それを今になって使い始めたのかもしれないという。

テレビはいつでも、熊より熊の話をする人ばかり映しており、私もジュニアも見飽きてしまった。夕食と食器洗いを済ませ、ジュニアを連れて家の裏の塀まで歩いた。州間高速の向かい側の森からは、熊たちの火の灯りが漏れてきていた。ジュニアは家に戻って .22 ピストルを取ってきたいと言いだした。私は熊を撃つのは間違っていることを説明した。

「それに、.22 なんかにじゃあ熊を怒らせるだけだよ」と。「そもそも、中央分離帯で狩りをするのは違法だ」

* * *

手でタイヤを嵌めるときに唯一問題なのは、一旦タイヤをリムに嵌めたあと、ビードでリムに固定することだ。これをする

ときはタイヤを立ててセットしなければいけない。そして空気が入るまで何回か脚の間でバウンスさせる。そうやってビードがリムに固定されたら、気持ち良くポンと鳴る。

木曜日にジュニアが学校から帰ってくると、私は彼がこれちゃんとわかるまでやってみせた。それから二人で家の塀を乗り越えて原っぱに熊を見に行った。

グッド・モーニング・アメリカの話では、ヴァージニア北部では、焚火は1日中続いていたらしい。ここケンタッキーはまだ比較的暖かいので、焚火を囲むのは夜だけだった。昼間熊たちがどこへ行き何をしていたのかはわからない。ジュニアと私が塀を登り、北行きの道を渡っていたのを、ニューベリーの茂みから見ていたのかもしれない。

私は斧を持参し、ジュニアは .22 を持っていた。熊を撃ち殺すためではない。ただ、男子は銃を持つのが好きなかだ。

中央分離帯にはメープルやオーク、プラタナスの木が植えられており、その下にツタや茂みがびっしり生えていた。そこは家から 100 メートルもないであろう距離なのに、私も私の知っている人たちも、誰もここへ来たことはない。まるで別の国だった。

私とジュニアは、ゆったり流れる水路に沿って作られた道を歩いた。その道の灰色の土に残っている足跡が、そこに熊がいた最初のヒントだった。辺りは、嫌なほどではないが、かび臭かった。くりぬかれた巨大なブナの木の下には、焚火の跡の灰だけが残っていた。雑ではあったが、丸太が円の形に並べてあった。近付くとかび臭い匂いが強くなった。灰を散らしてみると、

新しく火を起こすのに十分な炭が残っていたので、元の形に戻しておいた。

薪を少し割って、今やお隣さんとなった熊たちが使えるよう、隅に積んでおいた。

熊はそのときも茂みから見ていたのかもしれない。それは知る由もないのだが。

ニューベリーを一口に入れてみたが、痺れるような甘さに、すぐに吐き出してしまった。まさに熊の好きそうな味。

(2月号に続く)



ファーウェイ幹部めぐり米中の板挟み 中国はカナダ人3人を拘束

BC州バンクーバーの最高裁判所は12月11日、米国の要請に応じてカナダ当局が逮捕した中国通信機器大手、華為技術（ファーウェイ）の副会長兼最高財務責任者（CFO）孟晩舟（もうばんしゅう）容疑者（46）の保釈を認めた。保釈金は1000万カナダドル（約8億5千万円）で、保釈条件として7つ所有するとされるパスポートの提出やGPS付きの監視装置の装着を命じた。またBC州から出ることや夜間の外出も禁止された。次回の出廷期日は2月6日。

ファーウェイの創業者、任正非（じんせいひ）最高経営責任者（CEO）の娘である孟氏は、12月1日に香港から乗り継ぎでバンクーバーに到着したところを逮捕された。

米当局は、孟氏が米国による対イラン制裁に違反したとしてカナダに逮捕を要請。今後は、カナダの裁判所で身柄の引き渡し可否をめぐる審理が開かれるが、カナダと米国の両政府は14日、外務・防衛の閣僚会議を開き、法律に基づいて適切な手続きを進めることを確認。カナダのフリーランド外相は、「引き渡しには政治を介入させるべきではない」と述べ、判断は司法当局に委ねるとした。またトルドー首相は、今回の拘束はカナダ政府が主導したものではないと強調。ただ事前に拘束の報告は受けていたと述べた。

中国は逮捕に対し猛反発し、6日に「重大な人権侵害。強く抗議する」との声明を発表し、米国とカナダに孟氏の釈放を要求した。

一方、トルドー首相は11日、カナダの元外交官が中国で拘束された事実を確認したことを明らかにした。

カナダ人拘束は報復か

中国外務省は13日、カナダ人の元外交官と企業家の2人を10日に拘束したことを明らかにした。中国の国家安全保障を損ねる活動に従事した疑いがあるという。

拘束されたのは、ブリュッセルのシンクタンク「国際危機グループ（ICG）」所属の元外交官マイケル・コプリグ氏と、北朝鮮への旅行手配などを手がける企業 Paektu Cultural Exchange の創業者マイケル・スノバ氏。

中国当局は、「2人の法律上の権利や利益は保障されている」としているが、トルドー首相は「極めて深刻に受け止めている」と語り、外交ルートを通じて中国側と直接連絡をとっていると述べた。

さらに中国外務省は20日、カナダ人女性1人を新たに不法就労の疑いで拘束したことを認めた。孟氏の逮捕以降の相次ぐ拘束は、中国による報復措置ではないかとの見方が広がっている。

孟氏逮捕の理由

米司法省は、孟氏が子会社に米国の制裁措置に違反するイランとの取引を実行させた疑いを持っている。これを隠すために、孟氏が米国の金融機関に虚偽の事実を告げ、銀行を違法な取引に巻き込んだとするもの。有罪になれば最高30年の実刑が下る。

しかし、これは表向きの理由との見方もある。ファーウェイはスマートフォンや携帯電話など通信機器をつくる中国の代表企業で、今年前半のスマートフォンの出荷台数はアップルを抜いて、サムスンに次ぐ世界2位。

ただ、米国は以前からファーウェイを強く警戒していた。創業者の任氏が中国人民解放軍出身で、中国の民間企業の成長には政府の支援が欠かせないことから、同社と中国政府の密接なつながりは指摘されるところ。米政府は、ファーウェイ製品の利用が広がれば、サイバー攻撃など国家機密が危険にさらされる恐れがあると主張してきた。よく言われるのは、ファーウェイの通信機器には小さなチップが付いていて、そこからあらゆる情報が中国当局に流れているのではないかという

ものだ。米政府は、孟氏の逮捕以前から、同盟諸国に対してファーウェイ機器を使用しないよう呼びかけていた。

もう一つあげられる理由は、米中貿易戦争に絡むもの。孟氏が逮捕された12月1日は、奇しくもトランプ大統領と習近平国家主席が1年ぶりに顔合わせた米中首脳会談がアルゼンチンで行われ、貿易戦争の一時休戦が決まった日だった。

トルドー首相は政治的な介入は行わないとしているが、トランプ大統領は「貿易交渉や国家安全保障のために必要ならば、介入もありえる。交渉の一部になる可能性もある」と言明しているため、今後交渉の切り札として使われる可能性も否定できない。

いずれにせよ、カナダは世界第1位の貿易相手国である米国から引き渡しを要求され、世界第2位の貿易相手国である中国からカナダ人の「人質」を取られ、孟氏の即時釈放を要求され、板挟みの苦しい状況に追い込まれている。

孟晩舟氏

現在BC州で保釈中の孟氏は、ファーウェイ創業者でCEOの任氏を父に持つが、両親の離婚後は母方の姓を名乗ったため、名字が異なる。自分を隠して同社のCFOに上り詰めたという。

前夫との間に3人の息子がおり、再婚後は広東省深センで夫と娘と暮らしているが、バンクーバーにも2軒の豪邸を所有している。1軒目は2009年に購入し、子供たちは一時期、地元の学校に通っていた。資産価値約560万カナダドル（約4億7000万円）とされるこの豪邸では、毎年夏の2〜3週間を家族とともに過ごしていた。資産価値1632万カナダドル（約13億円）の2軒目は、2016年に購入。孟氏はこの家を改装し、バンクーバーで過ごす時間を増やしたいと語っていたという。

dlock.ca@hotmail.com
DAVE 778-707-1130
ANDY 604-704-5352


Full Locksmithing Service
CERTIFIED. BONDED.
LICENSED. INSURED.

Finn の
サーモンコラーゲン基礎化粧品
乾いたお肌対策・潤い・美白に

Extract Lotion (化粧水) 60ml	\$47.80
Rejuvenating Gel (ジェル) 30ml	\$41.80
Rejuvenating Cream (クリーム) 30ml	\$41.80
Gentle Cleansing Foam 90ml	\$25.00
Toning Lotion 60ml	\$37.50 / 120ml \$62
Milk Lotion 60ml	\$39.80 / 120ml \$62

Salmonollagen Series
Lotion 60ml \$86 Gel 50ml \$86 Cream 30ml \$86
* Tax12%と送料が加算されます。
★\$100以上お買い上げの場合 送料無料 (カナダ国内)
Tel: 604-939-8707
E-mail: shop@thefraser.com


WEST
ACCOMMODATIONS INC.
www.staywest.com
japanese@staywest.com
604-733-0110

バンクーバーでの、安心快適な
住まい探しのサポートいたします。
賃貸マンション・タウンハウス・一戸建て
(家具付き又は家具無し) など、
ご要望に合った住まいの物件情報を
多く取り揃えております。

仏「黄色いベスト運動」 庶民の怒りが爆発

フランスで22日、マクロン政権に抗議する一斉デモ、通称「黄色いベスト運動」が6週連続で行われた。この日はパリで約800人、全土では約2万3800人が参加したとされるが、クリスマス控え家族と過ごす人が増え、前回、前々回と比べると参加者の規模は縮小している。ただ、1月に状況が改善されなければ、また大規模なデモになるとの見方もある。

抗議デモは、自動車燃料税の増税反対に端を発し、11月17日より毎週土曜日に行われている。6週間の間には一部の参加者が暴徒化し、12月1日にはパリの観光名所シャンゼリゼ通りで行われた大規模なデモで100人以上が負傷した。また車や建物に火をつけたり、凱旋門に落書きがされたり、店が略奪されなどの被害も生じ、年末の観光シーズンに大きな打撃となった。

しかし参加者の多くは、地方に暮らす低・中所得者で、ほとんどは穏健派。「庶民層」に属する様々な人々が支持政党の枠を超えて、生活苦とマクロン大統領への不満で一致し、SNSを通じて集結した。

当初は燃料増税への抗議が中心だったが、次第にマクロン政権の富裕層優遇政策や社会保障増税への不満も募り、政府が4日に燃料増税を撤回した後も大規模なデモが行われた。

なお、このデモが「黄色いベスト運動」と呼ばれるのは、フランスでは車を運転する際に蛍光色の安全ベストを車中に備えることが法律で定められており、これは労働者を代表する服とも言えるためだ。

またフランスでは、中学生による教育改革に反対するデモ、高校生や大学生による学費値上げに反対するデモ、救急車運転手による医療制度改革に反対するデモも同時進行で起こっている。

燃料増税 6カ月の延期を発表

フィリップ首相は4日、2019年1月に予定していた燃料税の引き上げを6カ月後に延期すると発表した。全国にデモが拡大し、経済への影響が深刻になったため、政府は譲歩せざるを得なくなった格好だ。首相が3日に各党代表と行った協議で、国会解散や増税撤回を要求されたことも背景にある。

フィリップ首相は「市民が増税も新税も望んでないことは、十分に理解した。燃料引き上げは対話なしには行わない」と述べ、年明けから3月1日までを国民討論期間とし、地方集会やオンライン討論、テレビ会議などで意見交換を行うことを提案した。また電力価格の引き上げも、当面は見送るとした。ただ、「環境保護」を理由に燃料税の引き上げについては諦めていないとも発言しており、「延期して、その後はどうなる？」とデモ参加者も野党も冷ややかに捉えている。

大統領は最低賃金の増額表明

マクロン大統領は10日、テレビ演説で、2019年から月額最低賃金を100ユーロ（約1万3000円）引き上げると発表。さらなる譲歩を示した。

マクロン氏は「怒りの多くは正当なもの。私が責任を取る」と述べ、残業代と年末賞与の非課税、社会保障増税の一部中止を発表した。一方、デモ参加者から最も批判の多かった富裕税の廃止については「投資家を誘致し雇用を創出するために必要だ」と述べ、撤回しない姿勢を示した。

またマクロン氏は抗議デモの暴徒化について「暴力はどのような理由であれ許されない」と非難し、「対話で乗り越えられる」と沈静化を呼びかけた。

いずれにせよ、マクロン大統領は現在非常に厳しい状況に置かれている。改革や変革を訴えて2017年春の大統領選を勝ち抜いたマクロン氏だったが、支持率は当初の60%から23%まで急落。デモ参加者が着用する黄色いベストには、「マクロン引っ込め」、「裏切り者」など、大統領に対する市民の失望が色濃く映し出されている。

募る大統領への不信感

デモのきっかけは、先に述べたように自動車燃料税の引き上げに対する不満だった。ただでさえガソリンや軽油価格は高騰し、ディーゼルはマクロン政権発足後の1年で20%も上がっているところに、政権は環境保護を謳いディーゼル燃料に対する税金を引き上げようとした。価格が低く庶民に利用者が多いディーゼル車の燃料に対してだ。

41歳になったばかりのマクロン大統領は、医師である両親の下で生まれ育ち、超エリートとして大統領にまで上り詰めた。マクロン氏の改革は、公共サービスの縮小、富裕層の減税、法人税の引き下げ、規制緩和などビジネス界やエリート層には歓迎されているが、一方で庶民の税金を上げ、年金受給額を減らすなど、それは低・中所得者を冷遇していると取られても仕方のない内容だ。

また、庶民に犠牲を強いておきながら、大統領官邸用に公費で50万ユーロ（約6400万円）もする食器を購入したり、コート・ダジュールの大統領選用の別荘に私用プールを建設したことに対しても国民は首をかしげている。

さらに「仕事がないのは努力しないから」「貧乏人はいつまでたっても貧乏」などの不適切な発言も批判されている。



気持ちよく、きれいに洗える
爽快シャワー
MADE IN JAPAN
バンクーバーで最も安い価格
www.showertoilet.ca
TOTO. INAX. HOMETECH. IZEN. NOVITA 12機種
CBS INC. Tel: 604-899-8001
#1623-4500 Kingsway (@Willingdon) Burnaby, B.C.
Open Mon-Sat, 11am - 6pm



日本で棟梁の経験がある大工



店舗・住宅・
オフィス等の
増改築
和室も造ります

大工仕事全般を行います。
お気軽にご連絡ください。
www.tigering.ca
Tiger Ring Construction
778-986-2593
tiger.ring@hotmail.com

小都市で高いオピオイド中毒の入院患者の割合

この程、Canadian Institute for Health Information が発表した調査によると、カナダ国内で2017年度にオピオイド中毒で入院した人の割合は、大都市（人口50万人以上）と比べ、小都市（人口5万～9万9999人）では2.5倍も多かったことが判明した。これによると、最も入院患者の割合が高かったのは、BC州のナナイモ、プリンスジョージ、ケローナやオンタリオ州のブラントフォードやベルビルなどとなっている。オピオイド中毒は、オピオイドという強力な鎮痛薬を過剰に摂取したり、他の薬やアルコールと一緒に摂取したり、また違法に入手したものを摂取した際に起こり、カナダでは、2016年以来9千人以上が、主に違法フェンタニルやその他の強力な合成オピオイドにより死亡している。

入院患者は、特に25歳から44歳の男性に多い。ケローナ総合病院の関係者は、「この1、2年で診た過剰摂取患者の数は、それまで25年間で診た患者よりも多い。失業や社会的疎外感から引き起こされる鬱状態に、自分自身でオピオイドを処方することで対処しようとする人が増えているのだと思う」と話している。入院患者の割合が増加したのは、ニューファウンドランドおよびラブラドル、オンタリオ、マニトバ、BC州で、サスカチュワン、ノバスコシア、PEIやニューブランズウィック州では、減少の傾向にあった。

また、2018年前半期でオピオイドの過剰摂取で死亡した人の数は全国で2千人以上に上り、毎日11人が死亡していることになる。連邦政府は、この危機状態に対処すべく、2億3140万ドルの予算を充てている。

カナダのパイロット、飛行時間減少へ

カナダ運輸省では、過去に問題となったパイロットの疲労による事故を厳しく取り締まるため、飛行時間を減らし、休養時間を増やすよう航空会社に要請した。それによると、パイロットの1年間の飛行時間は、1200時間から1000時間に減少、最大勤務時間も、14時間から13時間へと減少し、1日の労働時間帯や地理的要因によっては最大で9時間となる場合もある。また、次のフライトまでの休養時間は、現行の8時間（+食事と移動時間）から合計10～12時間に引き上げられる。今回の変更は、現在アメリカやヨーロッパで施行されている規則と概ね一致しており、カナダの主な航空会社では2年以内、小規模な航空会社では4年以内の実施が必須となっている。

運輸安全委員会では、1990年代から少なくとも34件の重大事故が、パイロットの疲労が原因で起こっていると報告しており、昨年エア・カナダ機が、サンフランシスコで、エンジンをかけて誘導路にいた4機の飛行機の上を、わずか高度60フィートで飛行し、誤って誘導路に着陸しようになった事件も含まれている。

また、今回の変更により、全ての乗務員は、勤務開始の12時間前までしか飲酒できない（現行では8時間）ことになった。

車の盗難が増加

カナダ全国で、車の盗難が増えている。全国の警察によれば、2017年には、前年より6%増加し、85,000台近くの車が盗難の被害に遭ったと報告されている。中でも、ニューブランズウィック州では、前年度と比べ盗難数が28%も増加、オンタリオ州でも15%の増加となっている。The Insurance Bureau of Canadaの発表によると、特に、フォードのFシリーズ・トラックや、高級SUVが、盗難の的となっているようだ。

地域別では、オンタリオ州やアルバータ州ではトラックの盗難が、大西洋側の州では日産のMaximaや、シェビーのSilverado、ジープのLibertyの盗難が多いことが分かった。車の盗難は、車内にプレゼントを積んでいる可能性が高い元日に最も多いが、盗難車の多くは、国外に持ち出され、盗難車とは全く気付いていない消費者に売られたり、パーツとして売られたり、組織的犯罪に使用されたりしているという。盗難に関わる犯罪組織は、モンリオールやトロントで主に活動していると同団体は報告している。

転職を考えるカナダ人が増加

この程、Nielson社が、情報サービス企業Ceridianの依頼を受けて、1001人のカナダ人と1000人のアメリカ人を対象に実施したアンケート調査によると、回答者のおよそ4分の3にあたる人が、転職を考えていると回答する結果となった。調査では、37%の人が、現在、転職先を探していると回答し、36%の人が、もし誘われれば転職を考えると回答している。

カナダ統計局の発表では、11月の失業率は、過去40年間で最低となり、11月の新たな雇用件数は、9万4100件に上っている。このような状況下で、雇用主は、社員の定着のために努力する必要に迫られている。

回答者の多くが、仕事を始めて1年以内に、その会社に長く残るかどうかの判断をしているため、雇用主は新しい社員のキャリア開発に務め、社員が満足して働ける環境を整える必要があると、Ceridianの人事担当者は語っている。「10年前と違い、今のミレニアル世代は、昇給やキャリアアップのチャンスをじっくりと待つことはせず、興味を持って満足感や喜びを与えてくれる仕事を得るためなら、すぐにでも転職を考える傾向にある。この傾向が上の世代の働き方にも影響を及ぼしている」と同担当者は話す。

トロントベースのテクノロジー&ヘルス・マーケティング会社のKlick Incは、社員が幸せに働けることを大切に、数々のベスト雇用主アワードを受賞した会社だが、社員が仕事に関係のないオンラインコースを受講できたり、特別プロジェクトで残業する人のためには、家庭に食事のデリバリーやクリーニングサービスを派遣する程の至れり尽くせりぶりだそうだ。

バンクーバー発着 ★★★★★4つ星ホテル7日 航空券 / 送迎 / 全食事 / ドリンク込み

- ・カンクン・リビエラマヤ CAD1242~ (税込)
- ・キューバ (バラデロ) CAD999~ (税込)
- ・プエルトバジャルタ (プエルトバヤルタ) CAD1058~ (税込)
- ・ドミニカンリパブリック CAD1121~ (税込)

skyland.ca

Your Travel Specialists

100-445 W. 6 Ave. Van., BC V5Y 1L3

スカイランド・トラベル

604-685-6868 / 1-866-685-6868

E-mail: info@skyland.ca

Arcadia Homes

アルカディアホームズ



一般住宅、コンドミニアム及び店舗等の増改築

カナダにて30年以上の経験をもつBC州公認大工 (Journeyman) を中心に大工仕事一般をいたします。

- ・フレーミング・ドライウォール・ペイント
- ・建具のインストール・床材・タイル・モールドディング
- ・フェンス・デッキ・作りつけ棚 その他、一般大工仕事

ご予算、ご希望に応じて工事、アドバイスいたします。無料でのお見積もりを致しますので下記までご連絡頂ければ幸いです。

電話：604-996-1270 (後藤)

604-761-7504 (Kaz 福田)

<http://arcadiahomes.ninja-web.net/>

在バンクーバー日本国総領事主催 天皇誕生日祝賀レセプション 開催

去る 12 月 11 日、バンクーバー・コースト・コールドハーバー・ホテルに於いて、天皇陛下の 85 歳の誕生日をお祝いするレセプションが開かれた。会場には、BC 州雇用・貿易・労働大臣ブルース・ラルストン氏、在ビクトリア日本国名誉総領事デイビッド・ピング氏はじめ、政府関係者及びビジネス、教育、文化団体の代表など、約 300 人が出席した。

NAV コーラスによる「君が代」と「O Canada」の斉唱の後、羽鳥隆在バンクーバー日本国総領事が挨拶し、日本-カナダ間の友好的なビジネスと CPTPP の発効により活発化される経済関係などについて述べ、さらなる日加間の絆を深めてゆきたいと語った。

次にブルース・ラルストン BC 州雇用・貿易・技術大臣は、ジョン・ホーガン BC 州首相からの天皇陛下への祝辞を伝え、天皇陛下が皇太子であった 1953 年にカナダ縦断をされた時のことや陛下の魚に関する研究についても言及した。

続いてバンクーバーの日系コミュニティを代表してゴードン・門田氏が、かつて陛下がバンクーバーを訪問されたこと



左から 6 人目がブルース・ラルストン大臣、7 人目が羽鳥隆総領事、8 人目がゴードン門田氏。

きの思い出を語った後、乾杯の音頭をとった。

その後、集まった人々は、それぞれビュッフェスタイルの食事に舌鼓をうちながら、和やかな歓談の時を過ごした。

今上天皇である明仁陛下は、1989 年 1 月 7 日に第 125 代天皇として即位された。2016 年 8 月 8 日には、天皇陛下自らが異例のビデオメッセージをもって、天皇自身の高齢に伴う公務の滞りを避けるため、生前退位に関する理解を国民に求めた。その結果、退位の特例法が閣議決定され、明仁天皇は 2019 年 4 月 30 日に退位されることが決まった。31 年間続いた平成は終わり、2019 年 5 月 1 日から、現皇太子徳仁親王が新天皇に即位、元号が変わることになる。

毎年 12 月に行われてきた総領事館主催の天皇誕生日だが、今年が明仁天皇に対する最後の誕生日祝賀レセプションとなった。



羽鳥隆総領事



国家を斉唱する NAV コーラス

Open earlier. Open later. Open longer.



And with friendly staff to serve you better.

TD Canada Trust 日本語バンキングセンターはバンクーバー本店ビルに 1994 年の開設以来、おかげさまで多くのお客様にご利用いただいております。経験豊富なスタッフが個人から法人のお客様まで幅広くお客様のニーズに合わせたサービスをご提供いたします。また、カナダ国内のどの銀行よりも長い時間営業いたしております。どうぞお近くの TD Canada Trust までお越しいただき、快適な銀行サービスをご利用ください。

どうぞお気軽に、お越し下さいませ

住所 700 West Georgia Pacific Centre
Vancouver, BC

電話 604-654-3665 内線 262 日本語バンキングセンター

月-水	8am - 6pm
木-金	8am - 8pm
土	8am - 4pm

TD Canada Trust
Banking can be this comfortable

ずっと気になっていた？

カナダの保険・年金・投資のお話

日本語で相談、見直し無料です。



山下りえ (Licensed)
778-322-0798 (携帯)
rieyamashita@crius.ca

- ・生命保険
- ・病気保険
- ・ケガ、事故保険等

- ・RESP (カナダ学資積立プラン)

- ・個人年金
- ・TFSA, RRSP 等
- ・各種投資



伊藤ちか (Licensed)
778-319-4649 (携帯)
chikaito@crius.ca

Crius Financial Services Corp. 1288-4720 Kingsway, Metrotower II, Burnaby, BC V5H 4N2



ANGEL SEAFOODS

魚介類、卸し売り

日本から空輸。

新鮮な日本の魚介類を毎週入荷！

Tel: 604-254-2824 Fax: 604-254-2025

8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1

バンクーバー歴史散歩 (117)

左側から右側へ

1922年1月1日午前6時、ブリティッシュ・コロンビア州の道路は一斉に、それまでの左側通行から右側通行に切り替えられた。

バンクーバーに初めて自動車が入ったのは1899年2月、W.C. ディートマーズと W.H. アームストロングが買ったガソリンを燃料とした蒸気式2シリンダーのスタンレイ・スティーマがそれである。1901年にはビクトリアに量産車オールズモビルのディーラーが誕生し、1906年のバンクーバーの電話帳には、ディーラーが4軒掲載されている。

翌1907年、キャンビーとスマイスの南東のコーナーにガソリン・スタンドが出来た。キッチン用のホット・ウォーター・タンクを利用してゴムホースを取り付けた簡単なものだったが、カナダで最初のスタンドだった。それまでは大きなタンクからバケツでくみ出して給油していた。

1913年、アメリカのフォード社がベルト・コンベアを使ってT型フォードの大量生産に踏み切り、1台の生産時間が1時間半に短縮されると共に、販売価格も400ドルに下がると、アメリカやカナダの自動車保有台数が急速に伸び始めた。1915年の全カナダの自動車登録台数は9万5千台だが、その半数以上がオンタリオ州に置かれていた。

しかし、BC州でも自動車の数は増え続け、1917年のバンクーバーのディーラーは17軒になり、大戦後の1920年のBC州の自動車は、2万8000台となった。

これらの自動車のほとんど全てがアメリカ製であり、左ハンドル車であったため、英国の慣

習を取り入れて左側通行を実施していたBC州ではいろいろと不都合な問題が起こってきたため、右側通行への切替えが切実な問題となった。

そこでもうひとつの問題が持ち上がった。

路面電車である。バンクーバーの市街電車は、1890年、メイン・ストリートからカドーバ、キャンビー、ヘイスティングス経由でグランビルのドレイクまでと、同じメインからパウエル・ストリートを通ってグランビルのベンダーまで延長され、ブロードウェイのメイン・グランビル間も営業を開始した。

一方、ニュー・ウエストミンスターにも同91年に市電が走ると共に、バンクーバー、ニュー・ウエストミンスター間を結ぶ路線もでき、またバンクーバー市内の路線も更に拡張された。

1879年には、それまで個々に営業していた市街電車と郊外電車が統合され、BCエレクトリック・レイルウェイ社が発足する。それと共に、デイビー、ロブソン、グランビルなどのウエストエンドが複線となり、CPR路線を利用してバンクーバー、スティーブストン間も開通した。

1920年代初頭までには、バンクーバー市内を南は41stストリートから、西はダンバーまでと、現在のトロリー・バスの路線のほとんどに200台近い電車が走っていた。

1922年の1月1日を期して左側通行から右側通行への切替えにあたっては、電車会社は万全を期してその準備にあたった。午前6時、切替の開始と共に従業員の緊張のうちにスタートした市電は、別に何事もなかったように走ってい

たと、その日の新聞は報じている。ただ、乗客の中には、グランビルの郵便局（現在のシンクレア・センター）の方へ行くつもりで電車を降りたら、目の前にホテル・バンクーバー（現在のホテルの建物はその後新築された）があったので戸惑いを感じた人や、道路を横断中、遠ざかるはずの電車が逆にどんどん近づいてくるので慌てている歩行者の姿が見られたり、またついそれまでの習慣で反対側で電車を待つ人があったりと、市民の方に混乱がみられたとも書いている。

それでも、路線変更第1日は全く無事故で平穏な日であったので、電車関係者はホッと胸をなで下ろした。

(絵と文：飛鳥井 堅士)



バーナビー日本語学校

Burnaby Japanese Language School

より長く日本語を学び続けて欲しい

カナダで育つ子供達が理解しやすい内容と、
日本や日本語に興味や関心を持ち続けることができるような、
独自のカリキュラムで授業を行っています。

- 普通科 毎週水曜日 4:00pm~6:00pm
幼稚園、小学科、中・高等科
- 基礎科 (英語での授業)
毎週水曜日 6:15pm~7:45pm
Grade K~12

体験入学、中途入学随時受付中!

お問い合わせ info@bjls.ca WEBサイト <http://bjls.ca/>
Lochdale Community School (6990 Aubrey St. Burnaby)



2歳から大人まで誰でも学べる学校

バンクーバー日本語学校

並びに日系人会館 since 1906

生徒募集中

- * こどもの国 (2歳~5歳) * 小学・中学・高等科 (日本語圏対象)
- * 基礎科レベル1~12 (英語圏対象)
- * ハイスchoolクラス (高校生から日本語を習い始めるコース)
- * アダルトクラス * 日本語能力検定試験準備コース

◇見学受け付け中! お気軽にお問い合わせを◇

音楽・図工・生活科などを取り入れたエンリッチメントクラス、日本語書籍
31,000冊所蔵図書館、中・高等科の生徒によって運営される生徒会活動など。

Tel: (604)254-2551 Fax: (604)254-9556
475 Alexander St., Van. V6A 1C6 e-mail: vjls@vjls-jh.com www.vjls-jh.com



抜け毛、脱毛症について

西洋医学的に、抜け毛が増え、脱毛症となる原因は主に「男性ホルモン」「遺伝」「ストレス」「食事・生活習慣」などが挙げられます。

まず、男性の場合、男性ホルモン（テストステロン）はひげや胸毛など体毛の成長を促進しますが、頭皮には逆に成長を止める作用があります。髪の毛の毛母細胞にて男性ホルモンが DHT（ジヒドロテストステロン）に変換され、その作用で毛根細胞が萎縮し、髪の毛の成長は止まり早く抜け落ちてしまうのです。但し、女性の場合、或いは男性ホルモン起因説以外に、男女問わず抜け毛の根本的な原因は、ストレスや生活習慣の乱れによるホルモンアンバランス、加齢、間違った頭皮のケア、更に自己免疫疾患若しくは甲状腺機能障害などの免疫異常が考えられます。

上記の諸原因が引き金で、頭皮全体の「血行不良」を引き起こし、髪の毛の成長を妨げるわけです。例えば、度を過ぎたストレスが続くと、自律神経の乱れで全身の血管が収縮し、次第に血流を悪化させ、頭皮まで循環すべき血液の量が不足するために、髪を生み出す毛母細胞へ栄養が行き渡りにくくなります。他に、生活習慣が乱れると、栄養バランスも崩れやすく、特にアミノ酸の欠乏によって基礎代謝が衰え、更に血液の運行を妨害します。そして、頭皮に十分な栄養がなかなか届かないという悪循環に陥ることによって抜け毛がますます目立つようになります。

東洋医学的に、「髪は血余なり」と考え、この場合の「血」は単に血液という意味だけではなく、血液が運ぶ栄養素も含まれています。頭皮に血の巡りが良くなり、栄養が行き届けば、髪の毛の成長が促進され、抜け毛症状の改善も可能となります。そして、潤いとハリのある美しい髪を維持することができます。

ここで興味深いのは、東西医学とも共通に認識している観点、つまり、頭皮の血流が良くなれば、髪の毛の成長が促進され、抜け毛・薄毛の症状も改善できるはずなのです。

漢方治療を考える際、患者の全身状態をまず東洋医学の理論に基づいて「証」を判明し、「気、血、水」の要素も勘案した上、漢方を処方します。例えば、「血虚」（血、またその栄養素が不足）の場合、有名な四物湯などが血を補う働きをする漢方として用いられます。「気虚」（免疫力が低下し、体のエ

ネルギーが不足）の場合、胃腸の調子を整えて体力を増進する四君子湯（しくんしとう）などが適用されます。また、人間の体の中に元々存在している葉箱、つまり、ツボ（毛髪再生のためなら頭皮のツボに）を刺激し、体が本来持っている自然治癒力を高めていきます。頭皮の血流を促し、皮脂や老廃物を排出させることで毛根にも栄養が届き、髪一本一本にコシとハリが蘇り、よりしっかりと太く健康な髪になります。

近年アメリカで流行っている薄毛に対するレーザー療法には、実に言うと、東洋医学の経絡理論を応用した新しい治療方法であります。注射も植毛手術も要らず、低出力レーザーに万遍なく当てられた頭皮部分の血行を改善した上、髪への栄養補給に抜群な効果が得られます。豊富な血液循環は毛母の細胞分裂にも良い影響を与え、毛髪の再生に役に立ちます。さらに、レーザー光線の刺激で、頭皮全体のツボが活性化され、神経や内分泌系への作用が一層強まり、発毛を促します。

米国食品医薬局から認可された機械の場合、安全性における心配もなく、しかも毎回の照射時間は 20 分で済みます。もちろん、痛みも副作用もありません。単なる機械の前に座って、優しい太陽の光みたいな低出力レーザー光線を受けて享受するにすぎません。標準プロトコールとして、最初の 3 ヶ月には週 2 回、次の 3 ヶ月には週 1 回、その後 2 回で 6 ヶ月維持して行きます。

アメリカの研究グループの治療報告を確認してみると、無治療の対照組と比べ、半年から 1 年間一定期間のレーザー照射を受けた治療組では、発毛の効果を認めました。副作用や有害な変化もみられません。よく使われる米国製 Sunetics 社の低出力レーザー機械に関しては、カナダ厚生省の認可も受けた信頼性の高い治療機械ですので定評があります。

ますます進化する現代医療の先端技術と古き良き伝統医学の巧妙なコンビネーション、男女問わず、抜け毛・薄毛を悩む人々の選択肢もかなり広がりました。

（稿者略歴：BC registered Dr. TCM. I. Mori, M.D. 日本医科大学付属病院皮膚科医師、東京大学医学部漢方薬理学研究、東京ソフィアクリニック院長、同漢方研究所所長）

Dr.WU 漢方クリニック 日本漢方博士・中国漢方医師



Dr.WU (ウー)

Website: www.drwukanpo.com

☎ (604) 818-9021

#218-736 Granville St., Vancouver

心臓病、高脂血症、ガン、アトピー性皮膚炎、便秘、慢性疲労、腰痛、肩こり、小児、婦人疾患などに 20 年以上の経験があります。

月～金 12:00am～6:00pm
(時間外予約可)

Sun Health Centre

- ・鍼 ・指圧
- ・スウェーデン式
ボディマッサージ \$40/時
- ・リフレクソロジー・
スポーツマッサージ \$40/時



Anna Sun

月～日 10am～9pm

5182 Victoria Dr. (E.36th Ave.)

Vancouver, B.C.

604-339-9488 / 778-891-9588

www.sunhealthcenter.com

鍼灸・漢方・美容

BC 州東洋医学専門医
日本皮膚科 / 漢方科医師

医学博士

杜(もり) 一原

和洋漢臨床経験 25 年

各種疼痛証、皮膚科内科

婦人科疾患、美容レーザー

www.glorydrctcm.com



Tel: 778-636-3588

月～土 10:00～20:00 (予約制)

3011-5511 Hollybridge Way,
Richmond, BC, V7C 0A3

Dr. Wayne Okamura & associates



日本語対応の歯科医師も
勤務しています。

月～土 7:30am - 4:30pm

※曜日により、

診療時間・勤務医師が
異なります。

歯科医師 楠瀬 智子 (Dr. Kusunose)

Tel: 604 - 736 - 7374

#202 - 2732 W. Broadway, Vancouver
(Safeway の向いのビル 2 階)

✂ 日本語チェック ✂

「万古不()」の()に入る感じはどれか。

- ① 変
- ② 易
- ③ 新

解答・解説は54ページ

日本向け別送品空輸サービス
おてがる帰国便 早くて安心の航空便で 帰国もらくらく!!

- ★ スーツケースもそのまま発送可能!!
- ★ 帰国前のお荷物の一時保管無料!!
- ★ パンクーバー近郊の集荷無料!!

《パンクーバー⇒日本》

10kgまで	\$128	25kgまで	\$195
15kgまで	\$160	30kgまで	\$236
20kgまで	\$181	35kgまで	\$281

(沖縄県向けは別途見積)

OCS
CANADA

～カナダ国内の小口引越、一般宅配も～

Web: www.ocscanada.ca
Email: vancouver@ocscanada.ca
T: 604-247-2141 F: 604-247-2140



日本人による思いやり介護



ニコニコ
ホームケア

(778) 960-4735 info@nikoniko.ca

『脳の運動教室』第3期開始
お申込お問合せ受付中♪



<http://nikoniko.ca> SMILE BRAIN

2時間毎: 身体介護\$70 生活支援\$60

家事全般

調理、掃除、洗濯、買い物、外出同行



身体介護

入浴、排泄、服薬、口腔ケア、血糖値、バイタルチェック



QOL改善

体操、脳トレ、認知症予防訓練



ニコニコ生活・小統計

阿部山 優子

70% & 70%

あけましておめでとうございます。2019年もどうぞよろしくお願いいたします。

さて先月12月の始め日本の国際保健医療学会でニコニコホームケアの活動について発表させて頂きました。国際保健、主に途上国の保健について研究する学会ですが「日本の文化を大事にした訪問介護への期待-カナダの高齢者ケアの現場より」という題で、私達の訪問介護について紹介しました。

あくまで我が社の結果ですが、クライアント様の66%以上が80歳以上の方です。男女比率は1対2。訪問介護の依頼は70%が子供から、そのうち70%の子供が両親と英語で会話をします。そして訪問介護の依頼の一番の理由は、日本の料理をしたり日本語で両親と接して欲しい、ということでした。このことから、やはり日本語、日本文化を大事にしたケアがカナダで望まれていると感じています。

私の発表の前に、日本の高齢者の鬱についての発表がありました。人とかかわりが少ないから鬱になると。一方でインドネシアの専門家曰く、インドネシアの村では「相互扶助」という言葉があり、お互いに気にかけるので老人の鬱が少なさそうです。15年前にカンボジアの村で保健活動をしていた私も、村人に沢山助けられました。貧しくてもお互いをくちくち愛う国だと思いました。

結局私は15年経った今も同じように日本以外の国で国際保健活動をしています。いつでも人との関りを大事に、脳の運動教室やヘルスショウを企画しているのは、きっと家に閉じこもって鬱になったり孤独死したりして欲しくないという強い思いがあるからです。今年も訪問介護や各種のイベントで色々な方にお会いできますね。有難い縁を大事に、いつでもニコニコで頑張っていきたいと思います。

(続く)

初心者とシニア
の為に

タブレット
スマホ
パソコン

出張サービス

設定の仕方から基礎など優しく丁寧に日本語のサポートを提供致します。LINEのチャットや古いパソコンからのデータ保存もサポートしています。土曜日もOK。お気軽にご連絡下さい。

tel: 604-307-4408 山内タカシ

留守の際はメッセージをお願いします。

e-mail: japanpctutor@gmail.com

DOG Smart
604-267-9500
TRAINING

愛犬と楽しく
トレーニング!



あなたの犬は実は混乱している!? クリッカーを使って、犬とのより明確なコミュニケーションを可能にしよう! (Verbal Markerも可) 日本語による、個人授業及びサポート。お問い合わせ masumi@dogsmart.ca

自動車事故による特定可能損害と収入の損失

前回に続いて、ICBCへの補償請求手続きについてお話しします。自動車事故による怪我に対して支払われる損害補償は分類されていて、各補償にはそれぞれ独自の金額算出方法が用いられます。先月号では、痛みと苦しみに対する補償についてお話ししました。今月号では、特定可能損害と収入の損失についてお話しします。

特定可能損害とは、自動車事故による怪我が原因で起こった出費のことを言います。事故当日から補償金支払いの決着がつくまでの間に被害者の負担した費用です。例えば、薬代、治療費、移動交通費、リハビリ費用などがあります。こうした費用の合計が、特定可能損害の額となります。

しかし、特定可能損害も一筋縄ではいかず、自己負担した費用がすべて補償対象となるかといえそうではありません。「妥当な」("reasonable") 出費に対してのみ、補償を受け取る権利があるということになっています。ある出費が「妥当な」出費であるかどうかは、常識で判断されるのではなく、法律ののちで判断されます。ICBCをはじめカナダの保険会社は、どんな出費なら妥当であるかを巡って、長年裁判で争ってきました。例えば次のような出費が「妥当」であるかどうか、皆さんはどう判断されるでしょうか。カイロプラクターの治療は、何回受けるのが妥当でしょうか。鍼治療などの伝統医学系統の治療を受けるのは、妥当でしょうか。家事手伝いを雇うのは、どういった状況のときに妥当なのでしょう。被害者がカナダの学校に通っていたとして、怪我のために勉強を中止しなければならなくなったとします。既に支払った授業料や教科書代などに対しても補償を請求すべきでしょうか。日本に帰らなければならなくなった場合には、飛行機代も請求してよいのでしょうか。こうして見ると、妥当な出費として合意の難しいものがあることがわかります。しかし有能な弁護士がことにあたれば、被害者の出費が妥当であることをICBCや裁判官に納得させることができます。

次に、収入の損失についてお話ししましょう。自動車事故によって怪我をした方は、当分仕事を休まざるを得ないことが多いです。その場合、休んだことによって失った賃金を補償してもらう権利があります。ところが、失った賃金の計算も一筋縄ではいきません。怪我をしていなかったら、いつもより多い勤務シフトができた、残業ができた、はずだった人もいます。また、仕事量に応じたコミッションやボーナスを受け取れるはずだった人もいます。こうした要素を考慮した上で、最終的な判断基準となるのは、被害者の所得能力 (earning potential) です。これを証明するために、雇用主からの雇用証明書や、自身の納税申告書などが必要となります。有能な弁護士に依頼すれば、こうした必要書類を入手し、証拠としてきちんと体系化して提出してくれますから、収入の損失に対する補償を最大限に引き出すことができます。(再)

免責のお断り: 本稿は、一般情報を提供することのみを目的としています。これらの情報は、法手続きに関する正式な助言ではないことをお断りしておきます。

チャン&アソシエイツ ~法律の窓~

CHUNG & ASSOCIATES LAWYERS

交通事故被害者の方、
安心して私たちに任せください。

交通事故専門弁護士がプロの交渉で
あなたの正当な権利を勝ち取ります!!

- ICBC との慰謝料、賠償金の増額徹底交渉
- 治療関係費の請求

相談料・初期費用
無料

安心の
完全成功報酬制



日本語で無料相談承ります。

604-549-9225

330-500 Sixth Avenue,
New Westminster, BC V3L 1V3

info@schunglaw.com / www.schunglaw.com

I.Iritani, CPA Inc.

Chartered Professional Accountant

- ブックキーピング
- 管理会計 • QuickBooks
- 財務諸表 • 税務申告

公認会計士 入谷いつこ

www.iicpa.ca 604-767-7007
itsukoiritani@gmail.com

617- 777 Hornby St., Vancouver
BC V6Z 1S4

羽仁会計サービス

Chartered Professional Accountant

羽仁 (Murray) 雅子 CPA
橋本 典枝

ブックキーピング
会計業務
法人・個人税申告

604-263-4733
hmasako@telus.net
#300-5118 Joyce St., Van, BC V5R 4H1
12月1日よりオフィス移転しました。



弁護士: 森永正雄

- 遺言書など家庭に必要な様々な契約
- 民事訴訟 (ビジネス・保険・ICBC・その他)
- 行政不服申立

カナダの法律を私が
日本語で丁寧に説明いたします。ご自宅までの出張も可能です。お気軽にご相談ください。

ローレンス・ウォン &
アソシエイツ法律事務所
#215-8600 Cambie Road
Richmond BC V6X 4J9
Tel: 604-728-4474

morinaga@the-law-business.com

www.kamiinsurance.com

自動車保険のエキスパートが
日本語で分かりやすく
御説明致します。
お気軽にお電話下さい。

上高原保険代理店

since1959

200-678 West Broadway Vancouver,
Tel: 604.876.7999

ゼウス アカウンティング サービス

- 会計業務、財務諸表作成
- 個人及び法人税申告書
- 会社設立時の会計システム
セットアップ
- 経理、Quick Books 指導
- 日本年金手続き窓口



MACHIKO SHIROKI, CPA

Zeus International Accounting Services
#708 - 1155 W.Pender Street,
Vancouver, BC, V6E 2P4
Tel: 604-374-6031
E-mail: acc.services@zeus-iv.com

CPA
CHARTERED
PROFESSIONAL
ACCOUNTANT

藤井公認会計事務所



Ryan Fujii, CPA
ryan@fujiiiga.com

- ブックキーピング
- 会計
- 財務諸表
- T2 法人税申告書
- T1 個人所得稅申告書

日本語でお気軽にご相談ください
659-C Moberly Road, Vancouver, BC V5Z 4B2
Tel: 604-812-7139 www.fujiiiga.com

(笑いじょうご) クリー・ウィック (22)

エミリー・カー著

新納 基久訳

潮 (3)

【前号のあらまし】 クイーンシャロット諸島の離島を再びスケッチするため、インディアンの漁船を雇ったが、目的地を前にして時化に遭う。漁師とその甥と姪、それに私はかろうじて島にたどりついたが、私の犬のジンジャー・ポップは波に漂う船に残された。島で必死に救いを求めるインディアンたち。やっと、漁船に救われ、漂流中の船も救出された。船の中で休息していると、バイキングのような髭面のキャプテンが、私だけカムシユ湾に定置しているスカウに移すという。スカウは漁獲したサーモンを缶詰工場に運ぶための箱型のダルマ船で、私はサーモンと一緒にいつ引き取られるかわからない箱の中に閉じ込められるのではないかと、恐怖にかられた。船はカムシユの沖に着いたらしい。

「インディアンも一緒にいってくれるんでしょね」

「いや、あいつらはもっと遠くまで引いて行かにゃあなんのです。エンジンがだめだからね」

生臭い魚の臭いが充満する四角い穴倉の中で、何時終わるとも知れぬときをすごすなんて。

スカウを缶詰工場に運ぶため、引船がロープを掛けに来るまでの無限永劫の地獄のようなときを思うと、それだけで冷たいものが身体の中をはしっていった。スカウの中に入れた魚の山を、漁師が棒で掻きならし、その上に、網からはずしたのを1匹1匹投げ入れる。それから、缶詰工場のシュートから、銀色に光る魚の波が電光のように吐き出される。床に当たってぐにゃつとなる。そして、それを待っている鋭くとがれた出刃包丁……。

「さあ、着きましたぜ」

船長の声が私をいまわしい想像の世界から目覚めさせた。

船長は、眉をしかめると頭をかいた。

「さあ、降りてください。これから、どうしようかねえ。実はスカウの脇にいつも小さな船がもやってるんだよ。そのキャビンには人が住んでるんだ。二人いるんだけどね、いまどきはどこに行ってるんだかわからねえ。

汽笛を吹かしたり、サイレンを鳴らしたり、他にいろいろなことをしてもつかまるかどうかかわからねえからな」

エンジンのベルが鳴った。キャプテンは部屋から出ていった。インディアンの女の子も「さよなら」も言わずに別の部屋へ行ってしまった。

キャプテンがにこにこ顔で戻ってきた。

「スカウに日本人の漁船がつないであります。あの船の船長は手下の男と二人で船室にこもっているから、あんたも明日の朝の4時までは確実に泊めてもらえませう。その後はどこかに出ていかなきゃあならねえだろうが、そのときや、それまでだなあ。さあ、行きましょう」

わたしは、棒を組んだ桁の上にかけた狭い板の足場の上をひょこひょこと揺れながら、先へ先へと進むキャプテンの手提げランタンの後に従ったが、目がくらみ、足下もおぼつかなくて、夜の闇に張り渡した綱渡りのロープの上を行くような心地だった。3個の大きな函の上を渡った。函の中は底無しの暗闇で、奥の方から上がってくる魚の悪臭が鼻をついた。

足場の端まできた。

「ジャンプしな」

キャプテンの命令だった。

私は目をつぶって飛び下りた。下りたところは板張りの穴の底だった。函の中に投げ込まれたサーモンの発するブブウという異様な音が、とても恐ろしく聞こえた。

「でっかいいびきだな。これが定置スカウだよ」

私たちは何かにけつまづいた。キャビンのドアのハンドルがランタンの光をうつして、死の闇を見詰めている瞳孔のない一つ目小僧の目玉のようだった。

穴倉の反対側の壁をよじのぼると、日本人の漁船がいた。

階段を3段上がったところが操舵室だった。

舵輪の後ろに細長い小さなベンチがあっ

た。これが私の寝場所だなどそのとき思った。ベンチの上にはすっかり水をかぶった私の毛布やスケッチ袋が置いてあった。犬のジンジャー・ポップを入れる箱もあった。中にはジンジャー・ポップが無事に入っていたのは何より嬉しかった。ジンジャー・ポップのおかげで、私は魂のぬけた物体のような状態から、犬のあがめる神様にたちまち変身した。

新しい日が始まり、今度は私の魂は日本人の漁船の船長が握ることになった。

私を受け入れてくれた人に感謝している。言われるままにトロール船からスカウに飛び下りたが、彼のおかげで、このつらい、厳しい夜が、もっと酷くならずにすんだのだ。だが、私の人格は放り棄てられ、あのサーモンよりも声の出せないものになってしまった。もはや私は乗船券も許可証も持たない、切手も貼っていない小包みたいなもので、誰かに拾われ、その人に頼まれた誰かがどこかに捨てに行く荷物となり、私自身では何ともしようがなかった。

私たちがスカウの船底に飛び下りた音を聞きつけて、キャビンのドアが開き、黄色いランプの光がデッキにあるいろいろな道具を照らした。

二人の男がドアのところに立ってこっちを見ていた。私に来ることを誰かがあらかじめ知らせたのだろうか。2台のベッドがきちんと整い、部屋の中もきれいに整頓してあった。それに、テーブルの上には焼き立てのホット・ケーキとコーヒーがのっていた。

「こんばんわ。どうもすみませんねえ、ご迷惑をおかけして。アイムソリー」

「いやいや、全然。全然、そのう……」

彼は私が迷惑でないと言おうとして、言葉が詰まったようで、次に飛んだ。

「食事の用意をしときました。一皿は貧弱だが、そのう……たっぷりありますから。たんと食べて。……可愛らしいやつですね。名前は何？」

「ジンジャー・ポップ」

「ははは」

彼は大笑いした。

「いい名前だ。いい犬ですね」

キャビンは粗削りのままの木材を使った小さな部屋だった。テーブルとストーブの他は、中にあるものはすべて二組だった。食器も、椅子も、ベッドも、それに人間まで。

「先にあなたと二人で食べましょうや」

二人の中で顔の丸い、よくしゃべる男の方がそう言うのと、椅子の一つを私にすすめ、自分ももう一つの椅子に腰をおろした。そしてストーブの脇に居るむっつりとした男を指差しした。

「こいつがコックのジョーンズです。私はスミスです」

私が自分のことを説明しようとしたら、彼らはもうすっかり私たちのことを知っていた。どうやらニュースは波の上をすごい速さで走るらしい。しかし、それが沈んだら秘密となって闇に込められてしまうのだが。

食べ物はずわわわ、ものすごくおいしかった。やっとのことで、皿がジョーンズの方に回った。スミスが言った。

「さあ、たくさん食べられたから、ここで休みになりますか?」

「ええ、とっても眠いです」

私は帽子とゴム長を脱いだだけで、スミスのベッドにもぐりこんだ。ジンジャー・ポップは私の胸の上で長々となり、頭を私の顎のところにのせていた。私は頭の上に帽子をのせた。ジンジャーはたちまち大いびきをかき出した。スミスはそれを私がかいているのだと誤解したらしく、ジョーンズに小声でささやいていた。

「かわいそうに、よっぽど疲れてるんだなあ」
昼近くになって目が覚めた。私にはこのまま帽子のなかに顔を埋めて横になっていることが堪えられなかった。なにしろキャビンの中が全く正常ではなかったのだ。ジョーンズはのうのうとベッドの上に伸びて、いびきをかいていた。スミスは私のスケッチ袋を枕にして床の上に寝転がり、ジョーンズのいびきに合わせて合唱していた。ジンジャー・ポップまで私の顎の下でそれに合わせていた。部屋の壁が皆のいびきを一旦吸収し、ごちゃ混ぜコーラスとして送り出し、それが壁にぶつかって跳ねかえってくるという有様だった。

ベッドを抜け出すと、スミスを起こさないようにそっとまたいでキャビンを出た。外は七月の昼の気配に満ち満ちて、カムシユワ湾の一面に惜しげも無く広がっていた。海岸線のすぐ側まで木々に包まれて、その木のどれもが太陽光線にどっぷりとつかっていた。密生しているが、木1本1本の間に余裕があり、葉1枚1枚の間にもゆとりがあって、無限の神秘をたたえていた。木のてっぺんに魚を食べ飽きた白頭鷺がとまっていた。白頭鷺の白い頭が針葉樹の濃い緑と対して、ひときわ強く映っていた。空には雲一つなかった。キャビンから漏れてくる雷のようないびきを除けば、あたりにはなにひとつ物音もしなかった。昨夜の嵐の騒ぎなど、入り江の表情から全く消えていた。それはあたかも、寝入っている男たちが、遙か、はるか彼方の存在になってしまったように。

(続く)

詩

幸せだなあー

川路 廣美

何も知らない私に

いろいろ教えてくださる方がある

何もできない私に

いつも手伝ってくださる方がある

何もとりえない私に

声をかけてくださる方がある

一人で生きられない私に

一緒に生きてくださる方がある

救われる見込みのない私に

必ず救うと誓いたもうた方がある

幸せだなあー

私が生きていることを

心から喜んでくださる方がある

かわじひろみ・元本派本願寺ハワイ別院輪番

あなたの心の隙間に

隙間川柳の会

来客となれば掃除機出番です

北 花子

あなたの心の隙間に

隙間川柳の会

お雑煮はトロケさせるとカナダの娘

森下 みえ



平和、環境、
あなたは
地球人になれるか

IM Holdings Ltd.

水廻りのお仕事 おまかせください!



蛇口、シンク、バスタブ、シャワー、トイレなどの修理、交換／排水口、パイプの詰まり／水漏れ／ディッシュウォッシャー、ガスレンジ、ウォッシュレット、洗濯機などの取付け工事／ホットウォータータンクの交換／水道、ガス配管工事／下水道管のカメラ映像点検、プラミングホームインスペクション など

**プラミング&ガスのライセンス所持
信頼できるサービス**

4リアルプラミング
604-831-0235 (日本語) 778-998-3005 (英語)

EMAIL: info@4realplumbing.ca ウェブサイト: www.4realplumbing.ca

4REAL
PLUMBING & DRAINAGE

BETTER HOUSE BETTER LIFE 戸建てカスタム住宅の建築をお考えの方へ

現在、カナダで戸建ての住宅が欲しいと思った時、どのような選択があるのでしょうか？

カナダの場合、既存戸建て住宅を購入される方の割合が多いですが、新築の場合は、分譲建売住宅の購入、もしくは、土地を購入し、カスタム住宅を建てるという方法になります。カスタムの場合、日本の大手ハウスメーカーの様な住宅建築業務をトータルコーディネートしてくれるシステムが実在しないので、消費者が自ら参画せざるを得ないというのが現状です。

カナダでは住宅を一生の買い物と考える消費者が比較的小さく、不動産の売買には投資の意味合いが大きく備わっています。土地を購入して、カスタム住宅を建てる場合、先ず、土地と建物の価



格のバランスの理想的な比率を地元の不動産業者に問い合わせることをお勧めします。このバランスが取れていない場合、住宅の投資価値が限定されてしまう原因となり得ます。

又、土地購入の際、配送トラックの出入り可否、土地の形状やサイズ、地面の勾配、土壌の状態、電気、水道、排水サービスの設置、セットバック等の条件は、デザイン・建築費に大きく影響しますので、十分考慮する事が重要です。

土地の特徴に合った建物のデザイン選択を考慮する事もキーポイントです。例えば勾配がきつい土地等には Walk-Out Basement (土地の傾斜に合わせてベースメントを作り採光を上手く取る方法) 等を上手く適用する事で、費用を抑えつつ、延床面積を効率的に設ける事が出来ます。(写真参照)

カスタム住宅の SQFT 価格という表現をよく聞きますが、この明確な定義が無い事から、ガレージ等を含めた Construction area (施工面積) をベースに総称している業者もいれば、Living area (延べ床面積) のみをベースとしている業者等、様々です。見積り比較の際は、各業者の見積り条件が同一である事を確認して下さい。

最近、各地の by laws (各市政が施行する条例) が厳しくなっています。これらの情報はビル



建友会とは建築・建設およびその周辺産業に従事する者の集まりで、2012年11月にカナダ・バンクーバーで設立されました。

ダーにまかせっきりではなく、購入者もしっかりと詳細を把握する事により、ビルダーとの交渉や、予測していなかった予算やデザインの変更を回避できます。

常日頃、カナダ BC 州のお客様が、豊富な知識を持ち、又、住宅のメンテナンスを積極的且つ前向きに自分達で行っているお客様がとても多い事に驚かされます。

カナダの建築基準をしっかりと踏まえ、自分達の住宅は自分達で守るというハウスオーナーの姿勢こそが、カナダ住宅の長寿命に大きく貢献しているのではないかと思います。

文：Linwood Homes Ltd. (BC 州カスタム住宅パッケージメーカー) 勤務 真木郁子





"お客様の夢を形に"
住宅・商業・投資物件 賃貸斡旋
不動産管理も行っております

査定・ご相談は無料です

日本語でお気軽にお問合せください。
Tel: 604.992.5080
a4yoda@gmail.com

April Yoda 依田 敦子

Selmak Realty Ltd. www.selmakrealty.com
2629 Kingsway, Vancouver, BC V5R 5H4 Fax: 604.456.0872

不動産売買をお考えですか？

何でもご相談ください。27年の経験と実績でお客様のご要望にきめ細かく対応いたします。



Cel: 604-240-3541
E-mail: jmurakami@telus.net
Web: www.jmurakami.com

■コンドミニアム・タウンハウス・戸建て
■店舗・事務所・商業物件・投資物件

村上 丈二 (営業担当)
典子 (unlicensed assistant)

 Sutton Group - West Coast Realty
#301-1508 W. Broadway, Vancouver, B.C. V6J 1W8

不動産売買

一軒家、コンド、タウンハウス、ビジネス
長年の経験をもって、あなたの売買物件に
誠実にとりくみます。
アフターケアもまかせて安心です。

携帯: 604-781-6945
E-mail: sfujiwara@sutton.com

 Sutton Centre Realty
3010 Boundary Road, Burnaby
604-435-9477



藤原 進
Fujiwara Susumu

誠心誠意 きめ細かいサービスをお約束いたします。
通常金融機関からの報酬によりお客様へのサービスは無料 (OAC)



ご利用に際しての利点の一例

- 40社以上の金融機関のモーゲージプロダクトを提供
- 業界での最新の情報とファイナンスの知識を提供

プロダクトの一例

- 新築・改築・増築のファイナンス
- 自営業等で収入の証明が難しい方
- チップ収入が主体の方
- 日本からの投資不動産購入
- 高金利ローン支払目的の不動産再融資

TD Canada Trust の
モーゲージも扱っております。
詳しくはお訊ねください。

Cell: 604-250-7649
Fax: 604-629-4733
E-mail: heidi@mortgagegrp.com
www.hamanomortgages.com

#105 1385 West 8th Ave., Vancouver, BC V6H 3V9

MBABC メンバー / CAAMP メンバー

Heidi Hamano, Mortgage Specialist

不動産あれこれ

謹賀新年

昨年中は大変お世話になりました。
今年も変わりますよろしくお願い申し上げます。

不動産、モゲージ等に関しまして
ご相談やご質問がございましたら、
どんなことでも、ふれいざー不動産ページ
の私たちに、お気軽にご相談ください。

今年が皆様にとってよりよい年になりますように。

ふれいざー不動産ページ スポンサー一同

二〇一九年 元旦



オークウエスト不動産株式会社

2300 Birch Street, Vancouver, B.C. V6H 2T2

Tel: 604-731-1400 Fax: 604-733-6700

E-mail: oakwest@telus.net Homepage: http://oakwest.net

日系唯一の総合専門グループ不動産売買・管理専門



代表

中谷 太三

604-728-8230

taizo@oakwest.net



セールス

木村 翔

604-831-1404

sho@oakwest.net



セールス

松田 俊子

604-783-3261

toshiko@oakwest.net



セールス

中谷 陽里

604-681-9329

yori@oakwest.net

不動産管理

30年の豊かな経験と実績を基に、信頼と安心の出来る
きめ細かなサービスが私達の自慢と誇りです。

管 理

中谷太三 / 木村 翔 / 中谷陽里

SUDOKU BREAK

				3	7	8			
8	3	4	7	9					
		1		8	4				
6	7			3					2
9				4			7	3	
			4	1		2			
				7	8	9	4	5	
	8	9	3						

答えは p.39

カレンダー一枚残して飛び去った

北 花子

あなたの心の隙間に

隙間川柳の会

一戸建住宅、ビジネス・コマーシャル物件、投資物件、不動産管理

20年以上の豊かな経験と実績。
お客様からお客様へと紹介される
信頼と納得ゆくサービス。



則末 恵子
Keiko Norisue

不動産売買
不動産マネージメント



NEW CENTURY
REAL ESTATE Ltd.

400-535 Howe Street, Vancouver, BC V6C 2Z4

Tel: 604-250-4935 Email: keiko@new-c.com

不動産売買

- *コンドミニウム *タウンハウス
- *一戸建て住宅 *投資物件及び管理
- *ビジネス売買、店舗 *ご相談、お見積り無料

604-312-5159

yoshimura@shaw.ca



FRED YOSHIMURA

吉村 秀彦

www.ie-van.com (日本語) www.fredyhome.com

ご購入の相談や不動産のお見積りは無料ですので先ずはお気軽にお
問い合わせ下さい。(個人情報厳守) お客様のご要望を第一に、誠心
誠意お世話させていただきます。



RE/MAX

RE/MAX Crest Realty (Westside)

TEL: 604-602-1111 FAX: 604-602-9191

1428 W 7th Ave, Vancouver BC V6L 2N2

四季があり治安もよく、市場の安定したバンクーバーで不動産を
所有することは長期にわたる理想的な不動産資産につながります。

売買交渉時

最善な価格と条件を提示

登記手続時

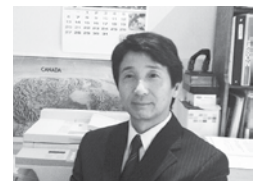
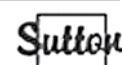
弁護士と連携した円滑な手続

不動産購入・売却が日本からも可能

詳しく説明しますカナダ不動産税法

Eメール

jmori@sutton.com



森 ジェームス

携帯: 604.290.3371

www.sanitec2000.com

Sutton - Centre Realty

3010 Boundary Road Burnaby,

BC, Canada. V5M 4A1

事務所: 604-435-9477 since 1987

ちょっとスピリチュアルかつ好奇心旺盛なリアルターが数々の不動産を見て発見した家（うち）のマジック=あなたの人生をちょっと豊かに幸せにするアイデアや方法を取りあげてご紹介するコーナー！

こんな時代だからこそ、自然の温もりを取り入れるお家を目指す

皆様、新年明けましておめでとうございます。昨年も、たくさんのクライアント様の方々のご厚意とご協力に助けられた一年でした。読者の皆様も含め、いつも愛を以て応援して下さる皆様にこの場を借りて厚く御礼を申し上げますと同時に、新年も引き続き、温かくご指導・ご鞭撻頂きますよう、何卒よろしくお願いいたします。

2019年。時代はますます殺伐とし、著しく進捗するデジタル化の波を受け、さらにテクノロジーに支配される世の到来が予想されています。スマートフォンやタブレットの普及を受け、SNSやソーシャルアプリでのコミュニケーションが肥大化する一方で、人と人が面と向かってコミュニケーションをとる機会が著しく減っている、そんな乾いた寂しい時代が到来しています。それは、社会現象にとどまらず、各家庭をも着実に蝕んでいるようです。家族間のコミュニケーションが史上最低レベルに減っている、そんなデータもあちこちで見かけます。

もちろん、テクノロジーの発展は、私達の生活を格段と便利にしてくれるものです。ここ数年新築で建てられた家には、ありとあらゆるテクノロジーが至るところに駆使されており、例えば暖房や照明のスイッチの切り替え一つをとっても、音声アシスタント機能による声でオン・オフが出来たり、世界中からオンラインでの遠隔操作が可能になっています。機能的で画期的な恩恵を受けることができる一方で、前述したような家庭内の問題が取り上げられていることは、やはり見逃せないでしょう。

テクノロジーに対峙する唯一の力は、自然の力だと私は思うのです。そして、特に家（うち）という家族が集い、またそれぞれが社会や学校などから戻ってよそ行きの鎧を脱いで寛ぐ場に、真の安らぎを与えるものは、テクノロジーではなく、偉大なる自然の恵みだと切に思うのです。現に、私がリアルターとして数々の物件をお客様と見て回る中で、お客様の滞在時間が自然と長くなる物



件は、木の温もりが溢れるお家であったり、グリーンが生き生きと息づいているようなお家の場合が多いです。自然豊かなカナダとは言え、都市部に暮らす私達は、日々コンクリートや人工的な光に囲まれて生活しています。こんな時代だからこそ、本来の自然のパワーを拝借し、例えば棚やベッドやテーブルなどの家具を自然木材にこだわってみたり、生きた植物をインテリアに取り入れてみたりしながら、暮らしの質に癒しと安らぎを取り入れてみるのが大事なかもしれません。そのようにして、暮らしに真の心地よさがもたらされたとき、家族の一人一人が自然と集いやすくなり、また心や肩ののしかかる無言のテクノロジーの圧力から解放され、会話の量も質も増えていくのではないかと思います。



バンクーバー不動産の総合情報サイト

 **Vancouver Home Navi.com**

いますぐWebをチェック!

お問い合わせフォームから ☑ ご相談ください。

住宅売買、不動産投資の
お役立ち情報が満載!!

ローン計算機・\$¥計算機付き

エリア別
物件検索

地図上で
サクサク検索!

保存版
家の売買
完全ガイド

売りたい買いたい
14のステップ!

不動産豆知識
ライブラリー

不動産を高く売るための
29のコツ!



グレーターバンクーバー
TOP10% リアルター

✉ stakahara@sutton.com ☎ 604-725-7228 LINE realtorsayaka

Sutton WestCoast Realty™
You've found a home

ゆであがるよろこび (13)

私の温泉探訪

Onsen The Best

1 — Liard River Hot Spring

「カナダで No.1 の温泉はどこですか」ときかれたら、まず僕が一番好きな Liard River 温泉をあげたい。

1958 年、僕は幼い頃からずっと一緒に遊んだ親友クリフとアラスカ旅行に出かけた。その頃のアラスカ・ハイウェイはでこぼこの砂利道で、温泉は自然のままであった。道路は長距離トラック（アラスカーアメリカ間）や、労働者の移動用の道路であり、観光客の車は皆無であった。

Liard River 温泉の近くで、僕たちの車はハリネズミ（Porcupine）を轢いてしまった。おかげで車はパンクし、取り替えるスペアタイヤはなく、周りには森林が続いている。これでは走れない。思案の挙句、破れたタイヤにぼろ毛布を詰め込んで走ることにした。

ハリネズミは今夜の夕食だ。まずタオルをパタパタとたたきつけて針を取り、しっぽは斧で切りおとした。道路脇でキャンプファイヤーをして、しっぽのシチューを作ることにした。

道路の向こう側に自然の温泉がある。シチューができるまでひと風呂浴びようと、2人は裸で飛び込んだ。湯に浸かって熱くなると周りを散歩し

ては又入り、約4時間近くのおんびりしていると、一人旅の車が止まった。ちょっとおしゃべりをして、腹が減ったと言うので、シチューをご馳走した。しかし堅くて歯が立たない。彼曰く、「あと3時間ぐらいは煮込まないと食べられないよ……」そして「ごちそうさま、アバよ」と彼は別れていった。

温泉にはひなびたキャビンがあり、ポテトが植えてある。2人だけの夕食、そのポテトを掘って、シチュー

に入れた。豪華な夕食だ。チキンの味を想像していたが、ハリネズミはポークの味がした。

Liard River は Dawson Creek、アラスカハイウェイ0地点から、765キロのところにある。現在は近代的な設備の整った立派な温泉になり、The Alpha Pool と Beta Pool ができている。

Alpha は約42度ぐらい、打たせ湯のように滝が流れていて、自然のマッサージをして貰っている気分だ。脱衣所、トイレ、周囲には散歩道がある。



チャック・ランメル



Liard River Hot Springs Provincial Park

そこから約5分歩くと藤の花のように垂れ下がった花が咲いている。その先に Futa Terrace という、だんだん畑のようになった Beta Pool (41度) がある。殆どの人はなぜかここまで行かない。この二つの温泉の成分は、硫黄、カルシウム、マグネシウムなどで、全ての病気が治りそうな名湯だ。周りには14種類の蘭が咲き、小さな魚達が泳ぎ、また周囲には百種類もの鳥が飛び交っている。

僕が行った時期は6月で最高の季節。Beta Pool は5、6、7月しかオープンしていない。是非ともお薦めする自然の温泉である。



アラスカ 凸凹ハイウェイ



Liard River Hot Springs Alpha pool



Liard River Hot Springs Beta pool

Healthyで キレイレシピ

上田 麗子

ホットカスタードバナナ

寒い冬の日にアツアツのカスタードが体を温めます。
シナモンの模様はオケーションによって工夫しましょう。

カスタードクリーム

薄力粉、コーンスターチ各20g

さとう 80g

牛乳 2カップ

卵 2個

バニラエッセンス 少々

バター 大1

バナナ 2本

材
料

作
り
方

1. 小鍋に薄力粉とコーンスターチ、さとうを入れ火をかけて泡だて、器で混ぜて砂状にします。
2. 1に牛乳と溶き卵を加えて、中火で木べらでかき混ぜます。
3. トロミが出てきたらバターを加え火を詰めてバニラエッセンスを加えます。
4. 耐熱皿にクリームを流し、輪切りにしたバナナを並べます。
5. ラップをふんわりかけて600Wで3分チーンします。
シナモンをかけたら出来上がり！！

Happy new year
今年もカナダと日本の食卓に極上の美味しさをお届けします！

★シーボーンの日本向け宅配★



★SEABORN Vancouver店★



New! ★カナダ国内向け宅配 (冬季限定)★

<http://seaborn.ca/canada-takuhai.html>

Toll Free: 1-800-805-4505

www.seaborn.ca

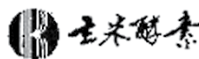


since 1977
fujiyama

www.fujiya.ca



日常お忙しい方々の健康パ
ランスの為に力強い味方、
玄米酵素ハイゲンキ
を日々お忘れなく。



1月のお買い得商品

◎カネス製麺

播州とろろそば 800G

21%OFF SP\$ 7.98 ⇒ **\$6.29**

◎宮武製麺所

ほぐれ焼そば 5食入り 650G

22%OFF SP\$ 4.98 ⇒ **\$3.89**

◎葵フーズ

ふる里そだちうどん 1KG

22%OFF SP\$ 5.63 ⇒ **\$4.39**

◎イカリ

野菜のドレス/ソノイル青じそ/ゆず/醤油/ごま 200ML

29%OFF SP\$ 2.82 ⇒ **\$1.99**

◎にんべん

つゆの素 1L

22%OFF SP\$ 13.20 ⇒ **\$10.29**

◎ヤマサ

ざるそば専科ストレート化学調味料無添加 500ML

19%OFF SP\$ 4.95 ⇒ **\$3.99**

◎MIZKAN

味ぽん 1L

21%OFF SP\$ 11.99 ⇒ **\$9.49**

◎YAMASA

特選生しょうゆ 1L

19%OFF SP\$ 9.72 ⇒ **\$7.89**

◎藤商店

やさいせつみつ/しょうがみつ/ちゃんこスープ 600G

25%OFF SP\$ 5.32 ⇒ **\$3.99**

◎浜乙女

いりごま(白) 50G

20%OFF SP\$ 2.10 ⇒ **\$1.69**

◎MARUKA

のり天 70G / のり天わさび味 60G

22%OFF SP\$ 5.13 ⇒ **\$3.99**

寿司、弁当、天ぷら、日本食品、肉、野菜から日本の雑貨まで取り揃えてお待ちしております!!



小籠包の美味しいチャイニーズレストラン



えるようになってい
ので、職人さんが小籠包を
包んでるのが見えますよ！
とても器用に餡を皮に包ん
でいるので、つい、釘付け
になって見入ってしまいま
す。こうして目の前で手作
りしてくれた小籠包がテー
ブルに届くかと思うとワクワクしちやい
ますね。

小さい頃に台湾で食べてから大好きになって、
以来今でも大好物の小籠包。

たまに無性に食べたくなるのですが、そん
なとき、私はここ DINESTY に来ます！ 私の個
人的意見では、このお店の小籠包が断トツで一
番です。

行きやすいダウン
タウン内のロブソン・スト
リートや、リッチモンド、
バーナビーに支店があ
ります。バーナビー以外
には何度も行っていま
すが、いつ行っても大変
混んです。

厨房の中はガラス張
りになっていて中が見

ここに来たら絶対にオーダーして欲し
いのがコレ！ さあ、小籠包の登場！
間違いなしです。「小籠湯包 (Steamed
Pork Soup Dumplings) \$7.95」 1 オーダー
は、せいろ 1 つにつき丁寧に作られた美しい小籠
包が 6 個。

私の食べ方は、小籠包を 1 個レンゲにのせ、箸
で少しだけ皮を破って、まずはスープを出して飲
みます。それから、千切りにしたショウガと黒酢
醤油少しをのせてから、
一口で頬張ります！

まずはスープが熱々で
ジューシーで美味しい♪
ジューシーな餡はもちろ
んですが、私にとって大
事なのは皮！ 分厚いと
グニゅっとした感じが好
きではなく、また薄すぎ
るとモチモチとした食



感がないので……皮が大事なのです。この皮は
抜群に美味しい！！

次にもう 1 つ絶対オーダーするのは、「海陸小
籠湯包 (Steamed Shrimp, Scallop and Pork Soup
Dumplings) \$8.50」。これは、海老と貝柱と豚肉の
小籠包です。これも美味しくておすすめ♪

もう 1 つよくオーダーするのは「Pan Fried
Shrimp & Pork Pot Stickers \$8.50」で、エビと豚肉
の焼き餃子。これは羽付き餃子で、1 つの餃子
の中になんとえびが丸ごと 1 本入ってます！ 絶妙
の焼き加減でカリッとした焼き目がパリパリして
て、中はジュー
シー。大好きな
餃子です。安く
て美味しい本格
的な小籠包はこ
こで決まり！

(M.S.)



健やかなバンクーバーライフのサポートは
UNIARKにお任せください！
らくらくお引越！ 前後の
お掃除も！

604-446-2832
contact@uniark.ca
http://www.uniark.ca

日本語で
お気軽にどうぞ！
Quality Living Services
UNIARK

pure & organic
Chons Naturals

**Aromatherapy
&
Natural Cosmetics**

お肌に、心に、そして環境に
やさしい商品をお届けします！

- フェイスクア
- ボディケア
- ヘアケア
- ミネラルメークアップ
- エッセンシャルオイル

www.chons.com
Chons Inc. (Chons Naturals)
tel: 416-592-0808 (日本語可) email: info@chons.com (日本語可)
商品はオンタリオ州からお届けします。\$65以上のご購入で送料無料！！

特集

これからは

宇宙へ行こう！

1969年、人類が初めて月に到着してから、すでに半世紀が経った。その間の科学の進歩は目覚ましいが、一方で、人類の宇宙への進出はなぜこんなにはかどらないのかという不満も聞かれていた。確かに、人類は目の前に積み上げられた問題への対応に必死で、同時にさらに問題を生み出しながら、マッチポンプ的な右往左往を続けている。けれどその間も、地球上の環境悪化を横目に見ながら、宇宙への憧れを膨らませて空の向こうに遠い視線を向けていた人々がいる。脳天気と呆れる人もいたけれど、地球の未来も人類の未来も不確実なこの時代、もしかしたらそれが、我々の存続を託せる唯一の道になるかもしれない――。

SpaceX (Space Exploration Technologies Corp.)

2002年、イーロン・マスクが宇宙船開発や宇宙輸送を目的に作った世界で最初の民営会社。2010年に同社の宇宙船が地球低周回軌道に到達して地球に帰還することを達成した。2006年にNASAと契約し、2012年には宇宙船ドラゴンが民営企業では初めて、国際宇宙ステーションに貨物を届けた。

2017年には世界で初めて、一度帰還したロケットの再打ち上げに成功しており、その後合計18回の打ち上げを行っている。2018年2月6日には、世界で最もパワフルな大型宇宙船、ファルコン・ヘビーの打ち上げに成功した。

SpaceXは、火星探査、火星移民なども民間会社として行うことも視野にしている。

SpaceXの宇宙船ドラゴンは有人飛行が可能のように作られており、2019年1月には、NASAの民間乗組員プログラムによって宇宙飛行士を宇宙ステーションに届けることに予定している。



国際宇宙ステーションに補給を行うドラゴン宇宙船



ファルコン9

photo: SpaceX



ファルコン・ヘビー

photo: SpaceX



イーロン・マスクが12月23日にツイッターに載せた、宇宙船のプロトタイプ。これはステンレススチール製だが、現実には、もっと耐久性のある材質で、ファルコン・ヘビーよりももっと背の高いものになるだろうという。

image: Elon Musk/Twitter



photo: NASA

また、宇宙船ファルコンを使って月までの往復を6日間かけて行う宇宙旅行をも企画している。

【参考】www.tn-sanso.co.jp/jp/_documents/news_36520223.pdf | www.club-t.com/space | www.cnet.com/news/from-nasa-to-spacex-just-look-to-space-for-good-news-from-2018/ | <https://interestingengineering.com/spacex-reveals-starship-prototype-that-could-fly-as-early-as-april/> | www.mirror.co.uk/science/elon-musk-reveals-plans-spacex-13777218 | www.nasa.gov | www.spacex.com/falcon9 | www.virgingalactic.com | www.jsea.jp/about-se/How-to-know-SE.html | www.nasa.gov/mission_pages/shuttle/behindscenes/shuttle_lift.html | <https://isec.org/2016-05-29-06-04-13/what-is-a-space-elevator-in-500-words-or-less/> | <http://www.org-chem.org/yuuki/nanotube/nanotube.html>

ヴァージン・ギャラクティック Virgin Galactic

宇宙旅行希望者募集中

2004年、リチャード・ブランソンが設立した宇宙旅行会社。航空機・宇宙船製作のスケールド・コンポジット社の技術提供によって、再使用できる宇宙船を開発している。

企画されている宇宙旅行は、大気圏のはずれの高度100km強まで飛び、無重力空間を体験し、地球にもどってくる。

2014年に試験飛行中に事故で死者を出しているが、2018年4月には、スペースシップ2の2号機VSSユニティの飛行に成功。

2018年12月13日には、宇宙空間といわれる高度82.7kmまで飛び、世界初の民間人用有人宇宙船が誕生した。

2013年から最初の宇宙旅行者を募集しており、料金は一人\$250,000USD。すでに700人以上が契約している。その中には、俳優のトム・ハンクス、ブラッド・ピット、アンジェリーナ・ジョリー、アストン・カッチャーなどがある。2018年3月に死去した科学者スティーブン・ホーキング博士なども名前を連ねていた。



スペースシップ2 (SpaceShip Two)

photo: Virgin Galactic/Mark Greenberg



スペースシップ2 (SpaceShip Two) の母船の、ホワイトナイト2 (WhiteKnight Two)

photo: D. Miller

スペース・エレベーター

1979年、アーサー・C・クラークが『楽園の泉』を書いてヒューゴ賞とネビュラ賞をダブル受賞し、広く人々にも知られるようになったスペース・エレベーター。それでもそのときはまだ、文字通り「空想科学小説」の中のものでしかなかった。

それが一気に現実味を帯びてきたのが、1991年、日本でのカーボンナノチューブの発見。今では、論理的に不可能ではないと

され、世界中で国際会議や技術開発コンテストが行われている。

簡単に言えば、地上から軌道まで塔を立て、それにそって小部屋を上下させて移動するもの。これによって、ロケットよりもはるかに低コストで物資を輸送することができる。また、特殊な訓練を受けた宇宙飛行士だけではなく、だれでも宇宙に行くことが可能になり、宇宙開発は飛躍的に進歩することは間違いない。

※カーボン・ナノチューブ：炭素が素材となっており、人間の毛髪の5万分の1の細さの管状のもの。軽さはアルミニウムの半分、強度は鉄の20倍、しかも弾力性、熱伝導率の高さなどから、様々な用途が可能だと言われている。

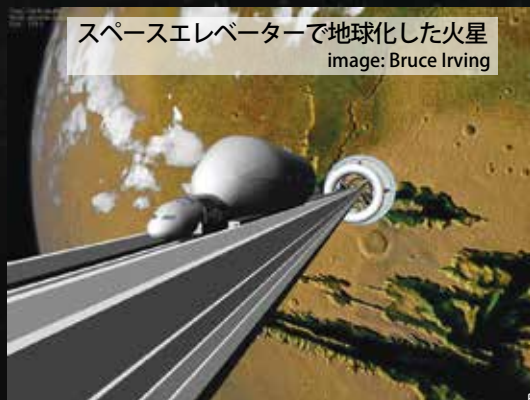
2018年、日本の大陽日酸と東邦化成が世界で初めてカーボンナノチューブを活用して熱可塑性ふっ素樹脂 (PCTFE) への導電性付与を実現した。



image: Nofel Izz

スペースエレベーターで地球化した火星

image: Bruce Irving



宇宙旅行実現で一番の問題は安全性。その安全性をしっかりとクリアし、しかもコスト的に安定して初めて、宇宙旅行が実現する。

現在世界中を飛び回っている飛行機でも、最初は利用費が高かった。しかし今では、むしろ水路や陸路よりも安く、安全性では車より事故の確率はずっと少ない。宇宙船もそんな時代がいずれは来るだろう。

それまでは、星空を見上げて遠い宇宙に夢を馳せているでしょう。

教会売却の補償を記念する特別礼拝を挙行 —バンクーバー日系人合同教会—2018年12月8日

2018年11月14日、カナダ合同教会は、第二次世界大戦中に日系人教会の建物を会員に承諾なしに売却したことについて謝罪し、BC協議会と総会からそれぞれ25万ドル、合計50万ドルの補償金を支払いました。



＝歴史的経緯＝

1942年第二次世界大戦中、日系人は敵国人として太平洋沿岸から100マイル以上内陸部へと追放されました。このとき住んでいた自宅から立ち退きを強いられ、収容地へと強制移住させられた日系人は、65%に及びカナダ生まれの日系人を含め2万2千人にのぼり、当時所有していた財産、経営していた会社などはすべて没収され、安価で転売されてしまいました。



没収された教会。1908年にパウエルとジャクソンのコーナーに建設。のちに仏教会が購入。

1900年初頭から共に礼拝してきたバンクーバー日系人合同教会のメンバーもまた追放され、彼らの教会の建物は、信頼される別の合同教会に委託されました。

終戦後の1952年、追放後10年経ってカナダ・ユナイテッド教会はその建物を売却し、現在はバンクーバー仏教会の建物として使用されています。そのときの売却で得たお金は、教会の布教活動などのために使用されたと考えられています。

1977年になってバンクーバー日系人合同教会のメンバーは共に協力してビクトリア・ドライブにある教会を買い、以来、その教会を使用しています。

1988年にはカナダ政府による日系カナダ人への謝罪があり、追放された人々への補償金も支払われましたが、すでに多くの方々が亡くなっていました。

そして昨年11月14日、カナダ合同教会は、バンクーバー日系人合同教会に対し、第二次世界大戦中の教会没収に対する補償として50万ドルを支払いました。これにより、日系人合同教会にとっても、文字通り“戦後”が終わりを告げたことになります。



歓願の祈りをささげるカナダ合同教会 BC 協議会代表
ジェイ・オルソン牧師とテビン・イム合同教会牧師



挨拶する羽鳥隆総領事



カナダ合同教会総会議長
リチャード・ボット牧師



photo: Midori Seo

式典の後はホールでの『Onibana』太鼓の演奏に導かれてホールへ移動。

羽鳥隆在バンクーバー日本国総領事をはじめ、エレン・ウッドスオース氏、ゴードン・門田氏、テッド三井牧師らのスピーチが行われた後会食となった。

サリーにある最もお手頃なシニアのコミュニティ アメニダ シニアホーム

見学ツアー随時承ります

- 野菜たっぷりの和風料理
- 電話、緊急コール、インターネット全込み
- 短期滞在可
- ペット可
- 毎週のお掃除とリネンの洗濯
- 医者への訪問(内科、足、眼、耳)



AMENIDA
SURREY

コンタクト：みわこまで

Cell : 604-831-4342/ 604-597-9333 ex124

E-mail : miwako.okada@homecareliving.ca

www.japaneseseniorliving.com | 13855 68th Ave Surrey



第5回 Health Show in Vancouver 2019 ニコニコヘルスショウ

2月下旬開催！今年のテーマは
『救急救命士のお仕事』

毎年恒例の健康
チェックとグッズ、
手帳配布も！



日本の高齢者の現場より...

- 救急車がくるまでに介護者にできること
 - 高齢者の不慮の事故を避けるために
 - こんな体調の変化が現れたらすぐ911
- など、現役救命士さんから日本語で学びます

ニコニコホームケア主催・月刊ふれいざーメディアスポンサー

詳細は後日 WEBにて <http://nikoniko.ca>

問合せ info@nikoniko.ca (778) 960-4735



WALLENBERG-SUGIHARA CIVIL COURAGE SOCIETY フレンバーグ・杉原千敏・シビルカレッジ・ソサエティ FOURTEENTH ANNUAL VANCOUVER RAOUL WALLENBERG DAY ラウル・フレンバーグ・デイ

2019年1月20日(日) 1:30 PM
H.R. Macmillan Space Centre, 1100 Chestnut St., Vancouver



今回のフレンバーグ・スギハラ・シビル・カレッジ賞は、第二次世界大戦中に行われた不正義に対して人々に認識をもたらした Mary Kitagawa さんに授与されます。Kitagawa さんは、第二次世界大戦中に日系カナダ人の強制移動によって UBC を卒業できなかった 76 名の学生たちに対する名誉学位を獲得するために働きました。

映画上映「The War Between Us」

1942 年、BC 州内陸の田舎町は、カナダ政府による日系人の強制移動によって、一夜にして西海岸から来た人々の日系コミュニティが作られた。その土地に住み貧困と戦いながら生きてきた母親と、バンクーバーから来て困難な生活の中で生きる中流階級の若い日系カナダ人女性。2 人の女性が、その異常な状況の中で友情を育んでゆく。



1 時開場 (座席に限りあり)

入場：ドネーション

後にレセプションが行われます。



www.wscs.ca
f wscs.ca

GENEROUSLY SUPPORTED BY:

Consulate of Sweden • Sweden House Society • Swedish Press • SWEA
Second Generation Group • Yossilinks Media • Jewish Independent
Vancouver Shingo • Fraser Monthly • HR MacMillan Space Centre
Superstore • DOM International • Garden City Bakery
Peretz Centre • Many Hardworking Volunteers

第21回 日系コミュニティ合同新年会

21st Nikkei Community
New Year's Celebration

Saturday, January 12, 2019

Doors 5:00pm 開場

Reception 6:00pm お食事

NIKKEI CENTRE EVENT HALL
6688 SOUTHOAKS CRESCENT,
BURNABY, BC



Tickets:

\$45.00 (Advance)
\$55.00 (After Jan 5, 2019)
\$30.00 (Children 5-11)
Free (Children 0-4)



共催団体 Organizing Committee
Greater Vancouver JCCA, Nikkei National Museum and
Cultural Centre, Nikkei Seniors Health Care and Housing
Society

協賛団体 Participating Groups
BOSS, Canada Japan Society of BC, Canadian Association
for the Promotion of Japanese Martial Arts, Canadian
Shiatsu Society of BC, Cosmos Seminar, Japan Canada
Chamber of Commerce, Japanese Women's Business
Association, JET Alumni Association of BC, Kenyukai,
Kiyukai, Konwakai Japanese Business Association of
Vancouver, Mokuyokai Society, Nikka Health Care Society,
Ohfukai, Powell Street Festival Society, Sake Association
of BC, Tonari Gumi, Vancouver Japanese Gardeners'
Association, Vancouver Japanese Language School
and Japanese Hall, Yayoi Theatre Movement Society

後援団体 Patron
Consulate General of Japan

For More Information: JCCCommunityVancouver@gmail.com

★“HYMN”

Sara Brightman



クラシカル・クロスオーバーのパイオニア的存在で、3オクターブの声域を持ち、「世界最高峰の歌姫」と称されるサラ・ブライトマン。5年ぶりとなる新作のテーマは、アルバムタイトルや神々しいアートワークから雰囲気が漂ってくるように、それは「本質的なもの、スピリチュアルなものへの回帰」だという。

サラは言う。「HYMN（讃歌）から連想する言葉を考えたの。私にとってそれは喜び、希望、光、親しみが持てて安心感をもたらすあらゆること。まさに私が人生に必要とするものよ」、とこの作品がハートの分身であることを強調する。レコーディングはじっくりと大切に、北米およびヨーロッパ各地で2年間にわたり行われた。

そして、本作にはX JAPANのYOSHIKIが作詞・作曲した『Miracle』も収録されている。この曲はX JAPANのワールド・ツアーのオープニング曲として使用されてきたナンバーで、今回YOSHIKIはピアニストとして参加し、豪華コラボを果たしている。これは是非聴いてみたいところ。

さらに本作を引っさげてのワールド・ツアーも南アフリカを皮切りに11月より始まっている。世界五大陸で実に125公演。バンクーバーでのコンサートは3月に予定されており、こちらも楽しみだ。

★“LM5”

Little Mix



イギリスの人気オーディション番組「Xファクター」で優勝、デビューを勝ち取ったガールズ・グループ、リトル・ミックス。アイドルとしてデビューした6年前からすでに歌唱力抜群だった彼女たちは、とにかく全員が一流シンガー。個性はバラバラでも、女性グループとしては珍しいほど仲が良く、結束力がある。

心地よく聴けるのは、その辺が理由かもしれない。

さて、5枚目となる本作は、先行シングル「Woman Like Me feat. Nicki Minaj」の音源が公開されるや、タイトルがツイッターのワールドトレンドに入り、女性グループとしては史上初のiTunes ワールドワイド・チャート1位を世界19か国で獲得するなど、発売前から大きな盛り上がりを見せていた。しかし騒がれているのはアイコンだからではなく、作品としてのクオリティが高いから。製作は、エド・シーラン、ティンバーランド、ジュス・グリンなど、トップ・クラスのソングライターやプロデューサーらが手掛け、本人たちも「アルバムの完成に向けて本当にベストを尽くした。これまでで最高のアルバムよ」と胸を張る。

ビジュアルもサウンドも、気がつけば「オトナの女性」へと成長した、彼女たちの「今」がたっぷり楽しめる一枚だ。

アイガー！オーマイガー！オーマイガー！オーマイガー！オーマイガー！オーマイガー！ サイエンス サイエンス サイエンス サイエンス サイエンス

クイーンのブライアン・メイがNASAから新曲をライブ中継

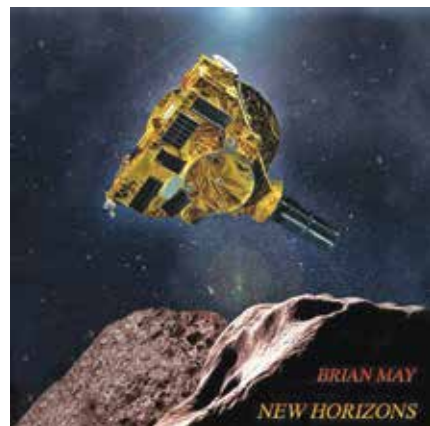
2019年1月1日、2006年にNASAが打ち上げた人類初の太陽系外縁天体探査機ニューホライズンズが、カイパーベルトの小惑星に着いた。これを記念して、英国のロックバンド、クイーンのギタリスト、ブライアン・メイが、同日、20年ぶりにソロ曲を発表した。曲名は「New Horizons」。この新曲にはニューホライズンズが冥王星に到着した2015年にスティーブン・ホーキング博士が送ったメッセージも含まれている。この日、新曲発表はNASAのニューホライズンズ管制センターから中継された。

メイは、宇宙を理解したいという人類の欲求の象徴としてニューホライズンズが送ってくる画像を捉え、この曲を作ったと言い、「ニューホライズンズ探査機が送ってくる画像によって、人類は太陽系誕生の謎に関する貴重な手掛かりを得るだろう」と述べている。

クイーンのギタリストとして、自作のギターを愛用し、作曲もヴォーカルもこなす伝説的ロッカーであり、大英帝国勲章も授与しているメイは、同時に天文物理学者でもある。インペリアル・カレッジ・ロン

ドンの大学院で宇宙工学を研究し、中学でも教鞭をとっていた。その後クイーンのギタリストとして「ウィ・ウィル・ロック・ユー」や「ボヘミアン・ラブソディ」などの名曲を次々にヒットさせて伝説的ロックスターとなったが、2007年には物理学研究論文を発表して博士号を取得した。

2016年に、ニューホライズンズのプロジェクトチームに参加し、送られてきた画像の分析や立体視画像の制作などを行っていた。



窓を開ければ港も見える

阿川 大樹

自分をグブレ!

平日の午後3時半、横浜みなとみらいのマクドナルドは混雑していた。

ガラス越しに外が見えるカウンター席にも養鶏場のニワトリのように人が並んでいる。

僕の右隣だけぽっかり空いていた。さらに隣の席では女子高校生が、問題集を開いて勉強している。

まもなく、4時から担当編集者と「次の次の次に出す予定の本」の打合せをすることになっている。考えを整理しておこうと資料を出したところだった。

空いた席に人が座った気配がした。おそらく大柄な男性だ。

「ほら、ソフトクリームだ」

英語だった。どうやら僕に向かって話しかけている。顔を向けるとそこに西洋人がいた。

「ソフトクリームを食べてしかめっ面をしているやつに会ったことがあるか?」

何を言いたいかわからない。

「アイスクリームを食べているときは誰だって幸せそうな顔しているだろう」

たしかに。異論はないが……。

「この近くに460円もするアイスクリームを売っている店があるが、これなら150円」

手にはワッフルコーンのソフトクリームがあった。

「ところで、あんたは何をやってるんだ勉強か?」

今度は右隣の女性に話しかけた。

「それはマス?」

彼女には通じていない。

「マセマティックス?」

「いえ、えっと、サイエンスです」

「どんな」

「ええと……」

「ケミストリー」

彼女がこちらに向けた問題集の表紙を見て助け船を出した。

「そうか、化学か。Cuってなんだから分かるよね?」

「Cuは銅!」

彼女はあまり英語ができないみたいだし、話をしたくなさそうなので、僕が話題を引き寄せることにした。

「Liは?」「リチウム!」と、それから何問かクイズが続いた。オジサンはなんだか機嫌だ。

俺はスコットランドから来たんだ。ウィスキーで有名だろ。この近くの会社に出張できている。もう二週間になるな。これが俺の奥さん。髪が黒いからよく日本人かって聞かれるんだけど、実はメキシコ人だ。

「これが俺の名前だ」

自分のスマートフォンで、エゴサーチした画面を見せた。ディスプレイの一番上に確かに彼の顔があった。

「この名前は世界で自分1人しかいないんだ」

そんなに珍しい名前だとは思わなかったが、たしかにスマートフォンの画面には彼のことしか書いてない。

「ところで、あんたは何をしてるんだ」

「小説を書いている」

「お嬢さん、この人、趣味で小説を書いているんだって」

化学を勉強中の彼女に話しかける。彼女は振り向かない。

「趣味じゃない。仕事だよ。このビルの中の本屋へ行けば、僕の本がたくさん見つかる」

ちょっとカチンと来たので、今度は僕がスマホの検索窓に「阿川大樹」と入れて見せた。画面右上に僕の写真。下には著書の表紙が並ぶ。

「これは全部、僕が書いた本」

「おお、そうか。そうなのか」

「ごめん、時間切れだ。とにかく、話ができて楽しかったよ」

立ち上がりながら握手をした。まんざら嘘でもない。横浜を楽しんでくれ。背中ですう願いながら打合せをする予定のカフェに向かった。



誰にでも物語がある

綴ってください。あなたのとおきストーリー。

自費出版

エッセイ・詩・短歌俳句
自伝・記念誌・その他

企画から製作までお手伝いします。

FRASER JOURNAL PUBLISHING

P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. V3J 7V6

Tel:604-939-8707 e-mail:info@thefraser.com

日系人の《発想の仕方》 田中 裕介

第7回 JAYU — Human Rights Film Festival

「トランスミリタリー」国を守る LGBT 兵士たち

アメリカ合衆国という多民族社会の自由と平等追求の「民度の深さ」は、バラク・オバマという黒人系大統領を生み出したこともさることながら、その真逆のドナルド・トランプという度し難い白人至上主義者の大統領の下でもちゃんと発揮されているようだ。映画「TransMilitary」は、全米軍兵士150万人の中に存在する約1万5千人のLGBTたちが「自分がこの国を守る」という使命感を胸に戦場へ赴いているのだと、彼らこそヒーローなのだと高らかに謳い挙げている。見終わってから「スゲ〜なあ」と圧倒されながらホットドック劇場を後にした。「LGBTは非生産的」という言辭を吐く国会議員が存在する日本とは大違いではないか。

トランスジェンダー兵士たち

「トランスジェンダー」という耳慣れない英語の日本語訳はまだないだろう。「性越境者」、「両性具有者」とか「第三の性」という仮訳語もあるようだが定着していない。ここでは「LGBT」と総称したい。米国内のLGBTにとっては軍隊が最大の雇用主だといえる。とはいえ、1994年以降の「Don't ask, Don't tell」政策によって一方で黙認され、他方でLGBTであると公言する人の入隊は拒否されてきた。新たな動きは、2013年に軍内部のLGBTを支援、代表するために「SPART*A」が立ち上がった時に始まった。「SPART*A」は「Servicemembers, Partners, and Allies for Respect and Tolerance for All」の略称で、軍隊勤務者、パートナーそして「全ての人に尊敬と寛容を求める連合体」といった意味合いだ。

2016年、オバマ政権下で初めてその存在が認知され平等が約束された。LGBTの兵士たちが軍規に忠実で兵士としての能力に欠けるところがないことは、上官や同僚が一番よくわかっているという。そのトランスジェンダー兵士たちが、いまトランプ大統領によって「この問題は複雑すぎる」と再度、軍から締め出されようとしている。これに抵抗して憲法の下での平等の権利を求めて4人の兵士たちが立ち上がった。この記録映画はその4人の過去現在を中心に、彼らの家族や支援者たちの取り組みが描かれている。

戦場で戦車に乗る筋骨隆々の体躯にちよび髭をたくわえた兵士は生まれた時は女性だった。母親は小さい時は単に「トムボーイを気取っているだけ」と思っていたと回想する。あるいは、男として結婚し妻の妊娠中に「自分はゲイだ」と告白した、長身で金髪碧眼の兵士もいる。一旦はショックを

受けたパートナーだが、次第に受け入れて親子三人手を繋いで散歩する姿は全く違和感はない。

ジェンダー・イシューは個々の感じ方、経験が異なり一般化するのには困難ではある。だが、「性同一性障害」という医学用語自体が差別的ではないか。果たしてそれは「障害」か。

「正常な性」とは何か

三島由紀夫が生きていたら、この映画を見てなんといっただろう。初期の作品「仮面の告白」(1949)ではっきりと幼い頃の自分の同性愛の性向を書き込んだ。貼り付けにされて喘ぐ聖セバスチャン像のイメージで興奮し自慰する描写があった。生来のひ弱な体躯を恥じて、自分で鍛え上げた裸体の写真集を出版した。虚構の中に自ら性を曝け出し、そこから普遍的エロスを描き出そうとしたのである。果てはオモチャの兵隊のような「楯の会」を結成し、それと現実の自衛隊を舞台装置として自作自演の切腹劇で自ら幕引きをした。あれは三島の作家としての破綻を意味するのか。あるいは死の絶頂感を至上とする美意識の叙事詩的表現だったのか。一方、米国のトランスミリタリー兵は実際に戦場で殺戮に与みしている。そこにエロスや叙情が介在する余地はあるのだろうか。

一時期懇意にしていた地元トロントのあるゲイの日本人を思いだした。10年ほど前にガンで亡くなったが、僕は彼を「カウボーイ・ヨシさん」と呼んでいた。テキサスに行けばいそうなカウボーイハットを被ったレッドネックの出で立ちといえは分かり易いかもしれない。彼はクロッグダンスというタップダンスの一種をマスターしそれを日系社会に広めようとしていた。下手くそながら僕も彼から習って一緒に楽しんでた時期もある。日本ではゲイであることはひた隠しにせざるを得なかったという。しかし、1970年代にテレビ修理などの技術者として移民してから彼のセクシュアリティは奔放に解放された。だが1980年代のエイズの蔓延が同性愛者たちの生き方を大きく変えたという。特定の相手との安全なセックスに限定されるようになった。一方、マイノリティの人権運動の高揚に乗っ

て、90年代には同性愛結婚の合法化を求める運動が展開された。そして2005年、カナダは西欧諸国以外では初めて同性愛結婚を認めたのである。70年代まではカナダでも同性愛は「矯正」の対象だったことを考え合わせると、過去40年の動きは人間の性の自然なあり方を取り戻す過程だったことが見てとれる。

ただ、彼は派手なプライド・パレードなどは嫌っていた。「カナダはゲイを十分に平等に扱っている。そっとしておいてほしい」と言う彼と論争になったことがあった。僕は教員をしているゲイの友人がいて、彼らの平等を求める辛い闘いを知っていたので、ヨシさんを「上辺の甘いクリームだけ食べてから、もう騒ぐなだなんて、地道に闘ってきた活動家に失礼だ」となじったのを思い出した。だが思えば、彼はありのままの姿でモミジセンターでシニアたちにラインダンスを教えたり、仏教会の会長もこなしていた。彼なりのやり方でLGBTのプライドを示していたのだ。

もちろん、保守的な日系社会には「なんですかあんな格好して。日本人の恥だ」と編集室に電話をかけてきた老一世もいた。白眼視する人がいることは彼も知っていた。一方で、僕の生き方を「どうしてそんなにマジメなの。堅苦しく考えることのないのに」と死の床で言われたことが忘れられない。

思想、信条、性的志向は個人の自由、プライバシーに属することで基本的人権だ。その権利はマジメに守られなければならないのである。これを踏まえてLGBT問題を考えた時、「同性愛者は非生産的」という言辭がいかに陳腐で差別的かがわかるだろう。世の中には子供を持たない、あるいは持てない夫婦もいるし、ゲイカップルの中には養子をもらって親になる人々もいる。彼らがフツーに生きられる世の中にしたいものだ。



映画「TransMilitary」(2018) ガブリエル・シルバーマン及びフィオーナ・ドーソン共同監督 (photo: JAYU)

先日、調査のために京都に行きました。想像していたとおり、京都駅に降りてすぐにも目立ったことは、平日の午後でしたが外国人観光客の多さでした。

公的機関の報道によると、訪日外国人旅行者数がはじめて年間3千万人を越えたようです。

ちなみに政府は、東京五輪が開催される2020年に4千万人突破を目標として、インバウンド（外国人観光客）誘致に取り組む姿勢を示しています。

ところで既存の調査結果で、国・地域別で訪日客が多い上位3位をみると、中国735万人、韓国714万人、台湾450万人の順となっています。また、伸び率が上がっている国・地域としては、ロシア、韓国、ベトナムが挙げられています。

このように、インバウンドは着実に増加しつつありますが、インバウンドで恩恵を受けている業界がかぎられている一方で、日本有数の観光地では多くの住民が不便を強いられていることがしばしばマスコミ等によって取り上げられています。

たとえば京都や鎌倉、金沢などでは、観光客で混雑し、観光地周辺の住宅地も騒々しいといった状況が報道されています。

こうしたインバウンドの増加の背景には、アジア各国で中間層が増大し、海外旅行ブームが起きていることや、円安やビザの緩和、低価格で運航するローコストキャリア（LCC）の相次ぐ就航などが呼び水となっているという事情が指摘されています。

ともかく、日本独特の寺社仏閣や伝統文化、変化に富んだ自然、質の高い日本食などへの関心が高いことなどがインバウンドの増加を促しているとされています。

日本の企業社会

(229)

中根 雅夫

既述のように、インバウンド3千万人のうち、中国、韓国、台湾、香港の4つの国・地域でおおよそ4分の3を占めています。

国民性や文化の違いから、日本人には常識外の行動だったり、マナーが悪いと感じることがあるのはやむを得ない面もあると思いますが、市民生活への悪影響を減らす対策が必要であることは言うまでもありません。

たとえば外国人観光客を受け入れることの是非について、次のような調査結果が明らかにされています。

まず、受け入れるメリットとしての上位4位を挙げると、1位：「新たな市場の開拓」、2位：「異文化交流」、3位：「高い消費単価および利益率」、4位：「国内観光客が少ないオフ期の集客」となっています。

逆に、受け入れるデメリットとしての上位4位を挙げると、1位：「言語の違いから生じる地域住民の戸惑い」、2位：「文化の違いから生じる地域住民の戸惑い」、3位：「多言語対応やハラル対応等の経費増大」、4位：「宿泊施設の不足」となっています。

いずれにせよ、今後ますます増加が見込まれるインバウンドですが、ある調査機関は、2020年の予測では訪日外国人客数は3,679万人と予測して

います。

観光庁発表の資料から、実際に日本に2回以上訪れたことがある外国人客のリピーター数をみると、2011年には約401万人だったリピーターが、2017年には約1,761万人を記録しています。リピーター率が高い国別に見ていくと、約370万人の韓国、約310万人の台湾、約230万人の中国で、近隣の国と地域からのリピーターが8割以上を占めています。

そこで重要となるのは、日本の魅力が大都市だけではないということを広く認知する必要があります。

東京・京都・大阪などの主要都市だけでなく、それ以外の地方都市の観光における魅力を伝えることで、日本観光の魅力の奥深さ、楽しみ方の多様さを提示することができます。

また、最近の訪日外国人の消費動向をみると、買い物などを主目的とする「モノ消費」だけではなく、日本特有の文化を体験する「コト消費」にも対応しなければならないことが分かります。「コト消費」を目的に訪日しているということは、次の訪日には別の体験をしようということで、インバウンドの再来日に強く影響を与えることになります。

ちなみに訪日回数別に「日本滞在中の行動（今回したこと）」をみると、「ショッピング」や「テーマパーク」に行くことが訪日回数を重ねるのに連れて減少しているのに対し、「日本酒を飲むこと」や「温泉入浴」が訪日回数が増えるにつれて増加しています。

これは訪日回数を重ねるにつれて日本の伝統や文化、風土などを体験したいというインバウンドの興味の変化を表しています。

日本-カナダ商工会議所（JC-COC）クリスマスパーティ

2018年12月18日、ロイヤル・バンクーバー・ヨットクラブに於いて、恒例の日加商工会議所クリスマスパーティが行われた。

当日は、羽鳥隆日本国総領事夫妻、経済担当領事石川征幸氏を迎え、オープニングには詩人の高山宙丸さんとミュージシャン矢崎とし子さんのデュオ・ユニット"KANATA"による、音楽と詩の朗読のコラボレーション・

パフォーマンスが披露された。

会場には会員・非会員総勢53名が参加し、羽鳥総領事の音頭による乾杯の後、豪華な美味しいお料理を堪能しながら、楽しい歓談の時を過ごした。

最後は、会員の方々からのドアプライズのプレゼントに湧き、参加者一同、一足早いクリスマスの夕べを楽しんだ。



羽鳥隆総領事



ポイント・グレイのロイヤル・バンクーバー・ヨットクラブにて。



羽鳥総領事夫妻（前列中央）を囲んで記念撮影



KANATAの高山宙丸さん（左）と矢崎とし子さん（右）

photos: YUSHiIN

私の薦めるこの一冊

『ハッピーバースデー～命かがやく瞬間(とき)』 青木 和雄著 金の星社

この本を初めて読んだのは、私が小学生の時でした。もともと本を読むことが好きではなかった私ですが、珍しくのめりこんでしまい、大人になった今でも、「また読みたい」と感じる一冊です。また日本では、アニメやドラマとしてテレビでも放送されました。

この本の登場人物はみな、何かしらの問題、またはつらい過去を持っています。それは今の現代の教育、子育ての問題についても忠実に再現されています。特に主人公の藤原あすかは、親からの精神的虐待を受けていました。出来の良い兄と比べられ、どんなことをしても冷たい態度で返されてしまい、また兄と母からの「お前なんか生まれてこなければよかった」という言葉をきっかけに、一時的に声を失ってしまいます。しかし、あすかの祖父、祖母としばらく生活し、心の傷をいやし、声を取り戻します。そしてさまざまな人々と出

い、彼らが抱える問題や考え方などを知り、そして学び、人間として大きく成長します。

私自身はこの本で出てくるような問題や過去はありません。だからこそ様々な人の考えや気持ちがあるのだと、小学生ながらに感じる事ができました。そして、ふとしたことが意外にもその人の人生に大きく関わることがあるという事を知りました。この本の中に、「杉本めぐみ」という重い障害を持った少女がいます。その子は病気のせいで余命も短く、作中に亡くなってしまいます。作中ではあすかの小学校5年生の間の話でしかありませんが、あすかにとってはこの少女との出会いが、彼女の人生を大きく変えるものになったのではないかと感じます。「お前なんか生まれて来なければよかった」と言われて一度は生きる気力を無くしたあすかですが、その後自分自身を変え、また周りの人たちの心も動かします。自分にはしつ

かり居場所がある、自分を必要とってくれている人がいると彼女は思うことができたのだと思います。

私も今まで生きてきて、さまざまな人たちに会いました。優しい人たちだけではなく、冷たい言葉をかける人もいました。この本を通して、そういった人たちも私が私であるためには必要な人たちであり、また今まで以上に誰かに必要とされる人間になりたいと思わせてくれる一冊でした。

(バンクーバー日本語学校教諭 高橋 優一)



このコーナーでは、バンクーバー日本語学校の付属文化施設である図書館の本を紹介いたします。図書館はコミュニティの皆様のためにある施設です。児童図書から大人の本まで幅広い内容の本(約3万1千冊)がありますので、どうぞご利用ください。



バンクーバー日本語学校並びに日系人会館図書館 Tel: (604) 254-2551 487 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C6

日曜礼拝
11am / 3pm
(日本語・英語)

小さな子供たちから
留学生、シニア、
もちろんカナディアンも、
たくさんの人たちが集う、
明るくアットホームな
プロテスタントの教会です。
どなたでも大歓迎です!!

**バンクーバー
日系人福音教会**
604-521-7737
425-11th St., New Westminster

スカイトレイン New Westminster 駅にて
10:30~10:45の間、迎えの車が用意されています。
www.jpgospelchurch.com

**Japanese Christian
リバイバル センター**
～生ける水のオアシス～

A Happy New Year!
2019
神様の祝福が皆さまの上に
豊かに注がれますように。

皆様の御来会をお待ち致しております。
病氣や悩みの為に苦しんでおられる方の
為にもお祈りさせていただきます。
お気軽にどうぞ。Welcome All.

●礼拝と祈りの場所:
Bethel International Church
739 East 33 Ave.,
Fraser から1ブロック東へ。
礼拝時間は、
●日曜礼拝とゴスペル: 2 PM
●祈りと解放の夕べ: 毎週火曜日 7 PM

連絡先: 牧師 たのう やすを 778-285-2767 / かわい まりこ 604-984-0663

日系聖十字聖公会
HOLY CROSS ANGLICAN CHURCH

4580 Walden St., Vancouver
3 番バス Main St と 30th Ave 下車
東へワンブロック

日曜礼拝: 午前 10 時半 (英語と日本語)
Sunday Service: 10 am (English and Japanese)
英語で聖書を読む会: 火曜午前 11 時
Reading Bible in English: Tuesday 11am

いろいろなバックグラウンドをもつマルチカルチュ
ラルな教会です。日曜礼拝後は、茶菓と親睦の
時をお楽しみください。

お問い合わせ: Tel: 604-879-1344
holycrossjc@gmail.com • <http://holycross.vcn.bc.ca/>

メノナイト日本語キリスト集会
Mennonite Japanese Christian Fellowship

日曜礼拝 午後 3 時から
12246 100th Ave., Surrey
(Living Hope Christian Fellowship 内)

スカイトレインの駅にお迎えに伺います。
下記の電話番号にご連絡ください。

連絡先: 牧師 ニュフェルド ジェラルド
604-596-7928 604-613-0187(Cell)
日本語でどうぞ

ノースショア日本語キリスト教会
"人生の道・真理・命であるイエス・キリストに出会ってみませんか"

- 日曜礼拝: 毎週日曜日午前 11 時
- 日曜学校: 午前 10 時
- 聖書勉強: 毎週水曜日午前 10 時
- 金曜祈り会: 毎週金曜日午後 7 時

集会場所: #201-399 Mountain Highway,
North Vancouver, BC V7J2K9

連絡先: 金ジョンソン牧師
604-986-6811
mjongs@gmail.com

★
Mountain Hwy
Crown St

North Shore Japanese Church

本の虫 新刊案内

文芸

■私に付け足されるもの 長嶋 有著
徳間書店 ¥1500

トラに襲われたい。くっつけたい。あきらめたい。地面を掘りたい。移動したい。一緒に日食が見たい。——くだらないのに難しい、願望の話。芥川賞 & 大江賞 & 谷崎賞作家が贈る、充実の12作品。

■いつか深い穴に落ちるまで 小林 泰三著
KADOKAWA ¥1600

今宵、お目にかけますは、命をかけたサーカス・ショー。惨劇に隠れた秘密を見抜けるか。『玩具修理者』『アリス殺し』著者による究極のサバイバル・ミステリ！

■月まで三キロ 伊与原 新著
新潮社 ¥1600

「実はわたし、一三億八億年前に生まれたんだ」。妻を亡くした男が営む食堂で毎夜定食を頼む女性客が、小学生の娘に語った言葉の真意。科学のきらめきが人の想いを結びつける短篇集。

■跳ぶ男 青山 文平著
文藝春秋 ¥1600

母と友を失い、独りになった少年・剛は、能だけが生き甲斐だった。だが、土地も米も金もない貧乏藩の藩主の身代わりを命じられ……。

■本と鍵の季節 米澤 穂信著
集英社 ¥1400

放課後の図書室に図書委員を引退した先輩女子が訪ねてきた。亡くなった祖父が遺した開かずの金庫の鍵の番号を探り当ててほしいという。男子高校生ふたりが挑む全六編。爽やかでほんのりリターな米澤穂信の図書室ミステリ、開幕！

■姫君の賦 ～千姫流～ 玉岡 かおる著
PHP 研究所 ¥1900

大坂の陣の悲劇。千姫の人生はむしろそこから始

まった。新たな夫との別れ、そして將軍の姉として……激動の生涯を感動的に描く物語。

■エースの遺言 久和 間拓著
双葉社 ¥1500

親夏の甲子園決勝でのエースの起用法をめぐる猛烈な批判を浴び、指導者失格の烙印を押された元監督。第38回小説推理新人賞を受賞した表題作を含む4編を収録。

■スイート・マイホーム 神津 凜子著
講談社 ¥1500

長野の冬は長く厳しい。スポーツインストラクターの賢二は、一軒のモデルハウスに心を奪われる。圧倒的な恐怖で選考委員を驚愕させた、「オゾミス」誕生！第13回小説現代長編新人賞受賞作。

■言葉人形 ～ジェフリー・フォード短篇傑作選
ジェフリー・フォード著 東京創元社 ¥3000

かつて野良仕事に駆り出された子どもたちの為に用意された架空の友人、言葉人形。それはある恐ろしい出来事から廃れ、今ではこの博物館の片隅にその名残を留めている——表題作ほか、世界幻想文学大賞、シャーリー・ジャクスン賞、ネビュラ賞、MWAなど、数々の賞の受賞歴を誇る、現代幻想小説の巨匠の真骨頂ともいえるべき13篇を収録。

■娘について キム・ヘジン著
亜紀書房 ¥1900

私の育て方が悪かったんですね。普通の幸せに背を向ける娘にいらだつ「私」。ありのままの自分を認めてと訴える「娘」と、その「彼女」。ひりひりするような三人の共同生活に、やがて事件が起こる。

■JR ウィリアム・ギャディス著
国書刊行会 ¥8000

11歳の少年JRが巨大コングロマリットを立ち上げて株式市場に参入、世界経済に大波乱を巻き起こす——！？ミステリ作家・殊能将之も熱讀した、世界文学史上の超弩級最高傑作×爆笑必至の金融ブラックコメディ。第27回全米図書賞受賞作。

■不気味な物語 ステファン・グラビンスキ著
国書刊行会 ¥2700

死と官能が纏繞する奇譚12篇。ポーランド随一の

狂気の恐怖小説作家による『不気味な物語』(1922)『情熱』(1930)の中から、本邦初訳の11篇と代表作の鮮やかな新訳1篇を収録する傑作短篇集。

■なにもない カルメン・ラフォレット著
河出書房新社 ¥2500

スペイン版『悲しみよこんにちは』ともいえる当時23歳の著者が描いた青春の光と影。現在まで読み継がれるスペイン文学不朽の名作。

■おやすみの歌が消えて リアノン・ネイヴィン著
集英社 ¥1200

小学校に「じゅうげき犯」がきた。おにいちゃんが死んだ。ママもパパも、もうぼくを見ない。アメリカで多発する銃乱射事件を6歳の子供の視点から描く、人間の悲しみと優しさ、家族の絆の物語。

■星をかすめる風 イ・ジョンミョン著
論創社 ¥2200

「一編の詩が人を変え、ひとつの言葉が世界を変える！韓国の国民的詩人・尹東柱をめぐる愛と死の物語(フィクション)」。十二ヶ国で出版されて、世界の出版界でも権威あるイタリアの「パンカレッタ賞」を2017年度に受賞した。

2018年10月のベストセラー

出版科学研究所調べ

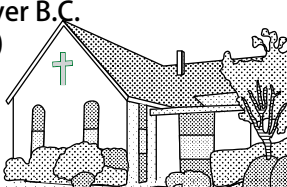
総合

- 1 下町ロケット ヤタガラス 池井戸潤 小学館
- 2 沈黙のパレード 東野圭吾 文藝春秋
- 3 大家さんと僕 矢部太郎 新潮社
- 4 コーヒーが冷めないうちに 川口俊和 サンマーク出版
- 5 ポーラの戴冠式 デルフィニア戦記外伝(3) 茅田砂朗 中央公論新社
- 6 頭に来てアホとは戦うな! 田村耕太郎 朝日新聞出版
- 7 世界を駆け、確かなチカラ。(即戦力) 高橋みつお 潮出版社
- 8 英語の語源図鑑 清水建二/すずきひろし かんき出版
- 9 日本が売られる 堤未果 幻冬舎
- 10 誰も知らない私 今泉佑唯/口写真集 今泉佑唯・中村孝彰 主婦と生活社
- 11 下町ロケット ゴースト 池井戸潤 小学館
- 12 転生したらスライムだった件(13) 伏瀬 マイクロマガジン社
- 13 学びを結果に変えるアウトプット大全 榎沢崇 サンクチュアリ・パブリッシング
- 14 思い出が消えないうちに 川口俊和 サンマーク出版
- 15 すぐ死ぬんだから 内館牧子 講談社
- 16 ホモ・デウス(上・下) ユヴァル・ノア・ハラリ 河出書房新社
- 17 スタートダッシュ! 山本かねえ・杉ひさたけ 第三文明社
- 18 昭和の怪物 七つの謎 保阪正康 講談社
- 19 かみさまは小学5年生 すみれ サンマーク出版
- 20 信仰の法 大川隆法 幸福の科学出版

カナダ合同教会
バンクーバー日系人合同教会
Vancouver Japanese United Church

1892年から日系社会と共に歩むカナダで最初の日系プロテスタント教会。
礼拝で心にうるおいを！

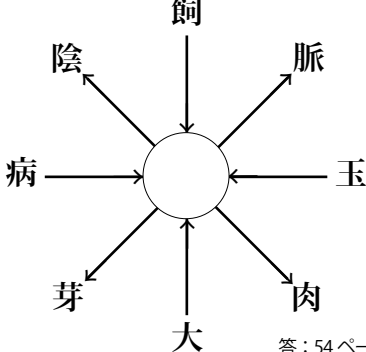
礼拝 日曜午前11時～12時
住所 4010 Victoria Dr., Vancouver B.C.
(Victoria Dr. & 23rd Ave.)
電話 604-8740-7014
ホームページ www.vjuc.org facebook
Eメール vjuc4010@yahoo.ca
任大彬 (イム テビン) 牧師



あなたの心の隙間に
隙間川柳の会

犬による格付けありてNO.3
——パバ

熟語遊び
真ん中に漢字を入れて熟語を作りましょう。



答：54 ページ

THEATRE

The Improv Centre

1502 Duranleau St., Van.

1.OK Tinder-Swipe Right Comedy

Thu 9:15PM

バンクーバーのデートシーンがテーマのコメディ。

2.Rookie Night

Sun 7:30PM

3. Laugh Til Your Face Hurts

Tue-Sat:7:30PM, Fri-Sat:9:30PM

2 チームの即興コメディバトル。

4. Scared Scriptless-Comedy Without a Safety Net

Wed. 9:15PM, Sat:11:15PM

即興の掛け合いがジャズのように楽しい！

5. Throwdown-International TheatreSports Festival

Jan.2-Jan.27 Tue-Sat 7:30PM, Fri/Sat 9:30PM

新年恒例の即興コメディ・セレブレーション！

Presentation House Theatre

333 Chesterfield Ave. N.Van.

What If Romeo and Juliet...

Jan.25-Jan.27 Fri/Sat 7:30PM, Sun 1:00PM

果たして我々は誰でもがロメオとジュリエットになれる？

Pacific Theatre

1440 W.12th Ave. Van.

A Prayer of Owen Meany

Jan.17-Feb.9 Wed-Sat 8:00PM, Sat 2:00PM

自分が神の楽器である信じている Owen が、1960 年代のアメリカをナビゲートする。

Stanley Alliance Industrial Stage

2750 Granville St. Van.

1. Disney's Beauty and the Beast

~Jan.6 Tue-Thu:7:30PM, Wed:1:30PM, Fri/

Sat:8:00PM, Sat/Sun:2:00PM \$39~

ディズニーのクラシック作品「美女と野獣」。

2. The Matchmaker

Jan.24-Feb.24 Tue-Thu:7:30PM, Wed:1:30PM,

Fri/Sat:8:00PM, Sat/Sun:2:00PM \$29-

Horace Vandergelder の妻探しに役買って出たのが仲

介役の Dolly Gallagher Levi だった！

Queen Elizabeth Theatre

650 Hamilton St. Van.

The Illusionists

Jan.15-Jan.20

ブロードウェイの大人気マジックショーがバンクーバーに！

Historic Theatre

1895 Venables St. Van.

1. Power Ballad

Jan.22-Jan.26 8:00PM

言葉とイデオロギーを探り、フェミニストの怒りを表現。

2. This is the Point

Jan.29-Feb.2 8:00PM

2 組のカップルが、自分と違う能力を持つ人との交流について考察する。

The York Theatre

639 Commercial Dr. Van.

East Van Panto: Wizard of Oz

~Jan.6

PoCo のタウンハウスから魔法の国、オズへとやってきた

ドロシーは？

Goldcorp Stage at BMO Theatre Centre

162 W1st Ave. Van.

True Crime

Jan.31-Feb.24 Tue-Thu:7:30PM, Wed:1:30PM,

Fri/Sat:8:00PM, Sat/Sun:2:00PM

カリフォルニアの刑務所で受刑中の男を描く。

Metro Theatre

1370 SW Marine Dr. Van.

1. King Arthur's Court

Dec.14 - Jan.5

家族で楽しめるミュージカル作品。

2. Murder on Reserve

Jan.18-Feb.9

イリノイの小さな町で起きた殺人事件を描く。

Firehall Arts Centre

280 East Cordova St. Van.

EVENT

Canyon Lights at Capilano Suspension Bridge

~Jan.27 4-9PM (橋は 11-9PM までオープン)

Capilano Suspension Bridge

樹齢 250 年のダグラスファーの太木に飾られたクリスマス

スライト、つり橋やクリフウォーク、レインフォレスト。

The Peak of Christmas

~Jan.6

Grouse Mountain 6400 Nancy Greene Way, N.Van.

グロウスマウンテンが北極に大変身！家族で楽しめるホ

リデーイベント。

Heritage Christmas

~Jan.4(-Dec.14:1-5:30PM

(weekdays), 1-9:00PM(Sat/Sun),

Dec.15-Jan.4:1-9:00PM(every day))

Burnaby Village 6501 Deer Lake Ave. Bby

昔ながらのクリスマス。メリーゴーランド：\$2.65

Bright Night at Stanley Park

~Jan.6 \$6/\$12

Stanley Park, Van.

お馴染みのミニチュアトレインで、クリスマスライトの

洪水の中を走るバンクーバーの風物詩。

Robson Square Ice Skating

~Feb.28 9-9PM(Sun-Thu), 9-11PM(Fri/Sat)

Robson Square, Downtown

バンクーバー冬のトラディション。レンタル：\$5(現金)

Polar Bear Swim

Jan.1 2:30PM English Bay

元旦恒例のバンクーバー寒中水泳大会。

Circle Game-Reimagining The Music of Joni Mitchell

Jan.12-Feb.9 Tue:7:00PM, Wed-

Fri:8:00PM, Sat:3&8:00PM, Sun:3:00PM

エネルギッシュなミュージカル。ジョニ・ミッチェルの世界。

Studio 58/Langara College

100 West 49th Ave. Van.

Cabaret

Jan.31-Feb.24 \$12.50-\$30

トニー賞受賞の人気ミュージカル。

The York Theatre

639 Commercial Dr, Vancouver, BC

Dakh Daughters

Jan.15-Jan.19

7 人の女優が、楽器を使い愛と自由、美をテーマにしたパ

フォーマンスでフレンチサロンの雰囲気を出す。

Culture Lab

1895 Venables St. Van.

Mrs. Krishnan's Party

Jan.15-Feb.3 8:00PM

カナダプレミアム作品。カラフルな色と陽気なパフォー

マンスに溢れるインドのパーティを体験！

Gluten Free Expo

Jan.12-13 10:00-4:00PM \$12-\$39

Vancouver Convention Centre, East

999 Canada Place, Van.

サンプル、販売、セミナーなど家族で楽しめるカナダ最大

のグルテン・フリー・イベント。

Art Deco & Chocolate Tasting Walking Tour

Saturdays 10:00-1:00PM \$50

出発：Vogue Theatre

918 Granville St. Van.

バンクーバーの人気チョコレート屋さんの見学付き、アー

ルドデコ調の建物ツアー。

PuSh Festival

Jan.17-Feb.3

Various venues

<https://pushfestival.ca>

毎年恒例のパフォーミングアーツ・フェスト。

Dine Out Vancouver Festival

Jan.18-Feb.3

毎年恒例！憧れのレストランでお得な価格で食事を楽し

めるカナダ最大のレストラン・フェスト。

Vancouver Hot Chocolate Festival

Jan.20-Feb.14

様々な店でグルメ・ホットココアを楽しめる冬の人気イベ

ント。

Vancouver Chilly Chase

Jan.27

False Creek, Van.

5k,10k,15k とハーフマラソンから選べる冬のレース。

2	9	6	1	5	3	7	8	4
8	3	4	7	9	6	5	2	1
7	5	1	2	8	4	3	9	6
6	7	8	9	3	1	4	5	2
3	4	2	5	6	7	8	1	9
9	1	5	8	4	2	6	7	3
5	6	7	4	1	9	2	3	8
1	2	3	6	7	8	9	4	5
4	8	9	3	2	5	1	6	7

問題は p.23

sports

アイスホッケー

Rogers Arena	800 Griffiths Way Van.
Vancouver Canucks vs.	(preseason)
Arizona Coyotes	Jan.10 7:00PM
Florida Panthers	Jan.13 4:00PM
Edmonton Oilers	Jan.16 7:00PM
Buffalo Sabres	Jan.18 7:00PM
Detroit Red Wings	Jan.20 1:00PM
Carolina Hurricanes	Jan.23 7:30PM

日系サポートグループ「Twinkle Stars」主催

ワークショップ

「発達障害者のセクシュアリティ」を学ぼう！

障害者のセクシュアリティの問題は、タブー視されがちですが、障害の有無に関係なく、私たち誰もが持つ当たり前の基本的欲求です。通常ならば、子供は成長するにつれ、親がわざわざ教えなくても自然に知識を習得していくものですが、発達障害児の場合は周囲が教育していかなければ、性犯罪の加害者や被害者になってしまう可能性もあるのです。でも…親自身も経験してきている事とは言え、いざ教えるとなると、難しいトピックがゆえに戸惑ってしまいますよね。

そこで、このワークショップでは…

- 成長による身体の変化 ●パーソナルスペース ●プライバシー
- マスターベーション ●生理 ●セックス ●性的な同意

など……。性に関わる事柄を子供にどのようにしていったらいいのか、BC州で有名な性教育の専門家「Nicky Waring」氏に、「日本語」通訳付きで教えていただきます。

■日時： 2019年 1月 26日（土曜日）10:00am - 1:00pm

■講師：Nicky Waring Sexual Health & Relationship Educator
Ready! Relate Education
www.readyrelate.ca

■場所：Developmental Disabilities Association
(3455 Kaslo St, Vancouver)

■定員：30名

■参加費：無料

■後援：Developmental Disabilities Association

メディアスポンサー：バンクーバー新報 / 月刊ふれいざー



いずみのトクだね

buzz buzz Hollywood

はせがわ いずみ（ハリウッド通信社）

ブラッド・ピット、希望の親権を獲得



Photo: Kazuki Hirata

略奪愛ながら、世紀のおしどりカップルとして世間の注目を浴びていたアンジェリーナ・ジョリーとブラッド・ピット。2014年に交際9年目で結婚するも、その2年後の2016年9月、アンジーがブラッドにとっては寝耳に水な状態で離婚を申請した。提出された書類には、和解しがたい不和が理由として記載されていたが、実際はブラッドの飲酒癖だと言われている。

ブラッドの状態に子供達の身の危険と精神的ダメージを感じたアンジーは、彼との共同親権を拒否していたが、このほどブラッドは希望通りの共同親権を勝ち得たと Us 誌が伝えた。

アンジーとブラッドは、実子を含め、17歳になるマドックス、15歳のパックス、13歳のザハラ、12歳のシャイロ、10歳の双子、ノックスとヴィヴィアンの6人の子供をもっている。アンジーの離婚申請後、ブラッドは目が覚めたようにきっぱりと断酒してシラフでいるとされている。

グウィネス・パルトロウ、ヨガを広めたと自慢



Photo: Laura Hongana

グウィネス・パルトロウが「ヨガを広めたのはアタシ」のような発言をしてツイッターが炎上した。

The Wall Street Journal 誌の取材でグウィネスは「ヨガをやりはじめた時、『ヨガって何？ あんたは魔女か変人』って言われた」と話し、「ヨガのクラスの受付で『ヨガをやったことがありますか？』ってきかれたから、私がヨガをやったことがあるから、あなたはこうしてこの仕事があるのよ」って返事した。

これに対して、「ヨガは何千年の歴史があるけど、グウィネス・パルトロウは自分が始めたと思っている」「グウィネス・パルトロウがヨーガ・スートラを書いたのなら、彼女はタイムトラベルをしたのね。グウィネスはハリウッドのトランプ」「グウィネスが生まれる10年前に、マリリン・モンローはヨガのファンだった」というバッシングが殺到した。

おとぎざうし 御伽草子

ぼんてんこく
梵天国 (その七)

「これまでのあらまし」

平安のはじめ、容姿端麗、才知すぐれた右大臣高藤は、子宝に恵まれなかったが、清水寺に参拝し願を立てると、男の子を授かった。若君は美しく聡明に育ち侍従となったが、早くに母を、そして父高藤を十三歳で亡くす。父母の霊を慰めるため、七日間笛を吹き続けると、笛の音に感動した梵天王が梵天国から降り立ち、目も覚めるほど美しい姫を侍従に授けた。この話を聞いた天皇は、すでに中將に出世していた侍従に嫉妬し、梵天国からきた妻を七日間、天皇のもとによこすようにと命じた。返事ができずにいる中將に、それができないならば、迦陵頻迦（かりょうびん）と孔雀（くじゃく）を連れてきて自分の前で舞わせるか、できなければ中將を日本から追放する、と言った。

「まあ」

心配なさりながら中將をお待ち申し上げていた姫君は、中將の思いがけないお言葉に、ちよつと驚かれた。

が、まことにやさしく、見ても美しいお方ではあるが、心の底から中將のつらさを包み込むように、言いかげなされたお声の後には

「そのような簡単なことでございますの」と、仰せになった。

「わたくしは、また、もっと無茶な仰せでもあったのかと、心配いたしておりました」

姫君は、格別なことではないというこ

様子で大仰な扱いをするなどなく、じょうずに目立たないようになさり、それでいてどこか情けがないという気のもめる風情でいらつしやつた。

どうしようもなく、気持ちの晴れないままお歸りになった中將は、姫君のご様子に、闇の中をうろろろとする気持ちに一筋の光が差す思いになられる。

（お顔つき、ご態度もいつも以上でいらつしやる…）

と、感じ入られる。

中將の姫君へのご信望はまことに厚いものがあつた。

姫君は

「そのようなご命令なら造作もないことでございます」

「帝の仰せの「迦陵頻迦（かりょうびん）。迦陵頻迦の略。妙音鳥の意。極楽に住むという想像上の鳥。顔は、美女のようで、声も美しいという。」と、美しい羽の孔雀（くじゃく）。南方にすむ鳥。極楽にも住むという。実在の鳥ではあるが、想像上の鳥とともにあげられている。」のことでございますが…」

「父（梵天国の王）の内裏（梵天王の宮殿）には、いくらでもいる鳥でございますもの」と、申し上げなさる。

姫君のお声や感じなどは、品があり、見事で、姫君のご性質がご立派なことを感じさせるお言葉であつた。

胸のつかえのとれることなく悲しいの

広滝 道代

に、ことさらに事を荒立てるふうでもなく、趣深くお答えになる姫君に、中將は

（姫君は、なみたいていのお方ではない…）

と、しみじみとあれこれお思いになる。

姫君は、

「さあ。早速、迦陵頻迦と孔雀を呼び寄せましょう。そうして。舞わせましょう。そうすれば、きつと。帝のお心をお慰めできるでしょう」

と、おつしやつた。

姫君は、中將のお心を思い心からなんとかして、とお思いになったのであろう。

一方では慰められ、一方では憂いを忘れるようにと、お話になるのであつた。

あつけにとられている中將は、姫君のお話に

（それでも、まさか、そんなことはなからう）

と、嘆きに閉ざされたお心のうちにも

（姫君のお言葉どおり迦陵頻迦と孔雀を呼び寄せていただき、舞うようにお扱いいただけるなら、あきらめきれない、おろかしい私には、この方法しか、ほかに探せる向きがない…）

などと思ひ切つて、お望みになる。

姫君は、中將におやさしく微笑まれるのであつた。

中將と姫君は、いつしか互いに気はずんでゆかれる。

姫君は、屋敷の中央の正殿に立たれると、はるかな南の空に向かって呼びかけられた。

「梵天国の鳥よ」

姫君の声は、美しい声のたとえの迦陵頻迦のような声であつた。それはそれは澄んだ声である。

姫君は、

「さあ、鳥よ。下つておいで」

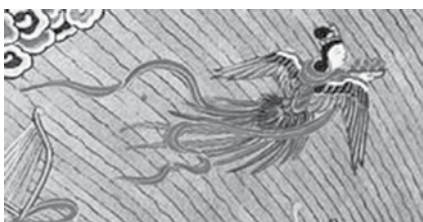
などとおつしやり、鳥たちをお呼びになる。

姫君の声に召されて、瞬間に迦陵頻迦と孔雀が天から舞いおりてきた。

姫君は、

「おお、おお。よくきておくれだね」

と、梵天国の鳥たちを労われた。



迦陵頻迦（かりょうびん）『阿弥陀經變相』より



毅然とせよ、日本人。

久野 結子

この国には、様々な記念日がある。

連邦政府は毎年 11 月第 4 土曜日を、旧ソビエト連邦によるウクライナ人虐殺の記念日（ウクライナ飢餓・虐殺（ホロモドール）記念日）と定めている。またオンタリオ州に於いても、その年のユダヤ歴によって定められるヨム・ハシヨアをホロコースト記念日に制定した。

しかしこのような記念日があっても、在住ドイツ人がユダヤ人から迫害を受けたであるとか、ウクライナ人社会とロシア人社会が対立した等の報道を目にした試しはない。それは、これら記念日が現在の国民を非難するのではなく、歴史を記憶に留める媒体として機能するものだ、当事者国民のみならず、多民族国家の殆どの人々が認識しているからに他ならない。

こうした、過去と真摯に向き合う態度に対し、今の我々は何をやっているのでしょうか。南京虐殺記念日に反対する為に設立された団体であるにも拘わらず、その名称には南京の文字は掲げられていない。名は体を表すと言うが、どんな活動を

しているのかを名前から連想できないやうな団体から、街角で支援を呼びかけられたら、あなたはどのように感じるであろうか。

なぜその本質を隠すやうな態度を取らなければならないのか。過去に有ったことは有ったとする高潔な姿勢を取れないやうな卑屈な国民であったのか、我々は。虐殺の規模の大小など意見の相違はある。しかしそこから詭弁を用い、有ったことを無かったことのように言いくるめたらどうなるか。2015 年、サンフランシスコ市で慰安婦設置が議論されていた時、市の公聴会で慰安婦の存在自体を持論で粉碎しようとした、GAHT（歴史の真実を求める世界連合）のアメリカ在住代表・目良浩一氏の発言が市議会議員の心象を著しく悪化させ、像の設置は否決される情勢だったものが一転、全会一致で採択された例を思い出して頂きたい。

過日ラングレイで起きた、高校教室内の旭日旗の扱いを巡る教育委員会の対応を見ても、この国には過去は過去として歴史から学ぼうといふ真摯な態度がある。

投稿について

★投稿の内容は、弊誌の意見を反映したものではありません。

投稿規定：投稿は 2000 字以内。場合によっては掲載できない場合もありますので、ご了承ください。筆名は実名、ペンネームいずれでもかまいませんが、お送りいただく際は実名とご連絡先の明記をお願い致します。

送り先 p.54 参照。または
info@thefraser.com

あなたの心の隙間に隙間川柳の会
隙間川柳の会ではみなさまの川柳を募集しています。お隙間とくに、お隙間だけ書いて、ふれいざー宛てに郵送または電子メールにてお送りください。短歌や俳句も是非こそ！※作品は、あちこちのページの隙間に掲載させていただきます。

都合の悪い過去は過ぎ去ったことと、触れさせないように立ち回っている限り、それを指弾する動きも止まぬであろう。一時の回避は勝利ではない。我々の心中を顧みて、暗く立ち込める暗雲のような疑心暗鬼が絶へぬことが、その証左である。今の我々の一挙手一投足は、過去の事実を云々するだけでなく、我々自身のこの国に於ける品格をも左右するものである事を、肝に銘じなければならぬ。

むすめとわたしのおにぎり日記

愛戸 のぞみ

12 月。聖誕祭。

子供の頃読んだ本をまた読み返していると、違う見方ができる。たとえば、宮沢賢治の童話集。岩手県の一軒家の裕福な家庭に育った賢治が仏教の影響を受けて、自然の厳しさに苦しむ貧しい農家の人々を少しでも助けたいと 25 歳で農学校の教師となり、教師の仕事しながら、童話を書き始める。病気になるまで農民のために手助けを惜しまず、指導しながら、病気が回復せず 37 歳で亡くなった。

賢治の作品には動物がたくさん出てきて、人間と対等に話している。私が好きな作品は、「セロ弾きのゴーシュ」「注文の多い料理店」「どんぐりと山猫」「雪渡り」である。楽しくて、思わず笑ってしまう。動物の賢さに人間が学ばされたり、反省させられたり、野生動物を人間と同じ生命共同体として、温かく見つめる賢治の優しさに癒される作品だ。この様な童話を書いた作家は、他にいなかったと思う。明治、大正、昭和と生きた賢治の短い人生に書かれた作品は、現在大人になって読んでも違和感のない新鮮さを感じる。そして、動物や自然保護の大切さ、環境破壊の結果が人間社

会に及ぼす警告など、時代の先を行っていたため、その当時は彼の作品が人々にはあまり理解されなかったと思う。童話だが大人でも十分楽しめる作品というのは、なかなか無い。また、「よだかの星」と「銀河鉄道の夜」は、仏教に影響を受けた賢治の生き方が反映され、

せつなく悲しい作品だが、何が人の幸福につながるのかという価値観から生まれた作品だ。どちらも人を助けるための生き方、自己犠牲という重いテーマで、子供というよりこの作品を読み聞かせる大人が自分の生き方を考えさせられる。特に、「銀河鉄道の夜」は、タイタニック号の遭難で子供達をボートに乗せるために犠牲になった大人達の話が出てきて、主人公ジョバンニの友人、カムパネルラがザネリを救うために川に飛び込み、亡くなったという話とつながる。それは、キリスト教のイエスの生き方にも通じて、賢治の生き方を



象徴するものだ。子供の時に読んでも表面的にしか理解できなかったこの作品が、今ようやく理解できるようになった。若いときに、「よだかの星」を生徒に読んでも伝えきれなかった作者の意図するものが、今人生の経験を積んで、ようやく理解できるようになったのだ。

宮沢賢治の自己犠牲の姿は、33 歳くらいで磔になったイエスの姿と重なる。実際、「銀河鉄道の夜」の中に十字架やハレルヤコーラス、天国の事が書かれている。賢治は聖書や賛美歌も勉強したようだ。賢治の純粋な生き方から生まれた詩や童話は、永遠に読み継がれていく。「雨ニモマケズ 風ニモマケズ 雪ニモ夏ノ暑サニモマケヌ」賢治の精神が人々の心を打ち続ける。

今年も無事に家族で聖誕祭を迎えられることを、神に感謝する。

参照 講談社 ポケット日本文学館 宮沢賢治「銀河鉄道の夜」

コミュニティ 掲示板

ニコニコ「脳の運動教室」

第3期 脳の運動教室：1月11日10時スタート！
外口タウン、お問い合わせは：778-960-4735 まで

バンクーバー日系人福音教会

★新年礼拝

2019年1月6日(日)朝11時～ 新年特別礼拝＆おもちランチ

新しい一年を共に祝いましょう。朝の礼拝後にはおもちのランチが用意されます。

★成人祝式式礼拝

1月13日(日)朝11時からの礼拝にて、成人を迎える新成人のための祝式を行います。
ぜひみなさんでお祝いしましょう。

★おかあさんとこどもたちの「こひつじくらぶ」

1月17日(木)朝10時半～12時

日本で保育士をしていた先生たちのリードのもと、お母さんとこどもたちのふれあい遊びや絵本の読み聞かせ、親子でのクラブや子供向けバイブルストーリーなどほっこりした時間を用意しています。プログラムはプリスクール以下のお子様を対象とした、お母さんの参加型になっています。お気軽にお越しください。

★Open YY サービス&ディナー

1月27日(日)午後3時からの元気いっぱい若者向け礼拝。礼拝後には一人3ドルで、夕食も用意されます。おいしい日本食をほおばりながら、情報交換や友達作りの場としても用いてください！！

★YY サービスのご案内

毎週3時から！！ Youth and Young Adult 向けのカジュアルなサービスへどなたでも大歓迎！！
わかりやすいメッセージに、元気いっぱいのゴスペルミュージック！友達作りや情報交換の場としても用いられています。留学生やワーホリの皆さん、ぜひぜひおでかけください！！

* YY インスタライブ配信中！

毎週日曜日午後3時～。jpgospelchurchで検索してください
*当教会では、英会話や子どもたち向け・中高生・留学生やワーホリからシニアまで、幅広い世代向けの様々なイベントが行われています。ぜひホームページをご覧ください！！
www.jpgospelchurch.com

425-11th Street, New Westminster, BC
604-521-7737 jpgospelchurch@gmail.com

Japanese Christian リバイバルセンター

The Centre of Healing, Deliverance and Salvation
生ける命の水のオアシス
主よ。みことばを大胆に語らせて下さい。御手を伸ばしていただきを行わせ、イエスの御名によってしるしと不思議な業を行わせて下さい。

礼拝と祈りの場所： Bethel International Church

739 East 33 Ave., Fraser から1ブロック東へ。

皆様のご来会をお待ちしております。どうぞお気軽に。

新年礼拝と祝賀会 食事の交わり。

1月6日(日)2PM

定例集会

日曜礼拝：午後2時より。礼拝後に軽食の交わり有。

火曜日：7pm-9pm、癒しの小部屋 Healing Closet

心と体の癒やしと解放の場。ご家族の祝福の為に祈りさせていただきます。

木曜日：午後12時-2時

婦人の祈りとカウンセリングの集まり。聖霊様の親しいお交わりの癒しの場です。

毎月第1日曜日の礼拝は特別礼拝、Anointing Service です。

聖霊様の豊かな油注ぎをお求めの方、Welcome All

お問い合わせ ☎(778)285-2767 たのうやす

☎(604)984-0663 かわいまりこ www.jcrc.ca

日系文化センター・博物館ニュース

6688 Southoaks Crescent, Burnaby BC V5E 4M7

☎604-777-7000 Fax: 604-777-7001

info@nikkeiplace.org www.nikkeiplace.org

日系センター 開館時間：

火曜～土曜 午前9時30分～午後9時30分

(オフィス：午前9時30分～午後5時)

日系博物館の改装についての最新情報

2018年12月現在、博物館の改装工事は順調に進んでいます。すべての取り壊し作業は終了し、新しいスペースの壁面が完成間近です。綿密な建設プランに従い、多くのエリアにまたがる工事が注意深く進められています。来月には電気工事や機械作業が始まり、概念設計が徐々に形になっていきます。2019年春の完成に向けて期日・予算どおり、作業は順調に進んでいます。

特別イベント

古本市&フリーマーケット

入場無料

2月1日金曜日と2日土曜日は古本市！たくさんのお宝を揃え皆さんのご来館をお待ちしております。また2日土曜日はバレンタインをテーマに様々なワークショップを開催致します。詳細は随時ウェブサイトへ掲載しますので、nikkeiplace.orgにてご確認ください。土曜日1日限りのフリーマーケットもお楽しみに！

ベンダー募集中！年末の大掃除を機会に使わないものを年明けのフリマで売ってみませんか？お申込みはウェブサイトよりダウンロード。

春休みマンガキャンプ

3月25日(月)～3月29日(金) 午前9:30～午後4:00

対象年齢9～12歳

料金：\$220 (非メンバー)、\$200 (メンバー)

申し込み期限：2019年3月1日 最大20名まで

オンラインでお申込み。http://centre.nikkeiplace.org/kids-camps/

お問い合わせ learning@nikkeiplace.org / 604-777-7000 ext 113。

伝統的な日本の芸術・文化に触れるアクティビティに参加しながら、1週間楽しくマンガ作りを学びます。マンガは日本で生まれた、世界のコミックの中でも人気のあるイラストレーションのジャンルで

す。マンガキャンプ参加者たちは地元のコミック・アーティストとのワークショップに参加したり、日本の芸術・工芸の講師による文化を学ぶアクティビティに参加するなど、貴重な体験をすることができます。キャンプの最後には、参加者それぞれが作成したマンガを集めたコミックの冊子を持ち帰ることができます。

日系人抑留バスツアー

2019年7月8～12日

博物館スタッフと地元の歴史家と共にBC州での日系カナダ人の抑留の歴史を学びます。ツアーは日系センターから始まり、ヘースティングズ・パーク、タシミ、グリーンウッド、クリスティーナレイク、スローカン、ニューデンバー、サンボン、カスロ、リルエットを巡ります。詳細はウェブサイトをご覧ください。お問い合わせは、博物館プログラム責任者荻原にこらまで。604-777-7000 (内線109)・ogiwara@nikkeiplace.org

ボランティア募集！

ボランティアに興味ありますか？コミュニティを通じて、お友達をつくらしてみませんか？日系人の歴史も学べます！お申込はこちら：
http://centre.nikkeiplace.org/volunteer/

ミュージアムショップ：

日本から仕入れた品物や地元日系アーティストによる作品を多数扱っています。日系カナダ人の著者による書籍もそろえています。メンバーには10%の割引。https://squareup.com/store/NNMCC

チャールズ門田リサーチセンター

現在、一時的に2階のツバキ・ルームに移転しています。リサーチにお越しの方は、火曜～金曜の午前11時～午後5時の間にご予約をお願いしています。(祝日はスケジュールが変更になることがあります。)ご連絡はリンド・リード(604.777.7000、lreid@nikkeiplace.org)まで。オンラインデータベースはwww.nikkeimuseum.org からご覧いただけます。また収納スペースが狭くなっておりますので、博物館に品物を寄付された方は、リサ・ウエダ(luyeda@nikkeiplace.org)までお問い合わせをお願いいたします。戦後補償特別委員会の協力に感謝いたします。

常設展

「体験：1877年からの日系カナダ人」2階入場無料

日系センターウェブサイトにて、さまざまな特別イベント・プログラムなどの詳細をご覧ください！www.nikkeiplace.org

日系文化センター・博物館をサポートする方法

メンバーシップを購入。ボランティアに参加。お申込み：centre.nikkeiplace.org/volunteer 博物館ギフトショップで買い物。募金イベントに参加。パーティー、会議、特別なイベントの会場として日系プレースを利用。繁栄の木や日系プレース募金に寄付。ご寄付に関する詳細は、日系プレース基金 604-777-2122 または gifts@nikkeiplace.org にお問い合わせ下さい。

施設使用料(5%)の導入のお知らせ

センター開館以来15年が経過し、施設の老朽化が見受けられます。施設の保全改良の費用を捻出する為、プログラム費の値上げが必要です。日系センターの会員になっていただき、一年間のプログラム料金の15%の割引を受けるか、もしくは会員にならずにプログラム毎に5%の施設使用料をお支払い頂くこととなります。

ルームレンタルを是非ご利用下さい

日系センターでは、イベントホール、ロビー、大小各種の部屋を結婚式、パーティー、コンサート、ミーティング、セミナー、レッスンなどリーズナブルな料金で貸出しています。

詳細は www.nikkeiplace.org/rentals 604.777.7000 ext101

<週間プログラムのご案内>

週間プログラムガイドの読み方

日：日本語での指導 英：英語での指導

日・英：日本語、英語両方での指導

★の付いたプログラムは日系センター (info@nikkeiplace.org, 604.777.7000) へ、それ以外は講師へ直接お申込みください。

■芸術と伝統芸能

将棋クラブ 英・日 / 囲碁クラブ 日・英 / カラオケ 日・英 / 茶道ワークショップ (表千家) 英 / 子供アート教室 日・英・中 / 書道 日 / 寿司教室 日・英 / 彩月会 日本舞踊 日 / 盆栽クラブ / 絆：アート/日本文化/日本語会話

■教育

親と子のリズム幼児音楽教室 日 / そろばん 日・英 / 中国語講座 中・英

■健康

エンジョイ! ボールルーム 日 / ダンササイズ NY 日 / タズ・バドミントン 英 / ドロップイン・バドミントン 英 / 自力整合法 日 / フラ・ダンス 日・英 / マーシャル・ジム 英 / ライン・ダンス 英 / 日本語によるやさしいハタ・ヨガ 日

■武道

合気道 日・英 / 居合道クラス / 日系空手 英 / 柔道 日・英 / 太極拳 英 /

■シニア (55 才以上)

シニア・バドミントン 英 / シニア・ゲート・ボール 日★ / シニア健康体操とマッサージ 日★ / グラッドストーン日本語学園

隣組からのお知らせ

101-42 West 8th Avenue, Vancouver, BC V5Y 1M7

☎ 604-687-2172 Website: www.tonarigumi.ca

開館時間: 月～金 9:00am ～ 4:30pm (土日祝は休館)

1月1日(火)は冬休みのため休館。※2019年1月2日(火)

～4日(金)の開館時間は、午前9時から午後3時まで。

ウェブサイト www.tonarigumi.ca で隣組の歴史から現在の活動の様子、プログラムやサービスやイベントなどの情報がご覧いただけます。詳細はプログラムガイドをウェブサイトにて。

Facebook ページ https://www.facebook.com/tonarigumi

でも「いいね!」をして情報を入手可能。

2019年度会員登録: 2019年度会員を更新及び新規会員になれる方は隣組にて手続きをお願い致します。

年会費: 40ドル 有効期限: 2019年1月1日から

2019年12月31日まで

会員特典: 会員割引、図書・DVD 貸し出し、シニア

ライフセミナーなどへの無料参加、お誕生会へのご招待、

クリスマスパーティへの参加、隣組理事会の理事・役員への立候補資格、理事・役員選出時の投票権。

2019年1月～3月プログラム申し込み受付中

小切手、クレジットカードがご利用頂けます。プログラムの詳細に関しては隣組ウェブサイト www.tonarigumi.ca をご参照頂

くか隣組にてプログラムガイドをお求めください。お申込みは先着順。料金をお支払い頂いた時点でお申込みは完了。定員に達した時点で受付を締め切ります。期間中に欠席された場合の返金には応じられません。

隣組には利用者専用駐車場がないため、民間の駐車場またはバスなどの公共交通機関をご利用ください。悪天候の際はプログラムがあるかどうか電話にてご確認ください。

隣組スパルーム

隣組メンバー様及びボランティアさん限定。フェイシャル、フットケア、指圧セラピー、サービス。料金: ドナーション (15ドル～) / 施術時間: 30～60分 利用ご希望の方は、

下記担当者まで直接御連絡ください (完全予約制)

指圧マッサージ (担当: リエ) 604-368-8413 / ヘッドマッサージ (担当: シホ) 604-817-0307

シニアライフセミナー: メディテーション

身近なリフレッシュ法で健康的な日常生活を送ってみませんか? 当セミナーでは「なぜメディテーション (瞑想) が良いのか?」「メディテーションが脳と身体にどのような影響を及ぼすのか」「呼吸法で脳を活性化」「解説と呼吸法の実践」「メディテーションの実践 (20分程度)」などの内容を、講師の方をお迎えして学びます。

日時: 1月25日 (金) 1:30～3:00pm 定員: 30名

お問い合わせは隣組まで (604-687-2172)

月曜・水曜ライトハウス参加シニアさん随時募集中

日本語でのディケアサービスです。ボランティアの皆さんと一緒に喋りや体操、ゲームや脳トレ、アートやクラフトなどを和気あいあいと楽しむプログラムです。ライトハウスコーディネーター Tomoko (604-687-2172 slp@tonarigumi.ca) まで。

【月曜ライトハウス】

日時: 毎週月曜日 午後1:00～3:30

1回料金: 会員10ドル・非会員12ドル (スナック込み)

【水曜ライトハウス】

日時: 毎週水曜日 午前10:00～午後3:00

1回料金: 会員20ドル・非会員25ドル (ランチ込み)

ヨガプログラム・参加者大募集

ハタヨガの、呼吸法を中心とした気持ちよくストレッチをしながらかゆったりとしたペースで行うプログラムです。深い呼吸でリラックスし、レッスン後は身体がスッキリしていることを実感頂けます。シニアの方、身体が硬いという方にも安心して頂けます。

日時: 1月15日～3月19日 毎週火曜日 (全10回)

午後12:30～午後1:30

一括料金: 会員60ドル・非会員70ドル

途中参加一回料金: 会員8ドル・非会員10ドル (定員: 8名)

※登録済みドロップイン/トライアル可

卓球クラブ・参加者大募集

笑って楽しく卓球で汗を流しませんか? 初心者の方も大歓迎。

日時: 毎週火曜日 午前10:00から午後12:00まで

途中参加一回料金: 会員5ドル・非会員7ドル (定員: 8名)

※登録済みドロップイン/トライアル可

カラオケクラブ・参加者大募集

皆で楽しく気軽にカラオケを楽しみませんか? 大きな声で唄を歌いストレス解消しましょう。

日時: 毎月第1・3月曜 午後12:30から午後3:00まで

参加一回分料金: 会員3ドル・非会員5ドル

※登録済みドロップイン/トライアル可

俳句クラブ・参加者大募集

自然を感じ、自分を見つめ、それらの感動を俳句で表現してみませんか? お互いの句を違う目線で評価し、視野を広げながら、俳句の奥深さを楽しみながら学んでいきます。初心者の方も大歓迎ですので、気軽にご参加ください。

日時: 1月17日～3月21日 第1, 3, 5木曜日 (全6回)

午後1:00～午後3:00 定員: 6名

一括料金: 会員24ドル・非会員30ドル

途中参加一回分料金: 会員5ドル・非会員7ドル

ボランティア募集 隣組 (604-687-2172) または tonarigumi.ca までお問い合わせください。

ランチプログラムボランティアさん大募集

水曜、金曜に提供しているランチプログラムのお手伝い、

Fraser & Friends Presents Great Cinema Alley

昔見た名画は、子供だった私たちに、そのころ読んだ本と同じように深い感動と大きな影響を与えてくれました。あの感動をもう一度味わいたい、そして今の若者や子供たちにもその素晴らしさを知ってほしい——そんな気持ちから、古い映画を観る会を行っています。名付けて、『グレート・シネマ・アレイ』。12月はお休みで、次回9回目は1月20日です。老若男女、人数は関係なし。観たくなったらお気軽に、ふらっとお立ち寄りください。

日時: 毎月第3日曜日 (たいてい) 午後2時～

料金: 無料 (ドネーション)

場所: いろいろ

主催: 月刊ふれいざー & Friends

ジェラル・フィリップ/アヌーク・エーメ主演

第9回「モンパルナスの灯」

(原題: Les amants de Montparnasse)

(1958年・フランス)

貧困と病苦に喘ぎ、36歳で早逝したエコール・ド・パリの画家アメデオ・モジリアーニの晩年を描く伝記映画。奇しくも同じ36歳で世を去った知性派イケメン俳優、ジェラル・フィリップが熟演する。

1月20日 (日) 午後2時から

場所: Vancouver Language Japanese School

487 Alexander St. Vancouver

お問合せ: 604-939-8707 info@thefraser.com

Great Cinema Alley では、昨年4月から、月に1回、懐かしの映画鑑賞会を行っています。これまでに観た映画は、

第1回『我が谷は緑なりき

(How Green Was My Valley)』

第2回『アラバマ物語

(Too Kill A Mockingbird)』

第3回『十二人の怒れる男 (12 Angry Men)』

第4回『街の灯 (City Lights)』

第5回『ひまわり (I Girasoli)』

第6回『冒険者たち (Les Aventuriers)』

第7回『まぼろしの市街戦 (Le Roi de Coeur)』

第8回『アフリカの女王 (African Queen)』

いずれも心に残る名画を堪能しました。

また、毎回映画鑑賞の前後には映画の専門家吉川英治さんから、普通には知り得ない裏話や評論などをお聞きし、皆で感想を語り合ったりしています。

かつての映画少年・少女も、映画をあまり観なかった人も、是非一緒に楽しみましょう。ゆる〜い同好会のようなものですので、お気軽にお立ち寄りください。

朝 9 時頃から午後 1 時頃まで準備から片づけまで。

Meals on Wheels ドライバー大募集

隣組では毎週水曜日にバンクーバー、バーナビー、リッチモンドでシニアの方にランチの配達。関心がおありの方は、隣組 (604-687-2172 または services@tonarigumi.ca) まで。

リサイクルしています!! 隣組リサイクル倶楽部「New-To-You」に、着物や浴衣、宝石、ギフトアイテムやクラフト用品に食器など、ご寄付いただいた皆様にこの場を借りてお礼申し上げます。ファンタジーや隣組常設のギフトショップで有難くリサイクルいたします。

ご寄付品に関するお願い: 「New-To-You」でご寄付頂いている品物以外 (雑誌以外の文庫本・単行本や状態の良い家電製品・CD・DVD など) も有難くお受けしておりますが、中にはお受け取りできない品物 (VHS テープ・カセットテープ・レコード及びそれらのプレイヤー・衣類全般・靴・家具・自転車・古い家電製品など) もございますので、まずご連絡頂きご確認ください。604-687-2172

プログラム講師募集

3ヶ月 (1~3月、4~7月、9~12月) のタームでクラスを教える講師。または単発ワークショップの講師。ご興味のある方は、ぜひご連絡ください。

隣組からのお願い: プラスティック製ストレージ用ボックスをご寄付願えますか? (出来ればフタつき大きめサイズ) ご寄付いただいた物品の保管、イベントごとに必要な物の保管など大切に使用させていただきます。

コミュニティサービスのご案内 *要予約

・ Meals on Wheels (外出が困難なシニアのための食事配達) ・ 各種手続きのアシスタントは、ご家族のいない方に限ります。・ 専門医や公的機関への同行、2週間以上前に予約を入れている方のみとさせていただきます。・ 隣組医療通訳サービス (有料) ・ 介護者リスト

介護者リスト (日本語を話す介護者をお探しの方)

隣組では、カナダまたは日本で介護士または看護師として働いた経験のある方のリストがあります。介護者探しの依頼を受けましたら介護者の方々へ一斉にメールで連絡し、介護者から直接依頼者に連絡して頂きます。隣組では介護者の審査や仲介は一切行いません。選択の全責任は依頼者の皆様をお願い頂きます。

※隣組でのサービスは、ご家族・親戚のいらっしゃる方、また、ご家族がバンクーバー市近郊以外にお住まいの方、緊急または深刻な状況の方を優先。コミュニティサービスに

関してのご相談は予約制。詳細は隣組まで。イベント、プログラム、ワークショップのお申し込み、お問い合わせは、隣組。
☎ 604-687-2172 住 所: 101-42 W. 8th Ave., Vancouver (月~金 午前 9 時~午後 4 時 30 分)

BC州認可こどものくにかからのお知らせ

あけましておめでとうございます。

昨年度から食育も考え、4時間保育になり、こども達は明るく広い園舎を駆け回っています。春には次年度のための「こどものくにか」オープンハウスもあります。皆様のご参加をお待ちしております。

★施設の広さ、莫大な規定の教材、登降園時の安全性、保育士資格など全ての基準を満たし、BC 州認可の日本語プリスクール、デイケアです。

★ダウンタウンにも近く、働く親に便利な場所です。

★プリスクールは、幼児期に本当に必要な事は何かをじっくり考え、情緒豊かな子どもに育てる事が保育目標。月曜から土曜まで毎日ゆったりとした3時間保育。伊藤育英財団からの支援を得て揃えた豊富な教材、園庭、大ホール、改築後の教室など贅沢なスペースを是非見に来てください。

487 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C6

☎ 604-254-2551 Fax: 604-254-9556

バンクーバー日本語学校 (VJLS)

新年おめでとうございます。今年も生徒達は、土曜日は日本語の日と決め、クラスの中だけではなく、行事のお手伝い、友達や先輩後輩達との関わりを通して、楽しく充実した日本語学習を目指します。

◎ 小学科は、日本語力の向上、基本的学習態度の習得などを旨とし3時間授業で行っています。色々な科目も取り入れ、楽しい授業となっています。生徒達は、明るい教室、広いホール、図書館など、最適な環境で伸び伸びと学んでいます。生徒会、奨学金制度など VJLS はたくさんの特色を持つ教育の場です。創立 112 年の伝統を誇るこの学校で勉強をしてみませんか。

◎ キンダークラス、小学科、基礎科 (家庭で日本語を話さない環境の子ども)、アダルトクラス、ハイスクールコース。

◎ 日本語能力試験対策コースも要望に応じて開設。目的に応じて学習をするチュータリングも。お電話でお問合せください。

487 Alexander St. Vancouver, B.C. V6A 1C6

☎ 604-254-2551 Fax: 604-254-9556

Email: vjls@vjls-jh.com www.vjls-jh.com

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館 (VJLS-JH)

新春のお喜びを申し上げます。今年もコミュニティの方々に親しんで頂けますよう、スタッフ一同頑張ります。引き続き温かいご支援を宜しくお願いいたします。

場所: 487 Alexander St. Vancouver (ガスタウンの近く)

☎ 604-254-2551 Fax: 604-254-9556

Email: vjls@vjls-jh.com Website: www.vjls-jh.com

<ボランティア募集>

子どもに携わるお手伝い、図書の整理、イベント、日本文化紹介日のお手伝い、清掃、郵送ラベル貼り等、年齢、性別、短期、長期に関わらず。☎ 604-254-2551

<佐藤伝、英子記念図書館 (VJLS-JH) >

本校関係者以外の多くのコミュニティの方々にご利用いただけます。3万6千冊以上の蔵書、小説、専門書から漫画まで種類も豊富。(年間会費 \$20)。新しい本がたくさん入りました。皆様のおかげと感謝しています。寄付しても良い本がございましたら、お電話でご連絡ください。

<クラブ紹介>

空手オープン道場バンクーバー www.TheOpenDojo.com

子供クラス: 火曜 6-7PM 和日曜 9:30-11AM

成人クラス: 火曜 和木曜 7:30-9PM

・ 日曜の午前中はファミリークラス。・ 対象: 6歳以上

Email: sorin@theopendojo.com ☎ 604-346-7973

☆本団体の、弓道、剣道、合気道、空手、書道などの教室が行われています。本団体の会員に限らずどなたでも参加できます。学校 ☎ 604-254-2551 まで。

<安いレント料で楽しい集いを>

格安のレント料でコミュニティの皆様様にスペースを貸し出しています。是非見学を。地下駐車場もあり。

5階: 素晴らしい眺めの 40 人~50 人用の部屋

3・4階: 10 人~70 人の集会用の部屋

1階: 大ホールは、コンサート、講演会、県人会、結婚式、お子さんの誕生日パーティー用にも最適。

* 本団体の教室を使って、趣味、才能を生かして教室を開

いてみませんか? お問い合わせは vjls@vjls-jh.com

【ブッククラブの申し込み方法】

★ 物品の売買は横書き 1 行 22 字で 4 行まで無料。

★ アルバイト・教えます・求人・住宅情報は 1 回 1 行につき \$1.00。チェック送付先は本誌最終ページに。

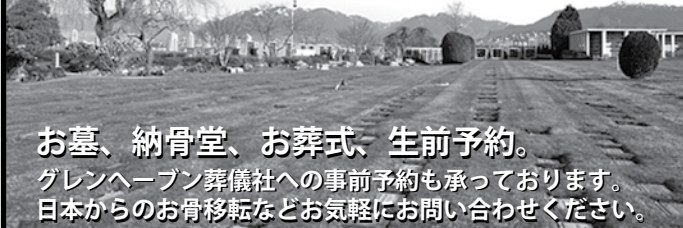
Fax: 604-939-8780 info@thefraser.com

★ 違法性のあるもの等、掲載をお断りする場合があります。★ 掲載後でも苦情の多いものは掲載継続をお断りする場合があります。★ 掲載内容に関するトラブルは、当誌は一切責任を負いかねますのでご了承ください。



オーシャンビュー・フォレストローン セメタリー 葬儀社

OCEAN VIEW & FOREST LAWN CEMETERIES & FUNERAL HOMES



お墓、納骨堂、お葬式、生前予約。
グレンヘイブ葬儀社への事前予約も承っております。
日本からのお骨移転などお気軽にお問い合わせください。

奥山 清太 604-724-7986
SEITA OKUYAMA seita.okuyama@dignitymemorial.com

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会

郵便受け何もなく
いい日だね

請求書

聖ペテロ記念庭園納骨堂

バンクーバー市内にある、日本庭園納骨堂。
宗教に関係なく、ご利用いただけます。



聖公会聖十字教会

4580 Walden St., Vancouver, BC
(Main St と 30th Ave より One Block 東へ)

ご見学、お問い合わせは
604-879-1344 又は 604-447-0171
holycrossjc@gmail.com
http://holycross.vcn.bc.ca/memorial-garden/

クラシック ファイブ

● 教えます

無料聖書講座 バンクーバー日系人福音教会では、随時、無料聖書講座を開催しています。聖書にご興味のある方は、下記までご連絡ください。一緒に世界一のベストセラーである聖書を学びましょう。
jgospelchurch@gmail.com

家庭教師します。幼稚園児、小中高生の子供達への国語、作文、論文指導、子供から大人までの日本語。ホワイトロック、サウスサリ地区。
reikoeydt@gmail.com

ピラティスレッスン 姿勢改善、産前産後ケア、筋力増強、リハビリ。指導歴8年以上有資格者。
studiokyoka@gmail.com

ピアノレッスン ノースバン。音大卒、大学講師10年以上。BC Registered Teacher。ウエストバン・バンクーバー出張も可能。お子様から大人まで年齢を問わず大歓迎です。詳細は、お名前・ご連絡先とともに
nvanpiano@gmail.com までお問い合わせください。

ヒーリングセラピストコース開催、ヒーリングの基本的な知識から、より豊かな人生を創造する方法、ホリスティックヒーリング、遠隔ヒーリングまで学べます。詳細は www.kumikowest.com or ☎778-552-5070 Kumiko (初回割引\$10off)

ピアノレッスン&理論 ウェストバンクーバーのプリティッシュプロパティーズの教室。BC 音楽教師協会加盟。UBC 音楽部卒。Preschool 教師資格保持。20年以上経験有。RCM 試験準備可。日本語英語選択可。
Pianolessons.vancouverbc.com

書道教室 少人数制。(大人、子供)。師範免許有。毎週通えない方のための通信講座新設。詳細は ☎604-273-1621 Email: rvan2@hotmail.com

個人指導 数学 I, II, III、物理、化学、個人指導いたします。進学相談も承ります。詳細は河野まで ☎604-671-0047. ryujunkono@gmail.com

● アルバイト

出張指圧マッサージ ご自宅等ご要望に応じて出張治療に伺います。本格的な手技治療を受けたい方、忙しくてマッサージに通う時間が無い方、ご用命下さい。\$100/60分、\$130/90分。割引あり。お気軽にご連絡下さい。bit.ly/masayaajp or 236-998-7100 マサ

足ツボ健康法。自然治癒力を高め、血流、浮腫み、疲労、ストレス、様々な症状に効果的。イタ気持ちいいのが特徴。圧の調整可能。施術後、脚が軽くなりますよ！詳細は <https://ameblo.jp/ayumi-reflexology/> アユミ

スイミング教えます。目標は25m泳ぐ！30分 \$30。2人組/1人 \$23。7才から。ピナクルホテル室内プール NorthVan t.toshi80@gmail.com
タカツカ (スイミング指導)

宇宙セッション 特殊な催眠誘導により、宇宙の記憶、過去世、未来世を知ることできますし、恋愛、仕事、人間関係、健康、経済といった、現実レベルの様々な質問をすることも可能です。詳細は、<http://KumikoWest.com> or 778-552-5070 Kumiko

愛車のお手入れ出張サービス。出張にて車をピカピカにします。お手入れ Wax、艶出し研磨作業、塗装保護のガラスコーティング、殺菌効果の高い車内特殊スチーム清掃、臭い取り等、ボート、RVも承っております。 www.carpikajp.com 又は 604-446-2755

ペットヒーリング、アニマル霊気、アニマルマッサージ、動物会話、自宅できる簡単動物マッサージワークショップ、アニマルレイキ講座教えます。お問い合わせ、申し込みは info@powerpaws.ca, Kai まで。
www.powerpaws.ca

● 仲間募集

日/英道徳経勉強会 道徳経は老子が書いたと伝えられる書である。5000字余りの文章に老子の無為自然・謙遜柔弱の処世哲学をすべに記しています。一緒にこの道徳経について日本語と英語を語り合ってみませんか、興味のある方はどうぞ。毎月の第3日曜午後2時より。次の勉強会は1月20日になります。
☎778-809-1133 taodechinggroup@gmail.com

テニスグループ をお探しの方山崎までご連絡下さい。 tennis.konwakai@gmail.com まで。

北海道人会が活動を再開しました！北海道出身の方、北海道にゆかりのある方ならどなたでも参加いただける会です。学生、ワーホリの方も大歓迎！ご連絡いただいた方に今後のイベントなどをご連絡いたしますので、元会員の皆様、新規会員ご希望の方のご連絡をお待ちしております。 dohjinkai.bc@gmail.com ☎604-805-4847

同志社大学出身の皆様へ 同志社大学バンクーバー校友会では、懇親会を定期的に行っています。バンクーバーおよび近郊在住で同志社大学・小中高学校・女子大・短大他グループ校にゆかりのある方はぜひお気軽にご連絡下さい。お問合せ：真野/ジン ☎604-688-1956/doshishavancouver@hotmail.com

日本大学OB, OG集まれ！！ 日本大学の繋がりで集まり、楽しく語り合いませんか？日本大学（高等学校、大学、大学院）に関係された方なら、どなたでも老若男女問わず大歓迎～！下記事務局までご連絡ください。発起人：久保克己、小茂田勝政、和田健治 事務局：小茂田勝政 ☎604-803-3083、email:vickomoda@yahoo.co.jp

乳がんサポートグループ つどい 日本人女性のための乳がんサポートグループ つどい連絡先 Eメール：tsudoivancouver@gmail.com
☎ & Fax: 604-433-7831 「つどい」のホームページもご覧ください。 tsudoivancouver.blogspot.com

読み聞かせクラブこぐま 日本語の絵本読み聞

かせクラブ。対象は3歳以上。火曜日 10時から11時半。または金曜日 10時から11時半、3時半から5時。問い合わせは northvankoguma@gmail.com

バンクーバー将棋クラブ

shogivancouver.wordpress.com twitter.com/ShogiVancouver facebook.com/ShogiVancouver

少林寺拳法 日本武道の少林寺拳法は、“半ば自己のため、半ば人のため”をモットーに心身の鍛錬に励んでいます。大人は、月金の夜と土曜の昼、子供のクラスは土曜午後1時から2時半。新改築されたトラウトレークセンターにて。興味のある方は見学どうぞ。

☎/fax:604-451-9491 メール louiedickens@yahoo.com

Great Cinema Alley 現代の映画に多大な影響を与えたクラシック名画をみながら鑑賞しませんか。参加ご希望の方はご連絡ください。
ふれいざー ☎604-939-8707

♪ さくらシンガーズ男女合唱団員募集 ♪

45年の伝統ある混声合唱団さくらシンガーズでは、各種イベント出演・来年の定期コンサートに向け、練習を行っております。見学・トライアル大歓迎！お問い合わせは ☎604-831-4974、604-221-0545。

www.thesakurasingers.org

伝導瞑想 エネルギーのヨガ（ラヤヨガ）と奉仕のヨガ（カルマヨガ）の組み合わせであるこの瞑想は、グループで行われ、この混沌とした社会から新しい世界を生み出してゆこうと努力する世界中の人々から作られています。やり方は簡単ですので、世界に奉仕したいと思われる方ならどなたでも参加できます。（無料）毎週火曜午後7時、土曜午前8時より、ダウンタウンにて。お問合せ ☎604-683-7276 taracanada.japan@gmail.com

中京大学同窓会 中京大学同窓会カナダ支部を2011年に設立いたしました。中京大学及び梅村学園の卒業生・留学生・在籍者または賛同して頂ける方々お気軽にご連絡ください。親睦の輪を広げましょう。
野原誠治 ☎604-347-7995 noppaseiji@hotmail.com

関西大学出身の皆様へ。 同窓会設立を目指し同窓生の皆様に呼びかける次第です。Greater Vancouver及びBC州在住の同窓生の皆様ご一報ください。
☎604-685-6521 ext. 348 コミナミまで E-mail: tom.kominami@f55f.com

学習院卒業生 学習院の同窓会である校友会の支部、バンクーバー校友会は、同窓生の親睦の輪を広げたいと思っています。学習院の卒業生の皆様、どうぞ下記までお気軽にご連絡ください。お待ちしております。
会長：コリンズ 光子 ☎604-436-4080 Email: mitsukocollins@hotmail.com 世話役：大沼亜紀子 ☎604-314-0366 Email: pandakoaki@hotmail.com

ソフィア会からのお知らせ 上智大学出身者の方、是非ご連絡ください。たまに集まっておしゃべりしています。現役の留学生、短期滞在の方どうぞ。連絡先：☎604-939-8707 宮坂 mari@thefraser.com

スポンサー みちくさ伝言板

Color saver treatment for Free

(全体カラーされた方に)



GUILD HAIR SALON

604-806-0918

www.guildhairsalon.com

P.4

歴史の継続 さらなる躍進
今年もよろしくお願い致します。

バンクーバー

日本語学校

並びに日系人会館

(VJLS-JH) 487 Alexander St. Vancouver

604-254-2551



P.16

「こんな時代だからこそ、
自然の温もりを取り入れる
お家を目指す」 (本誌 P.26)



P.24

2019年が
健康で幸せな
一年でありますように。
バックスター・神戸・フローリスト

P.2

『ふれいざー』を作るためにご協力下さっているスポンサー
の皆様から読者の皆様への、自由な伝言板です。広告だけ
では伝わらないことや、普段見えないスポンサーの顔を、
ここで覗き見ることができます。ちょっと道草をくって書
いていただく月替わりの伝言板です。お楽しみに。

新年明けましておめでとうございます。
2019年の皆様のご健康とご多幸を心より
お祈り申し上げます。
モーゲージの更新、組み替え等のお手
配も承っております。
ご気軽に相談下さい。

604-250-7649 ハイディ 浜野 TMG

P.22

PerfectLens.ca

Contact lenses for less.

人気コンタクトレンズを
いつでもお手頃価格でご提供
まずは Web サイトをチェック!
フリーダイヤル: 1888 595 7150 (日本語対応可)
www.PerfectLens.ca

back cover

☆★1月の営業時間★★

月曜日 一土曜日 10:00-6:00
日曜日 closed

新年もどうぞよろしくお願いいたします

Murata WA LIFESTYLE STORE
shop online murata.ca

P.6

2019 を迎えて、胸を張って、
前向きにいきましょう。

漢方博士 Dr. WU (ウー)
(604)818-9021

P.17

skyland.ca

昨年はありがとうございました。
本年もよろしく願いいたします。

Tel: 604-685-6868
スカイランド・エスケープス・トラベル

P.14

新年礼拝&おもいでランチ

1月6日(日)朝11時~

新しい一年を

共に祝いましょう。

バンクーバー日系人福音教会
www.jpgospelchurch.com

P.36

★新年、新しい気分での断捨離!

不用品処分は UniARK Moving(ユニーク)に

お手伝いさせていただきます。

contact@uniark.ca www.uniark.ca

★「引越箱」の無料配送・回収サービスは
早めのご予約を! 604-446-2832

P.27

新年あけましておめでとうございます!
2019年、本年も AOI Beauty Studio を宜
しく願いいたします。皆様にとって飛
躍の一年となりますよう、スタッフ一同心
よりお祈りしております!



www.aoibeauty.com
604-688-2122

back cover

ふれいざー主な執筆者 (五十音順)

- 愛戸 のぞみ(あいと のぞみ): 新潟生まれ。日本で10年中学校の教員、カナダで10年高校の教員をしていた。
- 阿川 大樹(あがわ たいじゅ): 日本推理作家協会会員。東京生まれ横浜在住。劇団「夢の遊眠社」創立メンバーのひとり。第16回サントリーミステリー大賞優秀作品賞、第2回ダイヤモンド経済小説大賞優秀賞を受賞。著書に『覇権の標的』(ダイヤモンド社/刊)、『D列車でいこう』(徳間書店/刊)など。公式サイトは、http://agawataiju.com/
- 阿部山優子 MA, BSN(あべやま ゆうこ): 日本とカナダの Registered Nurse(正看護師)。カナダの病院(外科)に6年勤務。外科看護歴7年。ニコニコホームケア代表。
- 上田 麗子(うえだ れいこ): 料理研究家、エッセイスト、消費生活コンサルタント。子供と食事や家庭生活についてのアドバイザーとしても定評がある。NHK福島、福島テレビにレギュラー出演。著書多数。
- 樺島 忠夫(かばしま ただお): 旧満州(中国遼寧省)撫順生れ。国語学者。大阪府立大学名誉教授。著書に『文章構成法』『福武国語辞典』他多数。
- 川路 広美(かわじ ひろみ): 1934年鹿児島市生れ。中央仏教学院予科・

- 本科を経て龍谷大学入学。25歳で浄土真宗ハワイ開教区に赴任。ハワイ本派本願寺の輪番を勤めて引退。キングレコード作詞大賞受賞。ハワイ在住。
- 田中裕介(たなか ゆうすけ): 札幌市出身。早稲田大学第一文学部卒業。元日系ボイス・マネージング・エディター。トロントで「語りの会」主宰。訳書に「ほろ苦い勝利」(現代書館)、「暗闇に星が輝く時」(朔北社)等。
- チャック・ランメル: 1939年カナダ、バンクーバー生まれ。1959年に東大に交換留学生として初来日。1973年上智大学大学院卒。証券会社に勤めた後、日本の大学で教鞭をとる。趣味は温泉探訪。
- 中根 雅夫(なかねまさお): 国士館大学政経学部教授。1996年4月から1年間、SFUに客員研究員として赴任。横浜国立大学を卒業後、筑波大学大学院修了。神奈川県川崎市在住。
- はせがわ いずみ: ハリウッド通信社代表。izumihasegawa.com。取材したセレブは5000人以上。LA記者クラブ南加ジャーナリズム賞国際コラムニスト・批評家賞受賞。ウェブマガジン WhatsUpHollywood.com も運営中!
- Raymond Tomlin(レイモンド トムリン): バンクーバー在住の映画評論家。フリーライター。エンターテインメント情報誌編集者。



藤井公認会計事務所
604-812-7139

P.19

抗生剤のいらないニキビ治療! IPL/フォトフェイシャルと漢方薬の絶妙な組み合わせで悩ましいニキビを治しましょう! 杜(もり)先生にご相談ください。

778-636-3588

BC Registered Dr.TCML I. Mori, M.D. / 日本医科大学付属病院皮膚科医師 / 東京大学医学部漢方薬理学研究
東京ソフィアクリニック皮膚科医院院長
和洋漢・美容皮膚科診療経験 25 年

P.17

新年おめでとうございます。
今年も不動産市場は刻々と変わりますので、市場情報を随時アップデートしてください。
ニュース配信のお申し込みは yoshimura@shaw.ca まで。
リマックス不動産フレッド吉村

P.23

両親のスポンサー永住申請は1月上旬から受付が開始される予定。

ABIC カナダ移民&ビザ事務所
604-688-1956
www.ABICanada.com

P.4

ニコニコ新年:
己亥(つちのとい)
は成熟後の次のステージへの準備期間です。

ニコニコホームケア
778-960-4735

P.18

新年、明けましておめでとうございます。
亥年には無病息災の意味もある年とされているそうです。幸せに向かって猪突猛進! 今年も宜しくお願い申し上げます。



セルマック不動産 依田 敦子
604-992-5080

P.22

住宅保険は家やコンドミニアムを持っているだけでなく、レントをされている方にも必要な保険です。
お気軽に日本語で御相談下さい。

上高原保険代理店
www.kamiinsurance.com
日本語担当: 西尾 真美
mami@kamiinsurance.com

P.19

明けましておめでとう
私は子供たち皆と一緒に
正月を共に祝いたいと
願っている。帰って来て。
父からのラブレター

Japanese Christian リバイバルセンター

P.36

謹賀新年

今年もお花のご用命は
604-685-3649
はなもフローリスト

P.3



"There are only two mistakes one can make along the road to truth; not going all the way, and not starting." ~ Buddha

オークウエスト不動産株式会社
604-731-1400

P.23

迎春。皆さまにとって
素晴らしい年になりますよう
お祈り申し上げます。

公認会計士 入谷いつこ
www.iicpa.ca 604-767-7007
itsukoiritani@gmail.com

P.19

アドバイザーから市場の動向について連絡はありますか? 心配や不安を尋ねることはできていますか? 長年チーム体制で案内している RBC 日本語サービス・資産管理グループにご相談ください。



Wealth Management
Dominion Securities

http://ca.rbcwealthmanagement.com/chris.kwok
日本語直通: 604-257-7291 shoko.sanchez@rbc.com

P.55

税金控除のため、
RRSP をお早めに
小林ひろこ

IDC Worldsource
604-727-2320 moxeyh@telus.net
CANADA e INVEST.com

P.54

はなしの箸やすめ

無愛 想子

どちらがいいですか

刑務所: 1 日のうち大部分の時間を 8ft x 10ft の部屋で過ごす。
オフィス: 1 日のうち大部分を 6ft x 8ft の部屋で過ごす。
刑務所: 1 日 3 度の食事がでる。
オフィス: 昼休みには食事をとることができるが、誰かがご馳走してくれない限り、代金を支払わなければならない。
刑務所: 成績優良だと早く出所できる。
オフィス: 成績優良だと、ご褒美としてもっと仕事をくれる。
刑務所: TV を見ることもできるし、ゲームをして遊ぶこともできる。
オフィス: 仕事に TV を見たり、ゲームをすれば即刻クビになる。
刑務所: 仕事をしなくても、すべての経費は納税者が負担してくれる。
オフィス: 仕事をしなければクビになる。仕事に行くのに通勤費がかかる。そして犯罪者たちのためにサラリーから税金をひかれる。
刑務所: 外に出たいと思って毎日、格子の間から外を眺めている。
オフィス: 仕事中は、外へ出てバーで一杯やりたいのになと思いながら、夕方が来るのを待っている。

本当ですわ

*子供が夜外出しないようにするには、家庭を楽しい場所にすする一方、車のタイヤの空気を抜いておく。
*車に酔うのは、車の月賦の支払い日が近づいたとき。
*中年というのは、おまけのおもちゃが欲しくてシリアルを買うのではなくて繊維質を食べなければいけないから買う。
*ティーン・エイジャーを育てるのは、木にジェロを打ちつけるように難しい。

子どもの解釈

小さい子が、台所で夕食のしたくをしている母親のところに駆け込んで、「ママ、人間は塵(チリ)から生まれたって本当?」と聞いた。「そうよ。そして死んだらまた塵にかえるのよ。でも、なんでそんなにあわてて聞くの?」と母親が問い返した。「だって、ボクのベッドの下に、塵からやってきて塵に帰っていったかもしれない人がいるんだよ!」

Vancouver

- **ABIC** ABIC カナダ移民&ビザ
#1617-409 Granville Street, Van. ☎604-688-1956
- **Angel Seafoods Ltd.** エンジェル・シーフード
8475 Fraser St. Van. ☎604-254-2824
- **AOI Beauty Studio & Esthetic**
アオイ・ビューティースタジオ&エステティック
520 Beatty Street, Van. ☎604-688-2122
- **Cafe de L'Orangerie** カフェ・ド・オランジェリー
1320 West 73rd Ave. Van. ☎604-266-0066
- **Chura Hair Salon** チュラ・ヘアサロン
118 Keefer Place Van. ☎604-685-1006
- **Dr. Wu** ドクター・ウー漢方クリニック
#218-736 Granville St. Van. ☎604-818-9021
- **Ebisu** エビス
827 Bute St. Van. ☎604-689-8266
- **Ebi Ten** エビテン
388 Robson St. Van. ☎604-689-9938
- **Fuji-ya** ふじ屋バンクーバー
912 Clark Dr. Van. ☎604-251-3711
- **Fuji-ya** ふじ屋ダウンタウン
1050 W.Pender St., Van. ☎604-608-1050
- **Guild Hair Saron** ギルド ヘアサロン
918-736 Granville St., Van. ☎604-806-0918
- **Hanamo florist** はなもフローリスト
103-1100 Melville St. Van. ☎604-685-3649
- **H mart** エイチ・マート
Seymour St., & Robson St., Van. ☎604-609-4567
- **Holy Cross J.C. Anglican Church** 聖十字聖公会
4580 Walden St. Van. ☎604-879-1344
- **Kamei Royal** 亀井ロイヤル
1066 W Hastings St, Van ☎604-687-8588
- **Kami Insurance** 上高原保険代理店
200-678 West Broadway, Van. ☎604-876-7999
- **Kitanoya- Guu** 北の家グー
638 Thurlow St. Van. ☎604-685-8817
- **Kitanoya- Guu Otokomae** 北の家グーおとこまえ
105-375 Water St., Van. ☎604-685-8682
- **Kitanoya-Guu with Garlic** 北の家グー
1698 Robson St. Van. ☎604-685-8678
- **Kitsutaya Sushi** キツタヤ寿司
3105 W. Broadway, Van. ☎604-737-0181
- **Langara College** ランガラ・カレッジ
100 W.49th Ave., Van. ☎604-323-5511
- **Listel Hotel** リステル・ホテル
1300 Robson St, Van.r ☎604-684-8461
- **Mainland Medical Clinic** メインランド・クリニック
1061 Hamilton St. Vancouver ☎604-339-6777
- **Meshi-ya Hachibei** めしや ハベい
778 West 16th Ave. Van. ☎604-879-3357
- **Mikado** みかど
701 E.Hastings St. Van. ☎604-253-7168
- **Minnano Konbiniya** みんなのコンビニヤ
1238 Robson St. Van. ☎604-682-3634
- **Murata** むらた
15E Broadway, Van. ☎604-874-1777
- **Navi Tour** ナビツアー
911-470 Granville St. Van. ☎604-682-5885
- **RBC Wealth Management** RBC 資産運用グループ
20F 745 Thurlow St., Van ☎604-257-7291
- **Sakuraya** さくらや
517 East Broadway, Van. ☎604-872-8885

- **Salon Esprit** サロン・エスプリ
1344 Hornby Street, Van. ☎604-568-6675
- **Seaborn Vancouver** シーボーン バンクーバー
1310 W.73rd Ave. Van. ☎604-261-2230
- **Shao-Rin Noodle House** シャーリンヌードルハウス
656 West Broadway, Van ☎604-873-1816
- **Skyland Travel** スカイランド・トラベル
100-445 West 6th Ave. Van. ☎604-685-6868
- **Takumi Sushi Japanese Restaurant** 匠
4422 West 10th Ave. Van. ☎604-730-0330
- **Tama Organic Life** タマ・オーガニック
2828 E Hastings St #102, Van. ☎778379-6322
- **TD Canada Trust** TD カナダトラスト
1F 700 W.Georgia St. Van. ☎604-654-3665
- **Tonari-gumi** 隣組
101-42 West 8th Ave, Van. ☎604-687-2172
- **UBC Asian Center** UBC アジアセンター図書館
UBC ☎604-822-2746
- **Vancouver Buddhist Church** バンクーバー仏教会
220 Jackson Ave. Van. ☎604-253-7033
- **Vancouver Japanese Language School**
バンクーバー日本語学校
475 Alexander St. Van. ☎604-254-2551
- **Vancouver Library** バンクーバー中央図書館
300 W.Georgia St. Van. ☎604-331-3600

Burnaby

- **Baxter-Kobe** バックスター神戸フラワー
7658 Royal Oak Ave., Bby ☎604-433-3308
- **Gradstone Japanese Language School** グラッドストーン日本語学園
270-6688 Southoaks Cres.Bby. ☎604-515-0980
- **Hi-Genki Restaurant** ハイゲンキ・レストラン
100-6688 Southoaks Cres.Bby ☎604-777-7000
- **Nao Sushi** 直寿し
7060 Kingsway, Bby ☎604-521-3131
- **Nikkei Heritage Centre** 日系文化センター
100-6688 Southoaks Cres.Bby ☎604-777-7000

Richmond

- **Daiso** ダイソー
4151 Hazelbridge Way Richmond ☎604-295-6601
- **Damian's Belgian Waffle** ダミアンズ・ワッフル
2-3891 Chatham St. Rmd. ☎604-304-2884
- **Fuji-ya** ふじ屋リッチモンド
113-3086 St. Edwards Dr., Rmd ☎604-270-3715
- **Ichiro Japanese Restaurant** 一郎亭
110-12011 2nd Ave. Rmd ☎604-277-1150
- **Izumi-ya** イズミヤ
160-7971 Alderbridge Way Rmd ☎604-303-1171
- **Mauve hair** モーブ・ヘア
Suite 120 - 8033 Saba Rd., Rmd ☎604-370-6519
- **OCS Canada** オー・シー・エス カナダ
175-5980 Miller Rd., Rmd. ☎604-247-2141
- **Nan-Chuu** 南厨
1160-8391 Alexandra Rd.,Rmd ☎604-276-8391
- **Seto Sushi** 瀬戸寿司
155-8460 Alexandra Rd.Rmd. ☎604-231-9493
- **Steveston buddhist temple** スティープストン仏教会
4360 Garry St, Rmd ☎604-277-2323
- **Steveston Cultural Centre** スティープストン カルチャー センター
4111 Moncton St. Rmd ☎604-718-8098

- **Steveston Community Centre** スティープストンコミュニティセンター
4111 Moncton St. Rmd ☎604-277-4692
- **Zeal Hair Salon** ジール・ヘアサロン
2580-4151 Hazelbridge Way Rmd. ☎604-247-1178

North & West Vancouver

- **Sansho Sushi & Japanese Dining** 山椒
707 Queensbury Ave, North Van. ☎778-340-1189
- **T&T Osaka Supermarket**
2200 Park Royal S, West Van. ☎778-278-8000
- **North Van. Library** ノースバンクーバー市立図書館
121-West 14th, N.Van. ☎604-990-4226
- **West Van Library** ウェストバンクーバー図書館
1950 Marine Dr, West Vancouver. ☎604-925-7400

Coquitlam & Port Coquitlam

- **Takano Noodle Cafe** 高野ラーメン
102-3242 Westwood St. Port Coq. ☎604-461-3798
- **Tozenji** 東漸寺
209 Jackson St. Coquitlam ☎604-939-7749
- **Coquitlam Public Library** コクィットラム図書館
575 Poirier Street. Coq. ☎604-937-4144
- **Coquitlam Public Library City Centre Branch**
コクィットラム・シティーセンター図書館
1169 Pinetree Way Coq. ☎604-554-7330
- **Coquitlam Public Library** テリー・フォックス図書館
2470 Mary Hill Rd, Port Coq. ☎604-927-7999

New Westminister

- **Vancouver Japanese Gospel Church** 日系人福音教会
425-11th Street, New Westminste ☎604-521-7737

Surrey

- **Mennonite Japanese Christian Fellowship**
10787-128St. Surrey ☎604-584-5425

Maple Ridge

- **Maple Ridge Public Library**
メープルリッジ・パブリック図書館
22470 Dewdney Trunk Rd, Maple Ridge ☎604-467-7417

Victoria

- **Fuji-ya** ふじ屋ビクトリア
3624 Shelbourne St. Vic. ☎250-598-3711

Whistler

- **Whistler J-Station** ウィスラーJステーション
101-4204 Village Square, Whistler, ☎604-932-5883

その他

- **Japanese company** 日系企業各社
- **Consulate General of Japan** 日本国総領事館
- **Canadian Embassy in Tokyo** 東京在日カナダ大使館
- **Yokohama City Library** 横浜市立図書館
- **Subscriber / Others**



にゃいん 9・1・1 かんぱにー

「その国の偉大さと道徳的進歩は、動物がどのように扱われているかで推し量ることができる」

—Mohandas Gandhi (マハトマ・ガンジー)—

あけましておめでとうございませう。

昨年、皆様にとっても僕たちにとっても、大変な年になりました。

そこらじゅうが干ばつや洪水、山火事、地震などに襲われ、僕たちの仲間の多くが命を落とし、家族を失い、棲む場所や食べ物を無くしてしまいました。

皆様のたくさんのお仲間もまた、きつと同じように大変な苦境を乗り越えてこられたことと思います。

とはいえ、暗いことばかりではありませんでした。昨年は皆様方人間が、僕たちの命と権利を守るために様々な決め事をしてくださいました。僕たちも皆様の仲間なのだというのを、たくさんの方々が認めて下さっています。これからも僕たちは苦難にめげず、一生懸命生きていくつもりです。皆様も是非一緒に、この私たちの故郷とお互いの命を護っていきましょう。

今年が、すべての命あるものにとって、少しでも幸せな年になりますよう、僕たち一同、ここから祈りしています。

二〇一九年一月一日

どうぶつ代表 イノシシ



Animal Advocates Society of BC

Box 32, RPO Edgemont Village, North Vancouver, BC, V7R 4X1
コンタクト: animaladvocates@telus.net



私達は、ほとんどの公的機関が見捨て、窮地にある動物たちのための、レスキューやリハビリテーション、里親探しを行っています。

私たちの活動を知ってください。
animaladvocates.com

耳も聞こえず、8年間鎖につながれたままだったオリーがこんな風に笑えるようになりました。第二、第三のオリーを、あなたの手で…!

犬を鎖につなぎっぱなしにしたり、裏庭にほうたらがしにして飼うのをやめさせましょう。

- 健康診断・予防接種
- 避妊・去勢手術、マイクロチップ
- 一般診療（外科・内科・歯科）
- 証明書発行、帰国手続き
- 各種処方食
- ペットホテル
- ピックアップ・ドロップオフサービス
- グルーミング

（火曜日～土曜日 要予約）



ペットの急性、慢性の痛みや炎症にレーザー治療を行っております。

- 関節痛 (Osteoarthritis)
- 外傷 / 浮腫 (はれ・むくみ)
- 整形手術後のリハビリテーション
- 外耳炎、アトピー、etc.

※レーザー治療 (Class IV Laser) は、体の組織を傷つけることなく、幹部に浸透し、痛みや炎症を減らし、治癒力 (Healing Speed) を早めます。

West Vancouver Veterinary Hospital

Unit 101-100 Park Royal South, West Vancouver,

BC V7T 1A2

Phone: 604-913-8387

www.westvancouvervet.com

email: neovet11@gmail.com

Dr. Masako Mizuno DVM

OPEN SEVEN DAYS

MON-FRI 8:00 AM ~ 7:00 PM

SAT & SUN 9:00 AM ~ 4:00 PM

WEST VANCOUVER VETERINARY HOSPITAL

My ローカルファッション事情 CLOSET

20% OFF
コードネーム
FRASER

Floral Neverland
www.floralneverland.com

Happy New Year !

今年も皆さんに楽しいファッション情報をお届けしていきます。

2019年1発目は、スタイリッシュな押し花アートのiphoneカバーで人気のFloral Neverlandをご紹介します。最近では全情報を携帯に記録する場合が多く、新年用にスケジュール帳を買う人が減っています。あなたも愛用のスマホを色鮮やかなフラワーカバーに切り替えて、フレッシュな気分でNew Yearを迎えませんか？

花が咲き乱れる夏が大好きなOlivia Wangさんは、自然美を保ち続けられるプリザーブドフラワー（特殊液の中に沈めて水分を抜く）でアクセサリー作りを始め、2014年Floral Neverlandをスタート。

彼女の作品は、種類豊富な花やフルーツを使用したモダン＆ナチュラル×ファッショナブルなデザインが特徴。彼女が伝えたいメッセージ“Unique as you are”通り、人も花も個性を持ちオリジナリティを楽しむことの大切さを感じられます。

ベストセラーのMy Rose Love Collectionは、レアな種類の薔薇のつぼみや花びらがロマンチックにディスプレイされて、持つだけでテンションが上がっちゃう。RoseはLove & Passionのシンボル、情熱的な1年を過ごしたい方にお似合いですよ。

カラフルなオレンジやイチゴが元気で爽やかなFruity、ゴールドやシルバーフォイルと花を合わせたLuxury Wildflower、真赤なMaple Leafを国旗に見立てたOh Canada、Lucky Charmの四つ葉のクローバーで運氣UP！等、あなたの気分ピッタリなデザインがきっと見つかるはず。デジが入ったビンテージリングや、水晶型ネックレスはいつものコーデにフェミニン感をプラスしてくれると人気が高いものです。

今年もっと旅行して沢山インスピレーションを受けて次回作に活かしたいと話してくれたOliviaさんから読者の皆さんへお年玉！

HPでコードネーム：FRASERを入力すると、20% OFFのクーポンをゲット出来ます。

2019年が皆さんにとってファッショナブルな1年になりますように。
(H.J.)



謹賀新年
本年もよろしく
お願い申し上げます。

Murata WA LIFESTYLE STORE
shop online at www.murata.ca
15 E. Broadway, Vancouver (604)-874-1777

Finnの サーモンコラーゲン基礎化粧品

乾いたお肌対策・潤い・美白に

Extract Lotion (化粧水) 60ml	\$47.80
Rejuvenating Gel (ジェル) 30ml	\$41.80
Rejuvenating Cream (クリーム) 30ml	\$41.80
Gentle Cleansing Foam 90ml	\$25.00
Toning Lotion 60ml	\$37.50 / 120ml \$62.00
Milk Lotion 60ml	\$39.80 / 120ml \$62.00

Salmonollagen Series
Lotion 60ml \$86 Gel 50ml \$86 Cream 30ml \$86

* Tax12%と送料が加算されます。
★\$100以上お買い上げの場合 送料無料 (カナダ国内)

Tel: 604-939-8707
E-mail: shop@thefraser.com



トムリンのシネマニア

映画評論家

Raymond Tomlin

ハリウッドは女性にとって はたらきやすい場所になったのか？

その昔、ハリウッドが誕生してすぐの頃、女性は地位のある年上の男たちによって演出され、操られていた。しかし2019年、状況は当時とほとんど変わっていない。ハーヴェイ・ワインスタイン、レスリー・ムーンベス、ジョン・ラセター、リュック・ベッソンら、搾取に手を染めたハリウッドの幹部たちが追放された今もだ。

ハリウッドの夢製造工場では、苦悩でさえエンターテインメントに変わる。

2013年、セス・マクファーレンはオスカー授賞式で助演女優賞を紹介しながら皮肉を言った。「おめでとう。これであなた方5人は、ハーヴェイ・ワインスタインに魅力を感じているフリをしなくていい」。恐ろしいのは、そのとき誰もそのジョークを理解しなかったこと。女性スターや新人女優が仕事を得るためには、男性のスタジオ首脳陣やプロデューサー、有名男優に女性としてアピールする必要があるという概念は、ハリウッドの丘と同じくらい古くから存在する。

#MeToo運動が勢いを強める中、ハリウッドの性差別は暴かれ続けている。

サンディエゴにある州立「テレビと映画における女性研究センター」によると、2018年の興行成績トップ250のうち女性が監督した作品は7%のみで、しかも2017年より2%減っているという。映画業界の他の職種では女性の割合は上がるが(プロデューサー24%、編集17%)、それでも調査対象である全職種の17%に過ぎない。そしてその割合も、前年から2%減少している。

女性のキャラクターは、たとえ主役で一番ギャラをもらっていても、セリフが少ないことがわかっている。対して男性のキャラクターははるかに多くのセリフがある。女性のセリフが15000ちょっとであるのに対し、男性は37000に及ぶのだ。

南カリフォルニア大学の工学部、ビタビ・スクール・オブ・エンジニアリングの信号分析および解読ラボ(SAIL)は、女性のキャラクターがプロットから放り出されても、ストーリーになんの支障もきたさないなど、性差別がいかに登場人物に反映されているかを明らかにした。

男性のセリフは、卑語を多く含みセックスと死を匂わせるものが多いが、それでも達成とリンクしている。「脚本家は意識的にか無意識にか、言葉の選び方において性別による基準を設けています」とSAILの研究者アンリ・ラマクリシュナは新聞インタビューで語っている。

ちなみに1000本の脚本を分析したところ、男性脚本家は女性脚本家の7倍、男性監督は女性監督の12倍だった。

性別の不均衡を中和できるかどうかのカギは、女性脚本家が脚本会議に出席しているかどうかとされ、女性が脚本家なら、女性登場人物はおおよそ50%増しになることが明らかになっている。

映画業界のこうした観察には、女性であることが何を意味するのかという強力なメッセージが含まれている。女性の権利をめぐる問題が一段落した「ポスト・フェミニズム」の時代に、本当に我々が目を向ける必要があるのは、男性に対してだろう。ハリウッドの男性脚本家や首脳陣らの振る舞いを注視することは重要だ。

女優ジーナ・デイヴィスが2005年にメディアにおけるジェンダー表現を研究する非営利団体を設立した時、問題は明白になった。そう語るのは南カリフォルニア大学のステイシー・スミス教授。旧態依然とした映画業界に風穴を開けようとスタジオに働きかける同教授の調査によると、2007年から2017年にかけて、興行成績トップ100のフィクション作品のうちセリフがあったり名前のついた女性の登場人物はわずか30.2%だった。

先月、ジーナ・デイヴィス研究所は、女性が主役の映画は経済的な恩恵が大いに得られることを再びハリウッドに知らしめた。「ハリウッドさん、女性が主役の映画は一貫して利益が大きいんですよ。もう何年にもわたってね」と同研究所トップのマデリン・ディ・ノンノは強調する。

1985年にアリソン・ベクデルとリズ・ワラスは、映画の「性差別度」を測るための質問を練り上げた。以下の三つの質問に全てイエスと答えられれば、合格という。1) その映画に二人以上の名前のついた女性キャラクターがいるか? 2) この二

人は互いに話をするか? 3) その話の内容は男性以外についてか? 「ハリウッド・レポーター」誌が、2018年のヒット作品にこのテストを行ったところ、合格したのは約半分のみだった。

多くの女性クリエイターが、経験がなければ雇われないし、雇われなければ経験が得られないという「闇のループ」から抜け出せないでいる。ダン・ハムは先月、サンダンスのパネルディスカッションで一石を投じた。「グーグルの助けを借りずに、3本以上の映画を撮った女性監督の名前を5人以上挙げてみてください。壊滅的に難しいですよ」。

ハリウッドに蔓延する巨大な性差別ストーリーは尽きることがない。女優がしなくてはならない我慢の話、ギャラが不公平という話、もっと女性が主役の作品を作ろうという奮闘の話……。

女優ゾーイ・カザン(『ビッグ・シック』)はインディ・ワイヤーの記者ケイト・エルブランドにこう語った。「セットではセクハラが横行しているわ。人事部なんてないでしょ? 改善はないのよ。組合はあるけど、誰も期待していない。扱いにくい女優だって評判になりたくないもの」。

女優エミー・ロッサムは最近、ハリウッド・レポーターに、自身の経験を赤裸々に語った。

「出演と引き換えに身体を求められたことはないけど、ほんの1年前もエージェントからこういう電話があったの。『こんなことで電話するのは馬鹿げているけど、君に大作のオファーが舞い込もうとしている。『シェイムレス』を観て君が気に入ったんだ。でも監督は君にビキニを着て事務所に来て欲しいと言っている。これはオーディションじゃない。それさえすれば、役がもらえる』」。

年上の男と若くて従順な女性の力学は、銀幕の中でも展開されるが、それは偶然ではない。それは、ハリウッド映画でこうしたストーリーを描くプロデューサーや監督の願望だ。世界最大の舞台、すなわち世界で最も影響力のあるプロパガンダ・マシーンを使った願望の発露だ。

ハリウッドは一体誰をかつこうとしているのだろうか?



1/4

Escape Room

PG13 スリラー
監督: Adam Robitel
キャスト: Deborah Ann Woll, Tyler Labine, Taylor Russell, Logan Miller
自分の力の及ばない状況に陥った6人の見知らぬ者たちのチャレンジを描いたサイコ・スリラー作品。

Great Great Great

ドラマ
監督: Adam Garnet Jones
キャスト: Sarah Kolasky, Dan Beirne, Richard Clarkin, Meredith Cheesbrough
ローレンとトムは、穏やかな関係を5年間続けてきて、結婚へと向い歩んでいる、はずだった。ある時、そんな生ぬるい関係に嫌気がさしてしまう。

1/11

The Upside

PG13 コメディ
監督: Neil Burger
キャスト: Nicole Kidman, Bryan Cranston, Kevin Hart, Julianna Margulies
実話に基づく心暖まるコメディ作品。仮釈放された男と半身不随の億万長者との不思議な友情を描く。

Ad Astra

スリラー
監督: James Gray
キャスト: Brad Pitt, Tommy Lee Jones, Donald Sutherland, Ruth Negga
20年前に、海王星への片道ジャーニーに旅立った父親からの答えを見つけるために、息子が太陽系の外縁部へと向うが、そこで思わぬ秘密を発見する。

A Dog's Way Home

PG アドベンチャー
監督: Charles Martin Smith
キャスト: Bryce Dallas Howard, Ashley Judd, Alexandra Shipp, Edward James Olmos
飼主と離れ離れになってしまった犬のベラが、400マイルを旅して、自分の家を目指すアドベンチャーを描く。

Replicas

PG スリラー / SF
監督: Jeffrey Nachmanoff
キャスト: Keanu Reeves, Alice Eve, Thomas Middleditch, Emily Alyn Lind
交通事故で家族を亡くした合成生物学者が、彼らを何とかして取り戻そうとし、政府や警察、そして自然界の法則に立ち向かう。

The Untold Story

コメディ



監督: Shane Stanley
キャスト: Nia Peeples, Jordan Ladd, Rya Kihlstedt, Joe Lando
キャリアもプライベートもどんだの64歳のエドワードが、小さなアパートに引越した新たな人生を歩み始める。

SGT. Will Gardner

戦争
監督: Max Martini
キャスト: Dermot Mulroney, Gary Sinise, Elisabeth Röhm, Max Martini
イラク戦争に従軍した元軍人のウィル・ガードナーは、脳に怪我を負い社会復帰が困難になっていた。そんなある時、ウィルは、息子に会うために、バイクでアメリカ横断の旅に出る。

The Aspern Papers

ドラマ R
監督: Julien Landais
キャスト: Jonathan Rhys Meyers, Vanessa Redgrave, Joely Richardson, Lois Robbins
若きアメリカ人出版者が、愛する詩人のオリジナル原稿を求め、ベネズエラのジャングルに入り込む。

Arctic Justice

アニメーション
監督: Aaron Woodley
声優: James Franco, Jeremy Renner, Alec Baldwin, Anjelica Huston
北極プラスト・デリバリーサービスのメールルームで働く北極ギツネのスウィティは、自分の能力を示すため、謎の場所へと小包を届けることになる。

1/18

Glass

PG13
監督: M. Night Shyamalan
キャスト: Bruce Willis, Anya Taylor-Joy, Sarah Paulson, James McAvoy
セキュリティガードのデビッドは、超能力を使って、24の性格を持つ男ケヴィンを追跡しようとする。

Las herederas

ドラマ
監督: Marcelo Martinelli
キャスト: Ana Brun, Margarita Irun, Ana Ivanova, Nilda Gonzalez
パラグアイの裕福な家庭育ちのチェラとチキータは、30年もの間一緒だった。しかし、財政事情が悪化し、やがて、思いもかけない人生を歩むことになる。

1/25

Serenity



監督: Steven Knight
キャスト: Diane Lane, Anne Hathaway, Matthew McConaughey, Jason Clarke
プリマス島で漁船の船長をしているベーカーの静かな生活は、彼の元妻の出現で一転する。元妻のカレンは、彼女自身と幼い息子を助けて欲しいとベーカーに頼み込むが...

Miss Bala



PG13 スリラー
監督: Catherine Hardwicke
キャスト: Gina Rodriguez, Anthony Mackie, Thomas Dekker, Matt Lauria
グローリアは、国境をまたぐ危険な犯罪の世界へと足を踏み入れることになり、自分の持っている不思議なパワーに気づく。

The Kid Who Would Be King



PG ファンタジー
監督: Joe Cornish
キャスト: Rebecca Ferguson, Tom Taylor, Patrick Stewart, Rhianna Dorris
自分が凡庸だと信じ込んでいたアレックスは、ある時、伝説上の剣に会った。アレックスは、友人を率いて、自分たちの未来のために、危険な魔女モーガナに立ち向かうことを決める。

movie top 10

(12月下旬)

1. Spider-Man: Into the Spider-Verse
2. The Mule
3. The Grinch
4. Ralph Breaks the Internet
5. Mortal Engines
6. Creed II
7. Bohemian Rhapsody
8. Instant Family
9. Fantastic Beasts: The Crimes of Grindelwald
10. Green Book

PuSh International Performing Arts Festival

1月17日～2月3日

場所：バンクーバー市内各所

<https://pushfestival.ca>

第15回目となるPuSh国際パフォーミングアート・フェスティバルは、6つのワールド・プレミアと11のカナダ・プレミアのパフォーマンスが参加。今年は日本からのアーティストによる3つの前衛的な音のパフォーマンスが行われる。

Ringo: by Tetsuya Umeda
a site-specific sound installation

Marginal Consort: by Marginal Consort
a free improvisation collective composed of sound and visual artists.

100 Keyboards: by Asuna Arashi
experimental compositions with acoustic and electronic instruments.



Photo: Sarah Race

focus on

by Robert Waldman (映画評論家)

VICE (PG)

良くも悪くもトランプ大統領の話題に尽きることはない現在、EOne エンターテインメントが、オスカーシーズンに何ともタイムリーな映画を発表した。この、今年最高の映画のひとつに違いない“VICE”はBC州内のシネプレックスで観ることができる。

好感度の高いクリスチャン・ベイル（バットマン）がこの映画で演じるのは、ブッシュ大統領時代の元国防長官であり元副大統領ディック・チェイニー。米国議会の鍵を握る立役者であるチェイニーの激動の人生をきめ細かに好演している。このアメリカ中西部からきた田舎者が、アメリカ議会の中で権力の中心にまでどのようにしてのし上がってきたかを、アダム・マッケイ監督は慎重に描写している。

チェイニーの妻リンを演じるエイミー・アダムスや、チャームングで狡猾なドナルド・ラムズフェルドを演じるスティーブ・キャレルなど、完璧なキャストが、米国政治の裏側の騙しあい、ごまかしあいの世界に、観るものを引き込んでくれる。



Matt Kennedy

www.thefraser.com

初北米ライブ
JPOP+洋楽
徳島出身、19歳
日テレ「歌唱王」優勝
テレ朝「音楽チャンプ」優勝

**ANALYN
ALMERINO**
アナリン アルメリノ

FEB 9, 2019 (Sat) 1:30-3:00 p.m.
Richmond Cultural Centre
Tickets \$10 at eventbrite.ca

A RUFUS LIN PRODUCTIONS ARTIST

アナリン・アルメリノのインタビューは本誌12月号をご覧ください。
www.thefraser.com



1 引越 5から5 海外パック

2 単身プランSea

すぐに必要ではない
お荷物は船便で割安に

3 単身プランAir

必要なものを
最短の所要日数でお届け

日本猫の宅配サービス

米国ヤマト運輸 バンクーバー支店
#60-9500 Van Home Way, Richmond, BC
Tel: 604-273-9625
yvoperat@yamatoamerica.com

各サービスの詳細はウェブサイトでご覧いただけます。

www.yamatoamerica.com

【編集後記】

明けましておめでとうございます。

昨年中は皆様に大変お世話になりました。今年も変わりませず、宜しくお願い申し上げます。

* *

今年の冬はこれまでにない暖かさで、今のところ雪と葛藤することもなさそうな状況ですね。

私はカナダに来てからずっと、同じ街で暮らしています。便利な場所にもかかわらずとても静かな住宅街で、古い家が多く落ち着いた、緑の多い地区です。庭と近隣の木々の向こうには丘が臨め、最近までサイモン・フレイザー大学の塔が小さく見えていました。その上には広大な空が広がり、季節や天気によって、また時間によっても変わる空の表情を楽しめるのが、ここに住む大きな喜びのひとつでした。

ところが、ここ1、2年でこの辺りはすっかり様変わりしてしまいました。数年前からスカイトレインのミレニアムラインの建設と同時に古いアパートなどの建て直しがさかんに行われるようになったのですが、それらはほとんど4、5階建ての落ち着いた作りで、町の風景がそれほど変わることはありませんでした。ところが去年あたりから突然、ハイライズのコンドミニウムがどんどん建ち始めたのです。

それまで楽しんでいたバーナビーマウンテンの丘とその上に広がる空は、今建設中のコンドミニウムで見えなくなってしまいました。日々空に向かってのびていくその建物を木立の向こうに見ながら、バベルの塔を思い出したりしているこの頃です。

便利でありながら閑静で治安のよいこの町、四半世紀も住み慣れたこの土地が日ごとに様変わりしてゆく様子を、時代の移り変わり、時の流れをひしひしと感じています。

昨年は「カナダで一番不幸な都市」という面白い調査結果が出たバンクーバー。Beautiful British Columbiaはどこへ向かってゆくのでしょうか。

さて、気を取り直して——。皆様は、今年の抱負を何か立てられたでしょうか。現実的な抱負を立てるには、できるだけ具体的にすべきだといわれます。確かに、毎年新年にいくら考えても茫洋とした目標でしかないのが、実現できるどころか、いつの間にか今年の抱負はなんだったのか忘れてしまいます。（これは私だけかも……。）ビル・ゲイツは、「多くの人は、1年でできることを過大評価し、10年でできることを過小評価している」と言っています。10年先を見据えるというのはなかなか難しいことですが、毎年、小さくても具体的な目標を持てば、それなりの進歩があるのかもしれませんが。今年は、1年経つのが早すぎるとばやかないですむように具体的な目標を立て、1日1日大切に頑張ろう！！ というのが私の今年の抱負になりました。

——と書いたら、息子に、全然具体的じゃないじゃないか、と言われてしまいました。……。

（エディター：宮坂 まり）

日本語チェック！（解答）
（出典：「日本語力」樺島忠夫編）

P. 18 答：② 万古不易。いつまでも永遠に変わらないこと。「万古」は遠い昔、あるいは永遠、「不易」は変わらないこと。類義語には「万世不易」「万代不易」「永久不變」など。「易」は「貿易」のように「エキ」と読むと、変わる・交換するの意になり、「容易」のように「イ」と読むと、たやすい意になる。

熟語遊び P. 37（解答） 葉

投稿、ご意見その他ございましたら下記までお送りください。

FRASER JOURNAL PUBLISHING
P.O.Box 64060 Clarke Road,
Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
Tel: (604) 939-8707
E-mail: info@thefraser.com

郵送購読

U.S.A. 半年 \$40.00 / 1年 \$70.00
カナダ 半年 \$35.00 / 1年 \$60.00
日本 半年 ¥10,000 / 1年 ¥18,000
チェック・またはマネーオーダーを添えて上記までお送りください。

発行責任者：宮坂 怜

制作スタッフ：

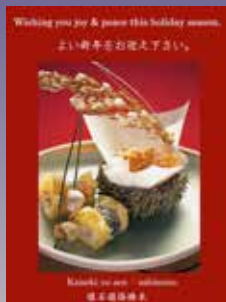
・ジュンコ トラン・Yuki Revill
・Hiroko Johnson・Momo・宮坂 怜
チーフエディター：宮坂 まり



奥深き

日本の心

誇りなり



Kaiseki Yu-zen Hashimoto
懐石遊膳橋本

編集・翻訳 日⇄英

小説・自分史・エッセイ・論文（分野による）・詩集
記念誌・絵本・漫画・映画字幕・その他

ページデザイン・自費出版



お気軽にお問い合わせください。

Tel: 1-604-939-8707
info@thefraser.com



Wealth Management
Dominion Securities



謹賀新年

RBC日本語サービス・資産管理グループ

<http://ca.rbcwealthmanagement.com/chris.kwok>

shoko.sanchez@rbc.com 604-257-7291

20th Floor - 745 Thurlow Street Vancouver BC

There's Wealth in Our Approach.™

RBC Dominion Securities Inc.* and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. *Member-Canadian Investor Protection Fund. RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. ©Registered trademarks of Royal Bank of Canada. Used under licence. ©2019 Royal Bank of Canada. All rights reserved.

日本より空輸。

新鮮な
魚介類を
毎週入荷！



ANGEL SEAFOODS LTD

8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1
Tel: 604-254-2824 FAX: 604-254-2025

www.thefraser.com

投資・保険

資産運用のご相談

家の売却金
相続資金
日本からの資金
節税対策

万への生命保険

病気保険
海外旅行保険
ビジター保険
グループ保険

老後への資金プラン

Retirement Plus
RRSP、TFSA
法人グループ RRSP

RESP (学資プラン)

政府助成金 20% + Bonus 15%
高利子の普通預金
Manulife Bank
モーゲージ



CANADA INVEST.com

投資アドバイザー

小林ヒロコ

日本、英国、カナダで35年の
金融、投資スペシャリスト

TEL: 604. 727. 2320

無料

マネープランの
ご相談
いつでも
どうぞ



www.canadainvest.com moxeyh@telus.net

JACA Financial Group

1810 - 1075 West Georgia St., Vancouver BC V6E 3C9



販売店舗価格より
最大 **70% OFF**
カナダ最安値

カナダ最安値のコンタクトレンズ
オンラインショップ。

処方箋不要

Perfectlens 検索

PerfectLens.ca

AOI Beauty Studio & Esthetics Ltd.



「高い技術」と「極上のサービス」で心温まる場所

～忙しいアナタのためにAOIでトータルビューティ～

1F ヘアサロン

カット AOIドライカット
再生ヘアカラー ヘナ
日本製パーマ 縮毛矯正
再生トリートメント
スタイリング セット
スキャルプレジニング



新年あけましておめでとうございます
2019年も皆様のご来店を心よりお待ちしております



NEW YEAR OFFER

再生ヘアカラー or 日本製パーマ
+
再生トリートメント & AOI質感調整カット
通常価格 より 25%OFF!

オプションサービスとして日本製3ステップ集中トリートメントも
お選びいただけます(通常追加価格\$50 → +\$35)

※詳しくはスタッフまでお問い合わせください ※2019年1月末まで

たくさんのお客様に支えられ17年

一人ひとりのお客様の好みを把握し、安心して任せられる確かで、高い技術で
すべてのお客様に、満ち足りた幸福感と心に残るサービスをお届けします
上質なおもてなしで、優雅なひと時をお過ごし下さい



B1 メディカルエステ

日本製まつ毛エクステンション
IPLフォトフェイシャル
マイクロダーマブレイジョン
アンチエイジングフェイシャル
リンパフェイシャルマッサージ
シュワルツコフプロダクト

520 Beatty Street Vancouver
www.aoibeauty.com

スタジアム駅から徒歩2分

スタイリスト募集中

604-688-2122

